

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.01.21 出刊 每週一發行

528



GENTING  
CRUISE LINES  
雲頂郵輪集團

DREAM CRUISES  
星夢郵輪

## 2019雙夢記！

### 世界夢號 × 探索夢號 星夢郵輪雙艦齊發台灣



雲頂郵輪集團總裁朱福明重磅宣布 亞洲最新最大豪華郵輪首發台灣  
世界夢號7月首度來台 探索夢號新船3月首航從基隆出發暢遊日本

# 2019雙夢記！世界夢號 × 探索

**雲頂郵輪集團總裁朱福明宣布：亞洲最新最大豪華郵輪首發台灣 5星豪華星夢郵輪獨特規劃 The Palace皇宮禮遇360度升級8項專**

2019新年伊始，台灣郵輪市場旋即傳來重磅好消息，1/17亞洲最大郵輪集團—雲頂郵輪集團總裁朱福明、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞專程來台，偕同雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧，特別舉辦「星夢郵輪2019年度媒體餐敘」，重磅宣布雲頂郵輪集團旗下亞洲豪華郵輪品牌—星夢郵輪「探索夢號」、「世界夢號」首度來台，分別規劃3、4月及7月專為台灣旅客規劃的豪華郵輪行程。

撰文／曾滌蕪 攝影／盧大中



▲星夢郵輪2019年度媒體餐敘，宣布今年將派遣探索夢號、世界夢號兩艘豪華郵輪來台。（左起）雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞、交通部觀光局主任秘書林坤源、雲頂郵輪集團總裁朱福明、臺灣港務公司總經理郭添貴、台灣國際郵輪協會理事長吳助豐、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧。

**雲頂郵輪集團總裁朱福明**表示，雲頂郵輪集團看好台灣市場，除了全年度運營的麗星郵輪「寶瓶星號」，新品牌星夢郵輪的新布局和計畫，將台灣旅客熟悉的麗星郵輪「處女星號」於2、3月耗資新台幣近17億元重塑升級，工程完畢後將正式命名為「探索夢號」，加入星夢郵輪船隊。「探索夢號」為德國製造，7.5萬噸，為擁有亞洲最快航速的精品郵輪，升級後第1個港口就是基隆，於3、4月開啟前往石垣島、鹿兒島、那霸3個限量航次，台灣旅客將領先全球，感受全新的設施和服務。

## 探索夢號3月首航基隆 冬季運營紐澳母港新航線

朱福明進一步指出，喜迎「探索夢號」

加入，星夢郵輪於2019年將擴增為擁有3大郵輪的豪華船隊，包括2016年11月推出的星夢首艘15萬噸級的「雲頂夢號」，自星夢郵輪問世以來，台灣一直引頸期盼星夢來台，特此隆重宣布，2017年下水的「雲頂夢號」姊妹船「世界夢號」將於7月重磅登台，以基隆為母港，展開1個前往那霸、石垣島的特別航次。

朱福明更為2019年台灣郵輪進入新里程碑開啟序幕，「探索夢號」和「世界夢號」雙夢來台，意義重大！不但體現了雲頂郵輪集團對台灣市場的信心，也象徵著雲頂郵輪集團與台灣業者合作達到了新高度！2019新的開始，除了母港運營，台灣向來是Fly Cruise主要客源地，過去2年有2萬5千名飛抵香港及新加坡搭乘星夢郵輪的

旅客，隨著「探索夢號」今年冬季以澳洲雪梨、紐西蘭奧克蘭為母港展開新航線運營，台灣將有更多選擇，雲頂郵輪集團亦將攜手旅行社業者打造更多郵輪航程。

## 星夢郵輪匠心打造船中船皇宮 全新升級亞洲首個豪華一價全包

朱福明分享了近年亞洲郵輪新趨勢，隨著高端市場發展迅速，星夢郵輪獨特的「船中船」概念，匠心打造的「The Palace皇宮」，更於日前升級，歡迎賓客前來體驗一系列全新的餐飲和服務。皇宮一直受到台灣旅客青睞，來自台灣的占比非常高，特此感謝台灣業界的 support。

全球郵輪市場持續看漲，旅客數量逐年攀升，國際郵輪協會（CLIA）預估2019

▼星夢郵輪2019年首度派出旗下「探索夢號」及「世界夢號」來台，為台灣旅客帶來耳目一新的豪華郵輪體驗。



## 皇宮360度全新升級8項專屬禮遇

1. 於船上特色餐廳免費享用高級套餐。
2. 所有航程均提供升級版海鮮自助大餐。
3. 於船上所有酒吧及免費餐廳享用高級酒水暢飲套餐。
4. 「The Palace皇宮」貴賓專屬棕櫚閣船長歡迎派對。
5. 暢享水晶生活·健康餐吧健康早餐及素食午餐。
6. 為兒童旅客（2至12歲）訂製「小小夢想家」活動。
7. 為旅客訂置「Connoisseurs Circle」益智活動、講座等，包含：免費團康及健身課程等。
8. 免費參加專屬岸上觀光團或其他常規岸上觀光團。

# 夢號 星夢郵輪雙艦重磅來台

探索夢號3月首航從基隆出發遊日本 世界夢號7月首度來台  
屬禮遇 精心打造亞洲首個一價盡享式 精品船中郵輪體驗



▲(左起) 雄獅旅遊主題旅遊 & 社群經營總經理游國珍、郵輪世家執行長劉志華、新進旅行社總經理方世宗、翔順旅行社總經理羅麗瑩、大登旅行社董事長林博宗、捷利旅行社董事長吳盈良、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、交通部觀光局主任秘書林坤源、雲頂郵輪集團總裁朱福明、台灣國際郵輪協會理事長吳助豐、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞、良友旅行社董事長陳政男、上順旅行社董事長李南山、統一旅行社總經理孫連琦、臺灣港務公司總經理郭添貴。

## 星夢郵輪6大核心夢想

- ★ 德國製造 技術卓越
- ★ 品鑑精心 奢享尊寵
- ★ 全速領航 獨家航線
- ★ 亞洲美食 味蕾巡航
- ★ 海上盛會 成就非凡
- ★ 源自亞洲 國際精粹

年全球郵輪旅客將超過3千萬人次，年增6.3%，而台灣港群日前亦宣布2018年國際郵輪旅客突破101.7萬人次大關，加上兩岸渡輪則超過121萬人次。因應台灣郵輪旅遊熱潮，雲頂郵輪集團積極擴充在台布局，除了長年耕耘台灣郵輪市場的麗星郵輪於2015年派駐「寶瓶星號」在基隆港展開全年度運營，2017年派遣雙輪雙母港，2018年更加碼至3郵輪雙母港，帶動台灣在地郵輪經濟。

展望2019年，台灣郵輪市場更是精彩的一年！雲頂郵輪集團除了派遣星夢郵輪首度來台，旗下頂級郵輪的代表水晶郵輪「合韻號」將於5/12停靠花蓮、5/13停靠基隆，帶領更多高消費能力的外國旅客來到台灣，也為更多台灣旅客提供頂級奢華服

務；水晶品牌的首艘極地破冰級遊艇亦將於2020年8月下水，2020年9月執航「日本島嶼探險之旅，東京到台北」16天之旅，「菲律賓、婆羅洲和印尼探索之旅，台北到峇里島」16天。雲頂郵輪集團非常重視台灣市場，持續加大對台灣市場的投入，期待未來有更多合作機會，除了基隆港，亦希冀攜手高雄港促進郵輪市場更加興盛。

## 星夢郵輪稱霸亞洲市場 二度入選世界十大最佳大型郵輪

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，星夢郵輪在郵輪業界權威指南中獲得優異成績，旗下「雲頂夢號」與「世界夢號」均獲郵輪行業聖經《2019伯利茲郵輪年鑒》評選為「世界十大最佳大

型郵輪」，凸顯其硬體、住宿、餐飲、服務及郵輪體驗備受肯定。

星夢郵輪專為亞洲旅客匠心打造的「The Palace 皇宮」貴賓專屬區域，產品理念來自獲獎無數的豪華郵輪姊妹品牌—水晶郵輪，以獨特的精品船中船設計概念出發，致力將亞洲元素完美融合至國際級的豪華郵輪體驗。近期，「The Palace 皇宮」以全新禮遇與升級服務豐富餐飲及娛樂活動選擇，旅客更能加碼享受岸上觀光行程，全方位感受頂級郵輪旅遊體驗。星夢郵輪精心規劃極具特色的郵輪設施與活動服務，盤點出絕不能錯過的5大亮點海上體驗行程包括：海上探險體驗、豐富娛樂情境設施、美食醇酒薈萃、至臻水晶生活體驗、精彩郵輪表演秀，為旅客提供專屬的郵輪玩樂攻略。

## 星夢郵輪全面升級 皇宮The Palace 專屬禮遇 精心打造亞洲首個一價盡享式 精品船中郵輪體驗

### 皇宮19亮點

- ★ 平均空間比> 80噸/人
- ★ 全套房設計
- ★ 業界領先員工乘客比
- ★ 24小時管家禮賓服務
- ★ 免費高級餐飲
- ★ 免費酒水
- ★ 歐洲皇室御用寢具
- ★ 雅致衛浴用品
- ★ 精彩迎賓禮遇
- ★ 優先登/離船服務
- ★ 優先預定特權
- ★ 免費熨燙衣物
- ★ 免費迷你吧
- ★ 免費岸上觀光
- ★ 鮮花布置
- ★ 全程免費網路
- ★ 免費市內接駁交通
- ★ 專屬岸上觀光訂製
- ★ 管家服務前台一鍵呼叫

### 「探索夢號」2019年來台3航次航程

日期	探索夢號航程
2019/03/29至03/31	石垣島假期3天2夜(基隆-石垣島-基隆)
2019/03/31至04/03	沖繩雙嬉假期4天3夜(基隆-那霸-石垣島-基隆)
2019/04/03至04/07	鹿兒島雙嬉假期5天4夜(基隆-鹿兒島-那霸-基隆)

### 「世界夢號」2019年來台航程

日期	世界夢號航程
2019/07/08至07/12	那霸石垣島假期4天3夜(基隆-那霸-石垣島-基隆)

### 「探索夢號」紐澳航程

出發日期	探索夢號紐澳航程
2019/10/27	「澳洲發現之旅I」7晚(雪梨-紐卡索-昆士蘭-陽光海岸-布里斯本-雪梨)
2019/11/24	「澳洲發現之旅II」7晚(雪梨-紐卡索-昆士蘭-布里斯本-陽光海岸-雪梨)
2019/12/08	「紐西蘭遊歷之旅I」7晚(雪梨-米佛峽灣/神奇峽灣-但尼丁-威靈頓-吉斯伯恩-奧克蘭)
2020/02/02	「紐西蘭遊歷之旅II」7晚(奧克蘭-吉斯伯恩-威靈頓-但尼丁-米佛峽灣-雪梨)
2019/12/15	「紐西蘭遊歷之旅III」7晚(奧克蘭-島嶼灣-米佛峽灣/神奇峽灣-但尼丁-威靈頓-內皮爾-奧克蘭)
2020/01/12	「紐西蘭遊歷之旅IV」7晚(奧克蘭-島嶼灣-米佛峽灣/神奇峽灣-阿卡羅阿-皮克頓-內皮爾-奧克蘭)
2020/01/19	「紐西蘭遊歷之旅V」7晚(奧克蘭-島嶼灣-米佛峽灣/神奇峽灣-達尼丁-內皮爾-吉斯伯恩-奧克蘭)
2020/02/09	「塔斯馬尼亞探索之旅I」7晚(雪梨-亞瑟港-荷巴特-墨爾本-伯尼-雪梨)
2020/02/16	「塔斯馬尼亞探索之旅II」7晚(雪梨-荷巴特-亞瑟港-伯尼-伊登-雪梨)
2020/03/01	「塔斯馬尼亞探索之旅III」7晚(雪梨-荷巴特-亞瑟港-墨爾本-菲利普島-雪梨)
2020/03/08	「塔斯馬尼亞探索之旅IV」7晚(雪梨-荷巴特-亞瑟港-伯尼-墨爾本-雪梨)

# 星夢郵輪 重磅登場 7

15萬1千噸



2018 / 2019  
《伯利茲郵輪年鑑》  
世界十大最佳大型郵輪

最佳新船  
《旅訊》亞洲版  
「讀者之選」大獎

最受中國家庭歡迎  
郵輪品牌  
《環球時報》

2/28前報名，享艙房優惠最高折 \$ 6,000元/每房

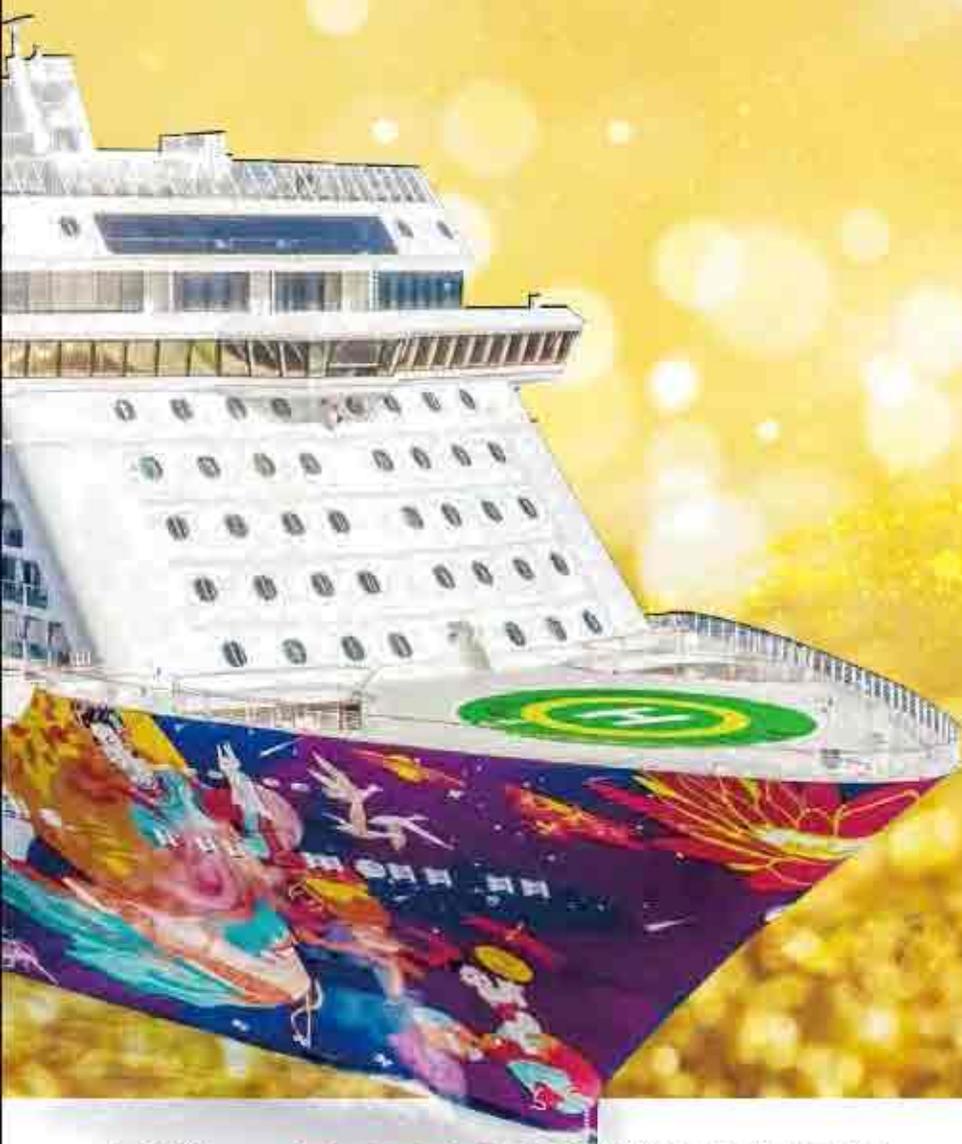
4天3夜 ⇨ 那霸石垣島假期 ⇨ 基隆-那霸-石垣島-基隆 2019/7/8~7/11 **21,800** 2人1室起/每人

內側艙房 \$ 21,800 <small>2人1室起/每人</small>	豪華露台客房 \$ 29,800 <small>2人1室起/每人</small>	皇宮行政套房 \$ 58,800 <small>2人1室起/每人</small>
海景客房 \$ 23,800 <small>2人1室起/每人</small>	皇宮套房 \$ 35,800 <small>2人1室起/每人</small>	皇宮庭院別墅 \$ 88,800 <small>2人1室起/每人</small>
露台客房 \$ 27,800 <small>2人1室起/每人</small>	皇宮豪華套房 \$ 39,800 <small>2人1室起/每人</small>	

以上價格不含港稅費、郵輪服務費、岸上觀光及個人性消費；  
豪華套房、數量有限，售完為止。

# 世界夢號 月基隆首航

亞洲最大 最豪華



<b>世界夢號</b> 小輪樂	2017年11月全新下水
排水量   150,695噸	載客量   3,376人
甲板層數   18層	客房數量   1,686房

體驗 15萬1千噸豪華郵輪就趁現在



#### 水陸生活·水療

匯聚多款按摩、香氛護理，為您量身打造專屬的美容體驗。



#### Zouk海濱派對俱樂部

設有泳池、躺椅、私人甲板和LED螢幕，還可在屋頂下看電影。



#### VR探索館

配備頂級VR設施，可供全家暢享虛實交織的樂趣。



#### 滋味饌館

技藝精湛的大廚現場表演烹製鐵板燒，實用餐體驗增加更多樂趣。



#### 水上滑翔樂園

6條高空滑水道打造刺激與速度的戲水體驗，還有兒童專屬戲水區。

04-2206-5888 / 07-291-9988

雄獅 02-8793-9808 免稅店2018 · 品質2014

良友 02-2607-2323 / 04-2320-3311 / 07-241-4191  
免稅店2018 · 品質2014

04-3500-2289 / 07-951-1858

捷利 02-2751-8336 / 04-2706-3330 / 07-335-9909  
免稅店2018 · 品質2014



DREAM CRUISES  
星夢郵輪



基隆港出發

歡慶來台

EXPLORER DREAM

3/29



奢華



豪華皇宮套房

皇宮豪華套房宛若宮殿般奢華，連貴官家應時候候的差遣，為您精心安排一切細節，盡您盡享尊榮禮遇。

時光



羅馬泳池

以古羅馬為設計主題的戶外泳池甲板，有「凱撒」滑梯、按摩池、現場樂隊、表演舞台，可以享受各種水上樂趣。

品味



抹茶坊

特別引進風靡日本的抹茶甜品，提供船上遊客享受濃郁的抹茶糕點與飲品，苦中帶甘別有滋味。

名廚



海鮮燒烤餐廳

浪漫星空下品嚐澳洲名廚馬克·貝斯特精選海產烹調晚餐。

永業 (02) 2515-5998 (04) 2206-5888 (07) 291-9988 交匯線2046 品保北0337

新進 (02) 2561-7788 (04) 2328-5123 (07) 716-1234 交匯甲0039 品保北0026

# 探索夢號

為我們的相遇乾杯 邀您登船探索！



Cheers



## 探索夢號 小檔案

排水量：75,338噸 甲板層數：13層

載客量：1,852人 客房數量：926房

3天2夜

石垣島假期

\$13,800 起/2人1室

週五出發 03/29

4天3夜

沖繩/石垣島假期

\$15,800 起/2人1室

週日出發 03/31

5天4夜

沖繩/鹿兒島假期

\$26,800 起/2人1室

週三出發 04/03

以上價格包含港務稅；不含郵輪服務費及個人性消費等；優惠艙房數量有限，售完為止。

良友 (02) 2507-2323 (04) 2320-3311 (07) 241-4191 交匯線2126 品保北0490

上順 (02) 2517-1157 (04) 2201-1733 (07) 332-8399 交匯甲0813 品保北0445



雄峰 02-25172696

五福 02-25471777

麗寶 02-77366999

東南 02-25239199

百威 02-27515775

康福 02-25676601

山富 02-25518866

愛旅遊 02-66007988



# 2019 全新南航假期

- 河南 | 豫晉山西
- 北朝鮮 | 終極國度
- 新疆 | 喀納斯.那拉提花海
- 西藏 | 納木措.珠峰.青藏鐵路
- 潮汕 | 雁蕩山
- 哈爾濱 | 海拉爾.北極村

- 南寧 | 中越
- 黃金三峽 | 赤水
- 中俄 | 海參崴
- 張家界 | 桃花源
- 貝加爾湖 | 奧利洪島
- 長春 | 長白山

雄獅 02-87935488

行家 02-25159002

中安 02-25610785

喜鴻 02-25422288

信安 02-25016936

# 喜鴻假期瘋玩 東南亞

## 泰國

### 泰蝦啦5.8日

NET **9888**

曼谷五星乙晚、淡水蝦吃到飽、暹羅人魚灣、華爾河畔夜市

船(不含船費)

### 泰獅輕鬆遊華欣5日

NET **21800**

【六人成行·無購物·含小費】

船(含船、不含稅)

華欣渡假村、賽亞瑞動物園、洽蘭洽市集、公主號遊湄南河

### 驚喜泰國5日

NET **21300**

【虎旅·無購物】

船(含船、不含稅)

冰上奇緣、暹羅人魚灣、暹羅人妖秀、曼谷一房一廳酒店

## 菲律賓

### 非常便宜~好好玩5日

NET **18700**

宿霧雙跳島(養生堂+奧蘭哥島)、聖費沙丁魚礁島

船(含船費)

### 【精彩版】看見新宿霧5日

NET **23900**

【長線直飛】泳拍鯨鯊、養生堂島、海鮮美食怒閃雙島

船(含船費)

### 享趣薄荷~好豐富5日

NET **26800**

宿霧雙跳島(養生堂+奧蘭哥島)、大斷層浮潛、海底遊蹤  
(升等獨家:加勒比海鮮美食莊龍宴)、網WIFI!

船(含船費)

## 峇里島

### 峇里瘋離島5日

NET **9900**

歡樂全銀島+贈海底魚缸、浮潛香蕉船、美腿按摩、龜蝦風味餐

船(限外)



喜鴻假期  
www.besttour.com.tw

交車線2064  
昂保北1162

台北

(02)2542-2288

桃園

(03)316-7213

(03)5

20 YEARS ANNIVERSARY

泰國  
馬新  
峇里島  
汶萊  
菲律賓  
中南半島

中南半島

下龍灣人在畫中遊移動VILLA 5日 NET 25100

【無購物·含機票】河內五星酒店(含一晚飯店自助晚餐) 飛(含稅)

北越下龍灣奇景 5日 NET 23100

【五星級·無購物·無自費】下龍之順康天輪+下龍灣女皇雙層跨海纜車 飛(含稅)

北越下龍灣奇景 5日 NET 25100

【無購物·全程四星飯店】下龍灣女皇雙層跨海纜車+下龍之順康天輪 飛(含稅)

馬新

旺旺馬來花~超下殺 5日 NET 9900

大紅花VILLA渡假村·馬六甲摩敦之橋·生命之河夜遊·雙子星花園廣場 飛(國外)

馬新/新馬GO好玩 5日 NET 22900

大紅花海上渡假村·未來太子城·水上粉紅清真寺·馬六甲世界文化遺產、  
人力三輪車遊古城·新加坡環球影城一票到底★特別升等新加坡住宿一晚 飛(含稅)

新加坡輕旅行 NET 17900

花園城市·新加坡必去環球影城一票到底 飛(含稅)

汶萊

【汶航假期】 NET 26300

汶萊五星帝國酒店·長鼻猴生態 5日 飛(含稅)

【汶航假期】 NET 30800

汶萊五星帝國酒店·烏魯淡武廊  
國家公園 5日 飛(含稅)

逸品奢華 盛世公主

皇家公主 豪華遊輪  
The Princess

2017  
盛世公主號  
亞洲最佳遊輪  
Asia's Best Cruise Ship  
Cruise Line

全球豪華遊輪  
領導品牌  
The Global Premium  
Cruise Line

公主

基隆港出發·旗艦假期

# 盛世公主號 4/15 ▶ 7/11

## 頂級席次最後倒數

當最頂級的、遇見最熱門的，結果就是火速熱銷7成！盛世公主號2019日韓雙享假期，限量航次即將完售，把握最後機會，一次擁有頂級遊輪假期和日韓雙國的完美回憶。



雙米其林  
獨家海上  
獨家DISCO  
海上最大免

360°  
全美景

海上  
摘星

### 雙米其林星級主廚

無論你喜歡東方料理，或是西方美食，盛世公主號都由米其林星級主廚為您上菜！

曾獲米其林三星榮譽的Emmanuel Renaut掌廚「雷諾的法式餐廳(La Mer)」，讓您品嚐源自阿爾卑斯山下的美味；另一間則是由北美唯一榮獲米其林一星、主廚Richard Chen所打造的「觀瀾軒粵式餐廳」，將讓您对中式料理有全新的體驗。



### 海上天空步道

被譽為海上十大驚奇特色之一，凌空39公尺的「海上天空步道(The SeaWalk®)」，低頭是湛藍海水與雪白波浪，抬頭看碧海藍天的無垠開闊，成為船上最受旅客歡迎的拍照熱點。



## 盛世公主號

石垣島3天 7,900元起

4月26、6月20

全船等第二人 半價

沖繩4天 9,900元起

4月20、\*23.28、5月1.4.5.17、\*20

6月1.14、\*17.22.29、7月2.5.8 (暑假出發無優惠)

\*全船等第二人 半價

沖繩、石垣島5天 11,900元起

5月7.28、6月4.25

長崎、麗水、濟州島7天 15,900元起

5月11

鹿兒島、長崎6天 13,900元起

5月23

長崎、釜山、麗水7天 15,900元起

6月8

鹿兒島、釜山6天 13,900元起

7月11 (暑假出發無優惠)

公主

或

簡搜尋



princesscruises.com.tw

五福旅遊

02-2547-1777

安南線2023、基隆南055V

百威旅遊

02-2751-5775

安南線2192、基隆北1174

世邦旅遊

02-2511-1158

安南線2007、基隆北0403

行家旅遊

02-2515-9002

安南線2028、基隆北0535

易遊網

412-8001 (平通+02)

安南線2105、基隆北1204

東南旅遊

02-2523-9199

安南線2027、基隆北0150

悠遊日韓 太陽公主

唯有公主 超越想像  
Yes, Princess!

親子同遊 · 各自精彩

7/21 · 9/23 太陽公主號

2019暑假最耀眼

每年7月，如何創造一個「孩子  
開心、大人放心」的暑假時  
光？太陽公主號獨  
家引進DISCOVERY  
探索營，令人大開眼界的  
海上暑假，只在太  
陽公主號！



分齡  
規劃

美食  
連線

### 獨家DISCOVERY探索營

「太陽公主號」與知名的科學頻道DISCOVERY合作，推出了海上獨家的「探索營」，根據不同年齡層的孩童，設計各自的主題空間與活動內容，真正做到寓教於樂，同時也開創旅遊與學習、雙效合一的新體驗。



### 三大特色餐廳

美好的遊輪假期，怎能少了美食！由型男主廚「柯提斯·史東」SHARE餐廳領軍，美食連線包括：Kai海壽司餐廳、史德林牛排餐廳通通集合在太陽公主號，讓幸福的遊輪假期，也成為一家人的美味假期！



# 遊輪

主廚上菜？  
天空步道？  
DISCOVERY探索營？  
免稅精品店？

### 海上最大免稅空間

超過1,100平方公尺空間中，吸引SK-II、Bvlgari、Cartier、Chopard、Burberry、Prada、Chanel、SWAROVSKI...眾多精品，甚至在別的遊輪上找不到的北美珠寶品牌 - EFFY也入駐於此。



Majestic Princess  
Sun Princess

## 太陽公主號

優惠 好禮二選一

第二人半價  
最高減6,000

公主遊輪



f 公主遊輪台灣

加入公主遊輪

石垣島3天 5,900元起

7月29、8月19、9月23

沖繩·石垣島4天 7,900元起

7月21、8月4.11.25、9月1.15

沖繩·奄美大島·宮古島5天 9,900元起

7月31、8月7.21.28、9月4

沖繩·奄美大島·石垣島5天 9,900元起

9月11

沖繩·濟州6天 11,900元起

7月24

麗水·濟州6天 11,900元起

8月14

釜山·麗水6天 11,900元起

9月18

以上價格適用於【三 / 四人一室】其中第3、4人的住宿加房費

雄獅旅遊  
02-8793-5488  
安南線2016 · 島嶼北0541

喜鴻假期  
02-2542-2288  
安南線2016 · 島嶼北1162

鳳凰旅遊  
02-2537-0011  
安南線2016 · 島嶼北0393

燦星旅遊  
02-2796-6115  
安南線2136 · 島嶼北1517

大興旅遊  
02-2567-1076  
安南線2074 · 島嶼北0717

PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球豪華客輪





**廈門航空** 即日起開航福州—巴黎航線  
福州—巴黎每週3班 台北松山出發時間銜接漂亮  
2019兩岸航線春節加班機同步登場

\*詳情請撥打廈航購票熱線  
或登入 [www.xiamenair.com](http://www.xiamenair.com) 查詢。 台北市南京東路三段168號10樓之一 電話：(02) 2711-5166

## 春節加班機正式登場

廈門/福州/泉州/長沙/杭州5大熱門航點往返總計98個班次  
歡迎合作夥伴多加運用

2 COVER STORY | 封面故事

## 2019雙夢記！ 世界夢號×探索夢號 星夢郵輪雙艦齊發台灣

16 TAIWAN | 台灣新視界

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達  
拜會觀光最友善縣市—苗栗縣縣長徐耀昌

18 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

從人性看人心·從人心尋商機  
開創屬於自己消費市場區隔裡的「利基市場」

22 AIRLINES | 航空飛訊

美國航空 與全球最大租車Alamo合作  
推出「空陸結合」商品  
遠東航空 領先業界唯一直飛長灘、巴拉望  
海航假期 市場唯一正港5星級海南商品  
達美航空 不斷創新產品、精進服務品質  
長榮航空 熊本賞櫻包機3/9登場

33 PRODUCT | 焦點產品

帛琉觀光局 宣傳艾萊州人文、美食體驗  
北義大利最大購物村 菲登扎購物村Fidenza Village

44 CRUISES | 郵輪即時通

2019 ICCT郵輪產業前瞻與展望系列報導1  
台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勛豐  
樂觀2019台灣郵輪產業發展

48 JAPAN | 和風日本

長崎·島原魅力再發現！  
縣民首推半島周遊這樣玩  
金龍旅遊與靜岡縣駐台辦事處全新企劃  
2019靜岡BURABURA GO行程盡覽富士山美景

59 FOCUS | 特別企劃

為了您 許禡哲宣布投入競選懇請同業支持  
角逐第11屆旅行業品質保障協會理事長  
為會員的需求被看見

60 FEATURES | 泰國專題

泰國觀光局延長免落地簽證費  
到4/30 新年、潑水節出發都賺到

66 DESTINATION | 實地探訪

台灣虎航首航桃園—宿霧活動完滿成功  
菲律賓宿霧活力度假海島天堂  
絕美島嶼跳島嗨翻天

大清倉

BIG SALE 寒假春節



### 極樂櫻雪沖繩

櫻花百選名所·美麗海水族館·蔚藍古宇利4日

02/03 NET 24,900起



### 銀山溫泉回饋團

藏王樹冰鑑賞·懷舊角館·戲雪5日

01/28 NET 26,900起



### 合掌村夢幻點燈

新穗高纜車·兼六園·戲雪採果樂·下呂溫泉6日

02/09.15 NET 36,900起



喜鴻假期  
www.besttour.com.tw

# 高雄分公司戮力強化南台灣服務

## 積極打開市場知名度 掌握航空公司穩定運能開拓多元商品 去年送客人數大增17% 今年切入東南亞打造全方位供應鏈



▲喜鴻假期高雄分公司經理袁新舜。



▲喜鴻假期掌握了華航高雄—高松的包機穩定機位，將帶領旅客造訪如栗林公園等著名景點。



▲喜鴻假期今年將針對東南亞市場增加推廣力度，包裝更多如泰國等東南亞商品選擇滿足市場。

走過20個年頭的喜鴻假期，長久以來積極深耕各個線路，憑藉著優異的商品內容創造出絕佳口碑，成為市場的最佳選擇。不僅如此，喜鴻假期更積極在各縣市拓展服務據點，搭配分公司以相輔相成的方式，全面拓展喜鴻假期的服務範疇與品牌形象。

撰文／王政 圖片提供／喜鴻假期、本刊圖庫

**喜**鴻假期高雄分公司經理袁新舜表示，為了提供同業更多元的服務，喜鴻假期去年特別針對高雄分公司進行團隊擴編，目前已達到近50位同仁的規模，透過專業團控將高雄出發的產品進行全面設計。隨著2019年到來，高雄分公司將積極拓展市場能見度，讓更多南台灣的民眾與同業更認識、熟悉喜鴻。同時也將進軍東南亞線路，搭配原有的東北亞與長程商品，提供市場全方位的旅遊選擇。

### 積極服務南台灣同業 穩扎穩打拓展市場

去年7月正式重返高雄市場擔任分公司經理的袁新舜，在公司全力支持與高雄同業前輩的肯定下，獲選為高雄市旅行公會的理事一職，除了能藉此機會更大力度的服務同業，為他們反應意見、讓業者的聲音被聽見，無形之中也能逐步打開喜鴻假期的能見度。

在同業的大力支持下，喜鴻假期2018年也寫下亮眼的成績，整體的送客人頭數相較於2017年大幅成長17%之多，不僅可看出南

台灣市場的旺盛需求外，同時喜鴻假期的品牌與知名度也逐步拓展。袁新舜表示，非常感謝同業的大力支持，高雄分公司也將以台北總公司為目標，繼續拓展更多元的服務獲得市場認同，並協助業者搶攻商機。

### 掌握航空公司穩定機位 同業APP讓您商機不流失

2019年高雄分公司首先瞄準華航即將於3/17起的高松包機，透過穩定的機位供給，致力將送客量達到目標。此外，除了原有的東北亞、大陸，以及希臘在內的高雄出發長程線商品外，喜鴻假期也將積極拓展如泰國、越南、新加坡等東南亞商品，達到全面服務同業的目標。

此外，看準科技時代的來臨，擁有專業團隊的喜鴻假期，特別針對同業與直客分別推出相應的APP，以同業為例，專屬的「同業銷售小幫手」不論GooglePlay或AppStore都可下載，提供了團控查詢、報名清單、即時通訊、會員清單、電子名片等5大類別服務，讓同業不論協助旅客報名、查團、各項進度掌握、收訂等項目都

能在APP上輕鬆搞定。

袁新舜表示，為求使用者便利，喜鴻假期更在APP中內建了通話功能，讓同業能直接與業務無阻礙的立即通話、聯絡，達到更快速服務的目的。

值得一提的是同業也不用擔心手中客戶流失問題，喜鴻假期將建立強大的資料庫，透過資料系統直接顯示出當初由哪位同業送客，喜鴻假期將持續提供紅利點數回饋給業者。

**同業銷售小幫手**

1. 團控查詢  
2. 報名清單  
3. 即時通訊  
4. 會員清單  
5. 電子名片

5大優勢

喜鴻假期特別建置資料庫，讓每位客人都清楚記載當初由哪位同業送客，未來即使旅客自己報名，同業也將獲得應有的紅利點數，可說相當貼心。

# 台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達

## 苗栗18鄉鎮坐擁好山好水 以「魅力世遺·國際慢城」打 朱永達：攜手最在乎國旅產業的縣市—苗栗 協會全力配

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長 朱永達



苗栗縣縣長 徐耀昌



▲(左起)苗栗縣文化觀光局觀光行銷科科長黃騰達、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達、苗栗縣文化觀光局局長林彥甫、行銷科科員蕭菁芷。

縣市首長，共同商議未來如何一同攜手振奮國民旅遊產業、共創山城旅遊新榮景。

苗栗縣縣長徐耀昌表示，苗栗縣是農業大縣，18鄉鎮坐擁好山好水、多元民族融合，觀光發展以農業、客家文化為基礎，持續開發觀光，活絡地方產業，曾多次率縣府團隊到大陸、港澳地區、日本、韓國及東南亞等地行銷觀光、文創及農特產品，打造苗栗「慢城」獨有旅遊特色。

### 全台唯一國際雙慢城 串聯海線開啟慢魚運動

徐耀昌表示，三義及南庄鄉於2016年取得全台唯一的義大利「國際雙慢城」認證，已經讓苗栗的觀光軟實力躍登國際舞台。不僅如此，縣府更積極拓展觀光發展，不僅活化台鐵舊山線資源，推出鐵道自行車Rail Bike，成為全台熱門觀光新亮點，更同步引進自行車租賃系統You-bike（微笑單車）設點，騎乘率為非6都縣市之冠。

此外，觀光局舉辦「台灣經典小鎮」票選中，苗栗縣苑裡鎮及公館鄉勇奪第1名及第5名，觀光潛力無窮，因此未來苗栗將串聯竹南、後龍、通霄及苑裡鎮等海線鄉鎮推動「國際慢魚」運動，並向中央申請劃設「黃金海岸沿海鄉鎮風景特定區」，致力成為全台首個國際慢魚運動示範區。

### 攜手共推國旅榮景 國際級飯店進駐更吸睛

徐耀昌說，苗栗除發展觀光，更是積極拚經濟，泰安鄉有「汶水湯元」及「山河境」2家國際級溫泉飯店進駐，南庄鄉則有歐式建築格拉斯飯店進駐；而三義地區的金達摩茶博物館、裕隆國際級汽車觀光工廠及東南亞最大的公館客家文學花園，更可望於明後年亮麗登場，不僅如此，更規劃有消費券抽獎活動，苗栗的觀光發展可謂遍地開花。

徐耀昌特別感謝朱永達及全台灣旅業者對於苗栗縣的支持，也為國旅產業營造友善環境，成為各縣市對接國旅市場推廣的最佳窗口。未來也將本著勤政務實的態度，全力打造苗栗成為宜居宜遊的觀光科技大縣。

對於旅客而言，坐擁無盡觀光資源的苗栗縣，不只是吸引國際觀光客爭相到訪的縣市，亦是國民旅遊前往的最佳首選；而對於同業來說，苗栗縣是對於產業最為友善的觀光縣市，原因在於它不斷挖掘自身的旅遊資源，積極找尋亮點來協助業者包裝，讓同業能擁有更多利基行銷山城之美。苗栗縣縣長徐耀昌4年前上任後，便積極以「魅力世遺·國際慢城」為觀光主軸，從慢活、慢食、慢遊等生活態度，到改善旅遊環境、推動減塑運動，觀光成長有目共睹，成功掀起一波苗栗慢旅遊風潮。

隨著徐耀昌憑藉著優異的政績再度連任，台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達特別於1/4拜會這個對國民旅遊最友善的

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

# 拜會觀光最友善縣市—苗栗縣縣長徐耀昌

## 造觀光亮點 「慢旅遊」品牌成功打響名號抓住目光 合縣府推廣在地觀光 邀請一同開拓山城市場新榮景



▲對於最重視國旅產業的苗栗縣，台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達（左）特別於新春之際拜會縣長徐耀昌，共同商討國旅推廣之計。



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會去年7月份特別前往考察鐵道自行車Rail Bike，並獲得苗栗縣縣長徐耀昌接待。



### 國旅協會力推古步道受好評 帶領旅客體驗慢活、慢遊、慢食

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，全台甲種、綜合旅行業者中操作國民旅遊及相關服務的業者超過2,000家，每年都創造超過百億元的觀光產值。協會將持續爭取業者與各縣市政府合作，以「專注、專精、專業」，大力推廣人文及地方特色。

由於苗栗縣長期重視國民旅遊，更在縣長徐耀昌的全力推廣下，與旅行業者的配合最為密切，如有新推出之觀光產品，皆會安排旅遊同業前來苗栗考察，期望未來持續深化與苗栗縣之合作，為苗栗觀光產業再創新局。

去年苗栗縣政府特別倚重台灣旅行業國民旅遊發展協會的專業，攜手推動10/13~11月底的「浪漫台三線—苗栗漫遊古步道」，在專家學者的實地探訪下，精選出多條最具代表性的古步道，也特別受到旅客好評與歡迎。

朱永達特別指出，「慢活、慢食、慢遊」城市光景是苗栗獨有的資源，苗栗有三義、南庄國際級雙慢城，苑裡、公館經典小鎮及大湖客庄小鎮，三義有舊山線的文化歷史氣息，南庄則串連眾多自然景觀；而客委會打造台三線客庄浪漫大道也是觀光亮點，包括頭份、三灣、南庄、獅潭、大湖及卓蘭等鄉鎮，各具備其獨特風情，值得慢慢體驗。

### 採草莓、泡湯成開春首選 感受大自然對苗栗的獨厚

時序進入冬天，苗栗旅遊首推泡湯及採果，泰安溫泉遠近馳名，除保留豐富的大自然生態，溫泉資源更是水源充沛，終年不竭，泡湯後肌膚溫潤舒爽，因此有「美人湯」稱號，近來新興旅遊景點「烏嘎彥竹林」，媲美日本京都嵐山之美，更可趁著泡湯之際順道前往。

對於喜愛採果的旅客，卓蘭、大湖及獅潭的柑橘與草莓是台灣地區產量最多、種植面積密度最高、栽植技術也最成熟的產地，目前正值「大湖草莓季」及「獅潭橘莓戀」活動，除了新鮮的當季水果外，酸柑茶、桔餅、草莓果醬、草莓酒、草莓冰沙、草莓香腸、草莓貢丸及草莓蛋捲等週邊商品，更是獲得眾多旅客的青睞。

到苗栗旅遊兼具休閒、娛樂與文化意涵，一年四季皆有不同玩法，且有不同的季節性水果可採摘，能夠滿足大人、小孩、家人及情侶等不同需求。苗栗的山海線各有不同風情的美，山線有壯闊秀麗的自然景觀，海線則有海天一線的明媚風光。苗栗的美，來過才知道。





圖片提供／本刊圖庫

## 從人性看人心·從人心尋商機 開創屬於自己消費市場區隔裡的「利基市場」

觀光行銷學

觀光經濟學

觀光未來學

觀光政策學

觀光產品學

觀光客消費學

「愛排隊／要（台語發音）排隊」近年來已成為台灣的特殊文化之一，從最近最夯的排隊情況說起：2018/11/24選舉投票史上第1遭排了3小時的隊還要邊排邊看開票；2018/8/31戴姿穎亞運奪金、麥當勞推出大麥克買1送1備貨不足，緊急應變全商品適用、才平息眾怒；2018/5/8中華電信499之亂排到天荒地老、怒聲眾起……從經濟學觀點，排隊現象是非常沒有效率及不符合時間成本的；在行銷學上饑餓行銷又誘發潛在消費；由品牌心理學理論則將排隊現象歸為與「從眾效應」（是指人們常常受多數人影響，沒有多加思考，就跟從大眾的思想或行為做決定）有關，「排隊商品」卻成目前各店家無所不用其極爭相規劃要提升營運的主要行銷策略與戰術。究竟……消費者為何而排？排多久時間可以接受？

這一天無意間我竟也成為排隊的一員：在加油站裡，不是為了下週一汽油要調漲1.1元而排隊，是為了讓愛車乾淨光亮、加油後洗車折價而排入洗車等待行列，這一排……不得了了，我竟排隊等了近30分鐘才輪到我，我並沒有預期洗個車要排這麼久的時間，曾有想法要放棄排隊……無奈「排隊」這一系列是一條單行道～「進無步、退無路」，連不想洗了也是要乖乖地排到出口才能駛出加油站啊！

這就好似在高速公路上／隧道內遇到前面有事故時車輛只能一部一部通過那樣漫長的等待，這時又聽到收音機廣播提醒駕駛人：「……請發揮耐心、小心駕駛，祝您行車平安。」服務人員走到窗邊要收費、確認是否有會員卡才能給優惠價格，並詢問要用人工布刷還是水刀洗車？我出示了會員卡、給了剛加油後的折價券，這樣洗車收費是70元（非會員120元、會員90元／計程車50元、70元），我多問了服務人員一句話：「前面還排了7～8輛車，你現在問要選布刷還是水刀洗車？輪到我的時候會記得起來嗎？」他回得很妙：「通常車子沒有很髒或很舊的話，都是會選擇用水刀方式洗車，所以目前全部是選水刀！」關起車窗，我繼續一邊滑手機一邊等待前進……。



▲從排隊現象看行銷策略與戰術。

其實這間加油站的洗車生意一直很好，可能是位於市中心交通便利，又洗車服務是從早上8點到晚上8點，常常都是至少要排個2～3部車才會輪到洗車，今天是我排隊最長的隊伍與時間，在隊伍等待期間，我仔細觀察了加油站洗車的看板及人力安排，首先是我從沒注意到原來計程車洗車的價格比我們一般車輛還要優惠，「持7日內加滿400元發票洗車只要50元、未持者則收費70元」，原以為就只有區

分會員／非會員、再持20元折價券—最低就是70元洗車，算是目前市面上洗車收費非常優惠吸引人的價格了，沒想到還針對計程車業者再提供更優惠的專案服務。開始佩服起這加油站行銷經營上所運用的手法，由最前端的綁定信用卡／聯名卡成為會員消費可累積點數外、加油每公升直接降價優惠、持卡會員洗車優惠、加油滿額送洗車折價券……再加上給計程車業者的獨享專案，完全就是開創了自己的「利基市場」（較小的一塊區隔／較狹窄的顧客群，有利潤而又專門性的市場），到底是經營加油站的獲利高？還是附加的洗車服務賺得更多？以前加油是主角？現在是為了洗車順便來加油？

終於排到洗車隧道口的第2台了，拿著手機繼續拍照記錄自己打發時間的樂趣，才拍了一張照、前面的車輛都還沒進入洗車隧道、我的車就被噴水沖刷了；哇～這是罕見的洗一部車同時有4位人員一起動作服務，也讓我更佩服加油站的機動與用心規劃人力安排，在我預期可能還要再等個3～5分鐘的當下，瞬間感覺：這麼快就輪到我了？完全忘了我其實已經排了30分鐘了（排隊理論：花在排隊時間和接受服務時間的長短，會讓民眾產生正反兩極的反應，指出30分鐘是耐心的轉折點）……的確，排了30分鐘的隊伍等洗車：從被噴水沖到灑泡沫洗再進洗車隧道後出來把車身上水珠擦乾只要10分鐘，而我比別人多花了1分鐘—因為我要求服務人員也幫我擦了後車廂的門邊，記憶中之前其他洗車站服務人員回答：「我們不幫人家擦後車廂門的！」這家洗車服務的差異化，更堅定了我再遠也要回來這裡加油，還有，我是為了洗車才順便加油的！

人性與感知，觀光產業的我們，可以學習到什麼呢？

國立高雄餐旅大學 劉喜臨  
教授（級）兼副校長

慢。活

偶像劇 **我可能不會愛你**  
IN TIME WITH YOU 拍片場景

泰安觀止  
GIMSEN PAPA W A Q A

觀止地處泰雅族原住民部落之原始山林，溪谷交錯、層層山形、稜線交會、山嵐雲霧飄渺、氣候多變四季動植物林相分明。是以天然環境做主題，依地形、河谷、氣候、晴雨、光影、雲霧之季節變化，並以樹、石頭、木頭為主要天然元素共構而成獨特的環保綠建築。

乍看之下觀止就像尚未完成的毛胚外觀，接近細看可謂處處驚訝，嘆為觀止。它看來像會呼吸的活建築，會隨著氣候、環境變化。它是以大自然的力量，使其逐年更加融入自然退卻人為匠氣。讓逐年比去年自然，因時光美學而質樸璀璨時尚。觀止是為追求完美，永遠以大自然的力量融入環境而更美，它永遠沒有完成。它的賣點是水、陽光、空氣。永不退流行。



旅圖觀止 Tour-Map GPS

線上訂房

+

行程包裝

賣房間

+ 賣服務

+ .....



越在地·越國際

轉型訂房系統·創造核心價值

### 一站嚐盡~苗栗特色美食

觀止中西式buffet早餐，融合苗栗特色美食與在地食材，搭配季節時令菜色變化，料理多樣化豐富您的味蕾。



泰安觀止溫泉會館

365台灣省苗栗縣泰安鄉錦水村圓墩58號  
e-mail : service@papawaqa.com.tw

線上訂房



order.papawaqa.com.tw  
Tel : 037-941777 Fax : 037-941952



旅圖觀止旅行社股份有限公司  
LINE 0965582823 TEL:037351261  
苗栗市恭敬里聯大1號



▲2019星夢郵輪首度派遣旗下「探索夢號」和「世界夢號」雙夢來台，加碼布局台灣市場！

# 2019雙夢記重磅登台

旅行，是一場場的出走，從熟悉的地方漂移至陌生的時空。而每一場旅程的展開，都可能始於一場場的夢。「夢，是頭腦中一場想像力的狂歡。」這句話，極大程度可能引發你的回憶：廣告金句「想像力就是你的超能力」。

2016年11月星夢郵輪推出首艘15萬噸級的「雲頂夢號」，台灣一直引頸期盼星夢郵輪來台，念力加上潛力及實力，看好台灣郵輪市場潛力，以及持續3年蟬聯亞洲郵輪客源市場第2名的實力，雲頂郵輪集團總裁朱福明特於1/17來台舉辦媒體發布會，重磅宣布雲頂郵輪集團積極擴充在台布局，除了長年耕耘台灣郵輪市場的麗星郵輪於2015年派駐「寶瓶星號」在基隆港展開全年度運營，2017年派遣雙輪雙母港，2018年更加碼至3郵輪雙母港全新模式，締造高達204個總航次數，總載客數418,342，帶動台灣在地郵輪經濟發展。

朱福明進一步指出，展望2019年，台灣郵輪市場更是精彩的一年！雲頂郵輪集團旗下3大品牌水晶郵輪、星夢郵輪、麗星郵輪都將執航台灣，除了持續全年度運營基隆母港的麗星郵輪「寶瓶星號」，更首度派遣星夢郵輪旗下「探索夢號」和「世界夢號」雙夢來台，意義重大！

「探索夢號」將於3、4月開啟前往石垣島、鹿兒島、那霸3個限量航次，台灣旅客將領先全球，感受全新的設施和服務，冬季則將以雪梨、奧克蘭為母港展開紐澳新航線；「世界夢號」將於7月重磅登台，以基隆為母港，展開1個前往那霸、石垣島的特別航次；雲頂郵輪集團旗下、頂級郵輪的代表水晶郵輪「合韻號」將於5月停靠花蓮和基隆，

帶領更多高消費能力的外國旅客來到台灣，也為更多台灣旅客提供頂級奢華服務；水晶品牌首艘極地破冰級遊艇將於2020年8月下水，2020年9月執航「日本島嶼探險之旅，東京到台北」16天之旅，「菲律賓、婆羅洲和印尼探索之旅，台北到峇里島」16天。

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，星夢郵輪在郵輪業界權威指南中獲得優異成績，旗下「雲頂夢號」與「世界夢號」均獲郵輪行業聖經《2019伯利茲郵輪年鑒》評選為「世界十大最佳大型郵輪」，凸顯其硬體、住宿、餐飲、服務及郵輪體驗備受肯定。

星夢郵輪專為亞洲旅客匠心打造的「The Palace皇宮」貴賓專屬區域，產品理念來自獲獎無數的豪華郵輪姊妹品牌—水晶郵輪，以獨特的精品船中船設計概念出發，致力將亞洲元素完美融合至國際級的豪華郵輪體驗。近期，「The Palace皇宮」以全新禮遇與升級服務豐富餐飲及娛樂活動選擇，旅客更能加碼享受岸上觀光行程，全方位感受頂級郵輪旅遊體驗。

雲頂郵輪集團2019年加大規模布局台灣，不但體現了對台灣市場的信心，亦象徵著與台灣業者合作達到了新高度！農曆新年即將到來，藉由雲頂郵輪集團加碼台灣市場的如虹氣勢，《旅奇週刊》也誠摯祝願同業先進金豬獻瑞，豬年大吉！

總編輯

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

USA  
GoUSA.tw

旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
美國國家旅遊局 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳  
副總編輯／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華  
文案／林書妤  
文案／李昭頤  
資深專案經理／彭可玟

設計部 Art

設計主任／林洋正  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑀  
設計／許嘉瑜

Jing Tseng  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Joe Tseng  
Zoe Shih

Anne Hsien  
Rita Lin  
Zahar Lee  
Poppy Peng

James Lin  
Lee  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Process Control

經理／李曉倩

業務部

協理／王相涵

經理／王相淳

經理／王政介

國際市場部

經理／蔡雅雯

企劃副理／黃千珮

企劃主任／徐意雯

資深企劃／陳元瑩

企劃編輯／張語柔

企劃編輯／張笠筠

整合行銷部

協理／曾瀾葳

Wayne Chou  
Judy Lee

Abby Wang 0922-671-775  
Sammi Wang 0922-566-614  
Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Zoe Chang  
Leo Chang

Jing Tseng

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日

Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司

Rich International Corporation

地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓

4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)

客服專線

Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)

Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)

客服E-mail：judy@richmarcom.tw

印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄

本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！

All rights reserved.





# AirAsia 啟航日本

中部關西地區 行程搭配多元  
體驗日本風情 首選 AirAsia

台北直飛

→ 大阪・名古屋

周一、二、三、五 1/30開航

天天直飛 2/1開航



airasia.com  
現在人人都能飛



旅遊業者  
入口網站

AirAsia台北業務部  
(02)2768-0769 分機13或12



# 美國航空 與全球最大租車Alamo

美國航空連接超過北美240個航點 搭配Alamo在美國及加  
利用PJB夥伴日航優勢 協助同業包裝美日雙國遊 南部旅

全球最大航空之一的美國航空與全球最大租車集團Enterprise Holdings旗下Alamo合作，推出「空陸結合」商品，讓旅客可以透過美國航空連接超過北美240個航點，搭配Alamo在美國及加拿大擁有超過300個租車點，讓您的旅途可以多點進出，輕鬆順暢又省時。



自駕！無疑是探索幅員遼闊的美國  
國家公園最適合的了！除經濟實惠（共同分攤車資，省很大），自由自在，方向任我行（想去哪，車一開就可到達），時間不受限（何時出發，停留多久可自主），最重要的是，可以用在地人方式來探索與體驗美國式 life style 同時也可增加生活樂趣。

因此，搭配美國航空目前在大中華區每日營運6班直飛美國航線，北京—達拉斯，北京—洛杉磯，上海—洛杉磯，上海—達拉斯，香港—洛杉磯和香港—達拉斯的樞紐航點，帶領大中華區的乘客前往北美最具旅遊價值的城市。

## 暢遊美國各大國家公園 租車1天只要美金47元起

全球最大租車集團Enterprise Holdings 旗下Alamo針對台灣推出的「黃金組合」是市場CP 值最高的租車集團。如



大峽谷國家公園（Grand Canyon）、優勝美地（Yosemite）、黃石國家公園（Yellowstone）等數個知名的國家公園，租車1天只要美金47元起，不僅保險全

含，還有GPS、道路救援、稅等，最重要的是，還包括4個第2駕駛與無限哩程。第2駕駛的意義在於旅途中可隨時換手開車，避免勞頓。



# 合作 推出「空陸結合」商品

拿大超過300個租車點 讓旅客輕鬆多點進出  
客能利用港龍高雄直飛香港 前進美國更加便利

撰文／張偉浩  
圖片提供／美國航空、本刊圖庫



## 傑克遜機場直達黃石國家公園 省去1天拉車時間

位在懷俄明州與蒙大拿州和愛達荷州之間的黃石國家公園，也可以利用距離全美第1座國家公園最近的傑克遜機場（Jackson Hole Airport），讓旅客省去1天的拉車時間，直搗黃石國家公園南緣。因此，巨大旅遊就特別利用航點優勢，包裝「美國5大國家公園·夢幻羚羊峽谷·粉紅吉普車12天」將美西國家公園的精華融入行程中，包括黃石、

大提頓、大峽谷、布萊斯、錫安、羚羊谷、馬蹄灣，以及傑克森鎮、聖多娜、鹽湖城，用最輕鬆、最充裕的方式將美景印在心上。



## Alamo美國西岸簡易車價

車種類	CC數	日價
Economy	1.2cc	USD 47
Intermediate	2.0 cc	USD 50
Full-Size	2.5cc	USD 52
Midsize SUV	2.5cc	USD 53
Minivan	3.6cc	USD 68



※另有多種車款，請隨時聯絡服務專線：2537-0020。

## 每天8班LAX—LAS 租車前往大峽谷最省時

美國航空副總經理史綺珍表示，利用洛杉磯的航點就可以直接轉機前往距離大峽谷國家公園最近的拉斯維加斯機場，每日提供8個直飛航班，從早上08：00一直到晚上22：40，只要1個小時10分鐘就能抵達，配合租車系統大幅度降低拉車時間，好好深入大峽谷。

而優勝美地從每年4月開始之後瀑布水量最豐沛，站在花崗岩山谷下觀賞雄偉飛瀑，可以說是最佳享受。而美國航空也提供除了加州兩大城市（舊金山、洛杉磯）之外的多樣航點配合，包括鄰近的加州聖荷西、沙加緬度、弗雷斯諾、奧克蘭航點，都能輕易地進入優勝美地，欣賞國家公園內壯麗的花崗岩懸崖、瀑布、清澈的溪流、高大巨杉。

## 美國航空年票具有競爭性 替客人省荷包同業賺大錢



美國航空總公司相當重視台灣市場，隨時跟著市場波動調整票價，目前到LIM有O艙促銷價38,252元（未稅），在旺季的時候票價更具有競爭性。旺季不加價，也沒有周末加價的問題，主要航點跟其他直航班機相比，價差可高達1萬元以上，同業可以提早幫旅客規劃行程，幫客人省荷包，也幫自己帶進生意。

## 票價參考表

航點	美國航空	他航	航點	美國航空	他航
洛杉磯（LAX）	24,836	36,000	舊金山（SFO）	19,000	34,600
達拉斯（DFW）	22,600	40,600	芝加哥（ORD）	22,000	39,700
紐約（NYC）	34,836	40,600	奧蘭多（ORL）	34,836	44,100
邁阿密（MIA）	34,836	45,600			

※以上票價以7月份出發未稅價格，僅供參考，一切以系統為準。



## 與日本航空PJB優勢 便利同業包裝美日雙國遊

為了擴大亞洲區的服務網絡，早在2011年，日本航空與美國航空已攜手合作，日本航空成為美國航空亞洲區合作夥伴，聯合營運提供前往美國的旅客更多便利，獲得更多優惠的機票價格。隨著兩家航空公司之間合作日益加深，預計今後將在更多領域提升消費者體驗，提供更好的服務。因此，透過PJB的關係，同業也能夠包裝美國+日本的雙國遊產品。另外，高雄的朋友也能夠利用港龍航空高雄—香港的航段，銜接前往美國，讓南部旅客出遊不需要前往桃園機場，從自己的家鄉就能出發。



# 國航

AIR CHINA

# 假期



納木錯湖



長白山天池



下龍灣



**AIR CHINA**

中國國際航空公司

A STAR ALLIANCE MEMBER 

詳情請洽

山富 02-2551-8866

大安 04-2295-2117

雄獅 02-8793-5488

五福 02-2547-1777

良友 02-2507-5151

- ◆ **北京**-四大遺產天津五星悅榕庄

---

- ◆ 重慶**金佛山**·奧陶紀天空懸廊·**赤水**丹霞佛光岩·溫泉美食雙遺產

---

- ◆ 奇美**北疆**-喀納斯、巴音布魯克

---

- ◆ **伊斯蘭**風情-魅力南疆·帕米爾高原·天山大峽谷·喀什古城

---

- ◆ 神秘**新疆**-縱貫南北

---

- ◆ 山水景王·**黃山**·**長江三峽**遊輪

---

- ◆ 心靈**西藏**-前+後藏·聖湖納木錯·香格里拉酒店

---

- ◆ **中越**秘境-雙遺產·下龍灣·花山壁畫

---

- ◆ **稻城亞丁**-二進景區·四姑娘山走雙溝·甲居藏寨·入住日松貢布

---

- ◆ **蘇北**風情-鹽城丹頂鶴·麋鹿保護區·荷蘭花海

---

- ◆ **成吉思汗鐵馬西征榮歸六盤山**-西夏王陵·沙漠蓮花酒店

---

- ◆ **蒙古森呼吸**-呼倫貝爾大草原·額爾古納溼地·莫爾道嘎·阿爾山雙森林

---

- ◆ **馳騁壩上草原**-玉龍沙湖·克什克騰旗世界地質公園



稻城亞丁



喜鴻 02-2542-2288  
 格緻 02-2542-8989  
 東南 02-2523-9199

愛旅遊 02-6600-7988  
 行家 02-2516-8000  
 揚子國際 02-2560-1833

凱旋 02-2507-5000  
 友泰 02-7701-6866  
 信安 02-2501-6936

# 遠東航空

FAT 遠東航空  
Far Eastern Air Transport

## 領先業界唯一直飛長灘、巴拉望

看好市場旺盛需求 韓國濟州、越南峴港、日本新潟陸續增班  
4月份啟動宿霧、薄荷島串飛計畫 全面滿足同業操作所需

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲遠東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍。

遠東航空近年來積極布局台灣、國際和兩岸市場，從北中高出發至金馬的台灣航線，到兩岸直飛的福州、廈門、合肥等大陸航點，以及國際線最熱門的新潟、峴港、濟州等，以綿密且完整的飛航服務，深受旅客青睞。

看好市場的旺盛需求，遠東航空今年春節將開拓更多飛航服務，成為全台灣唯一直飛長灘島、巴拉望的台籍航空，為旅客打造便捷的飛航橋梁外，亦成為銷售上的最佳夥伴與後盾。

遠東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍表示，隨著封島結束後，長灘島在



▲看好市場需求，遠東航空針對峴港部分將於3/25後計畫開第2串包機。

市場上的詢問度可說爆表，而其他菲律賓的海島亦受到同業的青睞與看好，但苦於都需要轉機才能前往。因此，遠東航空特別於即日起開闢長灘島與巴拉望的飛航服務，前者僅需2.5小時即可到達，後者也只要3小時的飛航，對於旅客而言更添吸引力，產品也將加大銷售利基。

### 長灘、巴拉望全台唯一 輕鬆享受直飛便利

為於菲律賓中部的長灘島，一直深受台灣旅客喜愛，更是員工旅遊、畢業旅行的第一首選，由於坐擁綿延不絕的潔白沙灘，搭配漸層湛藍的海水，更顯得極具吸引力。也因此，在經過為期半年的封島後，早已讓無數旅客無不引頸期盼。

為此，遠東航空自今年1/8起率先開航花蓮—長灘島直飛包機，為2019年的

佈局跨出第一步，隨後開始1/12的桃園—長灘島啟動，以及1/19開航桃園—巴拉望登場，以每5天執飛一班，是目前全台唯一直飛的台籍航空公司。

汪祥龍強調，遠東航空提供的菲律賓航線是市場上時間最佳的，午去晚回的航班，讓旅客們有足夠的時間轉乘接駁船，回台也不須一大早出發搶船班，為旅客保留了最充足時間享受當地的優美風光。

### 春節加班機啟動 看好需求3大航點再增班

看準旅客在對於海島旅遊難以抗拒的心態，遠東航空特別在過年期間加開航班，包括桃園—宿霧在2/1、5、9共3天加開班次，桃園—巴拉望則在2/2、6、10提供飛航，擴大春節期間的運量。不僅如此，遠東航空更將攜手專精菲律賓的業者，預計於4月份起推出薄荷島及宿霧的串飛計畫，為市場提供不同點進出的新穎選擇。

此外，針對廣受好評的日本與東南亞，遠東航空也預計4月後開啟新潟的增班計畫，屆時將提供每週一、三、五執飛；峴港部分也將從3/25後計畫開第2串，而同樣深受好評的韓國濟州，也將在4月起加開班次至每週4班，全方位滿足同業操作所需，歡迎敬請期待。



### 遠東航空長灘島、巴拉望航班表

去程	回程	首航時間	班次
FE321 桃園—長灘島	FE322 長灘島—桃園	2019/1/12	每5天一班
FE327 桃園—巴拉望	FE328 巴拉望—桃園	2019/1/19	每5天一班

◀坐擁綿延不絕潔白沙灘的長灘島，一直深受台灣旅客喜愛，更是員工旅遊、畢業旅行的第一首選。

# 遠東航空

BORACAY

## 長灘島

1/12 開航

桃園 ↔ 長灘島

每五天1班 午去晚回 2.5小時

搶先直飛

一直菲不停

唯一直飛

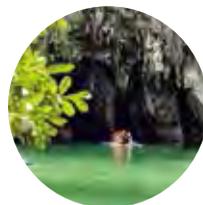
PALAWAN

## 巴拉望

1/19 開航

桃園 ↔ 巴拉望

每五天1班 午去晚回 3小時



請洽各大旅行社

長灘島

品冠 (02)2502-2999	全聯 (02)2567-6797	豐華 (02)2778-6188
山富 (02)2551-8866	百福 (02)2561-2405	雙向 (02)7729-1357
富泰 (02)2562-7799	新喜 (02)2562-8221	

巴拉望

品冠 (02)2502-2999	百威 (02)2751-5775	雄獅 (02)8793-5488
鳳凰 (02)2568-2822	百福 (02)2561-2405	春暉 (02)2505-0777
富立 (02)2516-3575	長汎 (02)2513-3016	菲菲 (02)2751-4100
中聯 (02)2515-2368		



www.fat.com.tw



FAT官網



FAT FB



FAT微信



FAT LINE



# 海航假期



海南航空  
HAINAN AIRLINES



## 市場唯一正港5星級海南商品

搭乘SKYTRAX 5星級海南航空 天天直飛海口 入住國際5星酒店  
入住天房洲際酒店2晚&海洋餐廳自助晚餐 高檔次安排 有別於市場

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、海棠灣天房洲際酒店、石梅灣威斯汀度假酒店



▲海航假期PAK成員合影。(前排左起)巨匠旅遊中國大陸部部長王啟華、可樂旅遊協理黃聖承、雄峰旅行社董事長施誌、海南航空台灣分公司總經理邢舟、嚶嚶旅行社總經理許貴煌、五福旅遊大陸線控經理簡月凌、雄獅旅遊大陸港澳部產品企劃鍾於芝，(後排左起)巨匠旅遊大陸線控主任謝建祥、雄峰旅行社副總柯佳琪、海南航空台灣分公司銷售經理陳瓊玉、客戶經理沈昌禾。



▲海棠灣天房洲際酒店是海南島最熱門的國際5星酒店，旅客口碑極佳。

海南航空自1993年1月成立以來，是大陸發展最快、最優質的航空公司之一，至今已連續安全運營25年，累積安全運行超過660萬飛行小時，並擁有波音737、787系列和空中巴士330、350系列為主的豪華機隊，更連續8年榮獲SKYTRAX評選「世界五星級航空」，世界排名第8名，深獲全球旅客信賴與喜愛。

### 海航每天1班直飛海口 海航假期高品質獲好評

為提供旅客更便捷的飛行服務，海南航空每天1班自桃園飛往海口，晚去午回，以波音737機型執飛，透過業者多樣化的包裝，從短天數週末輕旅行到長天數雙省遊或跨國遊，選擇應有盡有，成功拉近台灣與海南島距離。

海南航空攜手多家業者共組「海航假期」，以無購物、無自費，打造市場上最高品質的旅遊商品，多年來銷售熱烈，出團成績亮眼，而今年2019海航假

期再度推出全新系列商品，以5星檔次為標準，與同業攜手再創商機。

### 5星航空+5星飯店 天房洲際酒店入住2晚

海航假期—巨匠旅遊大陸線控主任謝建祥指出，透過全球最好的5星級航空公司，結合海南島當地最好的國際5星級飯店，特別推出「饗食海南·海棠灣天房洲際酒店2晚+海洋餐廳自助餐、酒店下午茶、三亞千古情5日」，以吃好住好為賣點，將海南島打造成市場上最熱門的海島旅遊商品。

海南島近年來發展快速，各大國際5星級連鎖酒店陸續進駐海南島，無論是硬體或軟體進步許多，玩法更加多元，為此海航假期巨匠旅遊特別安排連續入住2晚超人氣酒店—三亞海棠灣天房洲際酒店和1晚石梅灣威斯汀度假酒店，新穎又氣派的酒店設施、寬敞舒適的客房，以及大小室內外泳池和SPA，必能滿足旅客各種需求，推出以來反饋極佳。

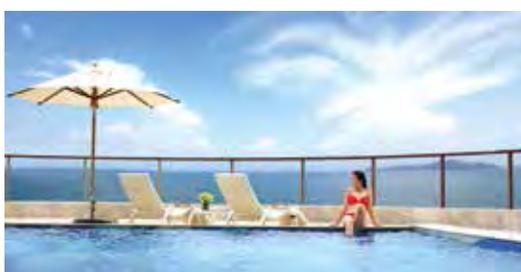
### 海洋餐廳自助晚餐 廣受年輕族群喜愛

謝建祥指出，為了與市場上產品做出區隔，除了酒店進行升等，在餐食方面也精心設計，不使用一般的團餐，而是規劃社會餐廳，餐標高達人民幣80~800元，例如天房洲際酒店的海洋餐廳自助餐，是全球少數的海底餐廳之一，在夢幻的海底用餐，成功吸引許多年輕客群打卡，以及安排石梅灣威斯汀度假酒店下午茶、高檔合菜晚宴等，讓旅客能真正享受到海南島獨有的假期魅力。

同步推出「風情海南·七仙嶺森林公園、亞龍灣玫瑰谷、香水灣萬豪度假酒店5日」，安排入住3晚國際5星級酒店：七仙嶺逸林希爾頓、香水灣萬豪度假酒店、海口喜來登酒店等，並且餐標人民幣50~80元，如此高檔次又親民價格，與市場上低價商品做出差異化，目前銷售非常火熱，歡迎同業踴躍逕洽。



▲海航假期特別安排在海棠灣天房洲際酒店海洋餐廳享用自助餐，氣氛超浪漫。



▲來到海南島，除了體驗海島風光，更不可錯過當地頂級酒店的無敵海景泳池。



▲石梅灣威斯汀度假酒店擁有私人沙灘，旅客入住於此更擁有多私密空間。

連續八年世界五星航空公司 全球排名躍至第八

航班時刻 | 台北 ▶ 海口 19:45 出發 | 海口 ▶ 台北 15:50 出發 |

▼ 石梅灣威斯汀酒店

## 雙享 陽光海南

海航  
假期

風情  
海南

七仙嶺森林公園、亞龍灣玫瑰谷、  
香水灣萬豪度假酒店5日

住宿3晚5星酒店(5星七仙嶺逸林希爾頓酒店、  
5星香水灣萬豪度假酒店、  
5星海口喜來登酒店)  
無購物.無自費

同業價 **15,900** 起

饗食  
海南

海棠灣天房洲際酒店2晚+海洋餐廳自助餐、  
酒店下午茶、三亞千古情5日

天房洲際酒店海底餐廳自助晚餐(RMB800/人)  
石梅灣威斯汀酒店下午茶(2人一份)、三亞千古情秀、  
無購物.無自費

同業價 **29,800** 起



▲海棠灣天房洲際酒店

ARTISAN TOUR  
巨匠旅遊

詳細資訊請洽詢

**02-2518-0011**

 五福旅遊  
www.lifetour.com.tw

02-2547-1155

**湛藍海南島6日** 亞特蘭提斯失落的空間水族館、  
天堂熱帶森林公園+大佛石海景玻璃棧道、  
博鰲風情小鎮、無購物

\$ **12,999** 起

 嘟嘟旅行社  
www.dudutour.com.tw

02-2541-3610

**2019 觀瀾湖.海口Golf Tour特惠專案5天**  
3場球(1+5+3)

\$ **29,800** 起

 乾隆假期  
GOLDEN TEAM.COM.TW

02-2517-0676

**戀戀三亞灣 完美度假新體驗**  
**超五星亞特蘭提斯樂園+無敵海景5日**

\$ **23,900** 起

 雄獅旅遊  
LION TRAVEL

02-8793-5488

**華南特賣會** 度假海南.風情廣東8日  
海口.三亞.博鰲.湛江(無購物)

\$ **18,500** 起

 cola  
tour 可樂  
旅遊

02-2567-6601

**五星海洋天堂**  
愛戀海南島.熱帶雨林.椰田古寨.華麗晚餐5日  
(含稅.無購物.無自費)

\$ **17,900** 起

# 達美航空



## 不斷創新產品、精進服務品質

全新改裝 B777客機完整配備全系列座椅 3月份登場  
連續第2年榮獲《FlightGlobal》全球最準時航空公司

撰文／張偉浩 圖片提供／達美航空



▲達美航空翻新B777內裝，提供更好的空中服務。



▲達美航空創新套房式商務艙獲高評價。



▲達美尊尚客艙全新登場。

▶達美航空最新的冬季菜色，並且搭配達美首席侍酒師Andrea Robinson所精選的葡萄酒。



赴美市場日趨競爭，一般服務已經不能滿足多變的旅客需求。為了持續吸引旅客的目光，達美航空不斷創新產品內容、精進服務品質。像是全新的A350機型的登場，以及全新改裝的B777、擴大預選餐點計畫、4/1起開航明尼阿波利斯往返首爾仁川，並針對亞洲旅客的需求，提升空服員多元培訓。更獲得《FlightGlobal》準點率最高的航空公司，並創下251天沒有取消班機的紀錄，多樣創新內容，都讓達美航空獲得旅客與同業的高度讚賞。

### 與航空夥伴策略合作 4/1起開航明尼阿波利斯—首爾

達美航空台灣總代理達運旅行社總經理汪翠雲表示，透過與航空夥伴策略聯盟，台灣出發可經東京成田/羽田、首爾仁川經6大門戶城市轉往美洲超過290個航點，並利用與大韓航空JV合作整合艙等、票價、規則，提供往返亞洲與美國愈來愈便利的航班服務。

以最為優勢的航點—亞特蘭大，每天3班自亞洲出發，包括每天自首爾提供2班、東京1班。此外，還有銜接往美國中南部以及東岸2線城市的底特律（A350執飛），以及繼明尼阿波利斯（MSP）—羽田後，預計於4/1起，再開航明尼阿波利斯往返首爾仁川機場每

日直飛服務，多樣國際航點搭配綿密的國內航線，讓同業銷售商務、遊學旅客更加具有競爭力。

### B777規劃3艙等、4款座椅 包含受歡迎的「達美優悅經濟艙」

配合客機改裝進程，達美航空即將為旅客獻上更豪華舒適及多樣化的飛行體驗。3月份起，達美航空特定越洋航線將提供3艙等、4款座椅可選擇：套房式「達美至臻商務艙」、達美尊尚客艙、「達美優悅經濟艙」和經濟艙，不論是商務或休閒旅行，旅客在一趟旅程中可享有更多選擇，為自己安排客制化的飛行體驗。

汪翠雲指出，達美航空於2018年開始進行B777機隊的內裝翻新工程，配置屢獲大獎的套房式「達美至臻商務艙」、全新的達美尊尚客艙以及達美國際線機隊中最寬闊的經濟艙座椅。所有改裝後的B777客機將在經濟艙內加入受歡迎的「達美優悅經濟艙」，預計於2019年底前全部完工。

### 擴大預選餐點計畫！ 「達美至臻商務艙」旅客受惠

達美航空將受到廣大歡迎的預選餐點服務擴展至所有「達美至臻商務艙」的航線，凡搭乘「達美至臻商務艙」的旅客，只需於訂位記錄或達美「飛凡哩程常客計畫」會員資料中輸入有效的E-mail信箱，於航班起飛前3天，將會收到來自達美航空的電子郵件，通知旅客可預先選擇喜歡的餐點。

達美航空不斷地提升乘客的搭機體驗，近年來更致力於加強經濟艙的各項服務。「達美至臻商務艙」的升級項目包括LAX航班的名廚精選菜單、內含Kiehl's產品的TUMI盥洗包、以及Alessi專為達美航空設計的精緻餐具、星巴克異業合作，提升旅客整體用餐樂趣。

### 自即日起旅客可開始預訂下列全新改裝的B777航班：

航線	飛航日期
明尼阿波利斯（MSP）—東京羽田（HND）	3/1起
亞特蘭大（ATL）—東京成田（NRT）	3/1起
明尼阿波利斯（MSP）—法國巴黎（CDG）	3/1起
亞特蘭大（ATL）—法國巴黎（CDG）	3/1起
明尼阿波利斯（MSP）—韓國仁川（ICN）	4/1起
洛杉磯（LAX）—澳洲雪梨（SYD）	4/5起

# 長榮航空

**EVA AIR**  
A STAR ALLIANCE MEMBER

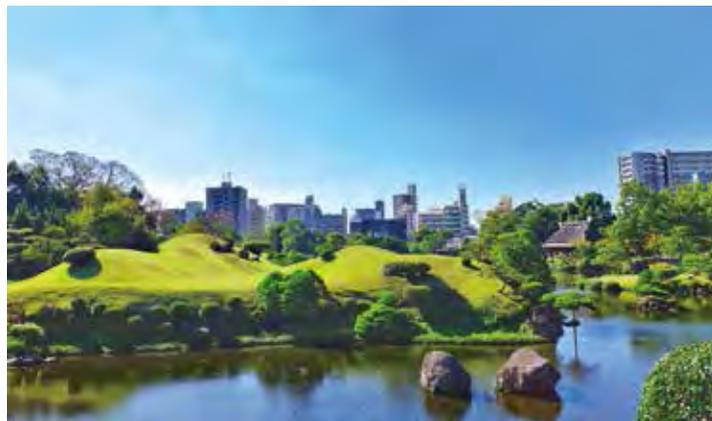
## 熊本賞櫻包機3／9登場

8包7模式提供充足運能 帶領旅客深入九州優美風光  
入住溫泉、品味美食、欣賞櫻花 卡連休更添銷售契機

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）可樂旅遊產品部日本線助理線控陳奕霖、線控主任黃子寧、長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課黃聖惠、長汎旅運東北亞二部協理陳奕先。



直以來，長榮航空日本線表現均十分優異，歸功於長榮航空對於機隊調度上的高度靈活性，加上定期航班或是包機的相互配搭，以及嚴格控管每條航線的運能與營收，使得長榮航空始終能維持高度的競爭力，更成為同業銷售上的最佳保證與堅強後盾。

看好每年賞櫻的旺盛需求，運能充足的長榮航空特別於3／9起開啟一連串的熊本賞櫻包機，以8包7的方式，帶領旅客深入九州，探訪當地如日本3大名城之一的「熊本城」、範圍涵蓋世界最大火山口—阿蘇山壯麗風貌的「阿蘇九重國立公園」、由120座大小島嶼組成的「雲仙天草國立公園」等融合自然與歷史的觀光地，加上這裡擁有全日本最出名的觀光代言人「酷MA萌（くまモン）」，更將成為吸引台灣旅客前往的誘因之一。

不僅如此，透過熊本的包機，同業更能將產品延伸到南九州地區，帶領旅客體驗採果樂、欣賞櫻花景、入住溫泉飯店等，讓行程豐富度不斷堆疊到極致。

### 溫泉、纜車、賞櫻 精選商品一次滿足

針對長榮的熊本包機，可樂首推「春櫻九州、鐵道旅行～戀戀雙溫泉、別府

空中纜車、萌熊電鐵、由布院之森列車5日」，行程一次將溫泉、賞櫻、鐵道、纜車通通囊括，包括體驗特急由布院之森列車、搭乘別府空中纜車瞭望櫻花美景，搭配湯布院、金鱗湖、乘坐萌熊電車，以及西公園等賞櫻名所，極具吸引力。不僅如此，行程更安排前往九州自然動物園近距離欣賞、觀察動物生態外，旅客還將搭乘叢林巴士體驗餵食野生動物的樂趣。餐食方面同樣十分用心，包括品嚐湯布院風味日式套餐、霸王長腳蟹海陸鍋、別府日式風味等，搭配行程貼心贈送的梅枝餅、B-SPEAK 超人氣奶油蛋糕，讓行程豐富度大大提升。

「宿戀九州～兩晚希爾頓、體驗雙電車、漫步湯布院、三大蟹華麗晚餐5日」則是特別入住2晚希爾頓海鷹飯店，讓旅客就近享受博多灣的美景，加上週遭新建大型購物廣場，讓旅客血拚購物更便利。此外，行程更將特別品嚐北海道著名、於福岡設立分店的三大蟹吃到飽，搭配1晚溫泉旅館的設定，同樣十分吸睛。

### 探訪南九州秘境 感受採果樂趣

透過長榮的熊本包機，長汎旅運將旅客的視野帶進南九州地區，「花見南九



▲在長榮航空熊本包機的帶領下，旅客將前往九州欣賞迷人的櫻花景致。

州秘境溫泉5日」的行程中，3／9、13等2個出發日都含小費，而4／2出發更卡到連休。為讓旅客享受完美的旅程，長汎特別安排住宿3晚溫泉飯店，並搭配如人吉城跡、青井阿蘇神社、霧島神宮、熊本城、水前寺等南九州賞櫻名所的探訪，以及黑醋工廠見學、燒酌工廠享用燒酌冰淇淋等獨特九州美食體驗，都與坊間的九州商品作出區隔。

而北九州部分同樣有3／9、13出發的「超值九州雙溫泉5日」，僅需27,900元起的行程主打入住2晚溫泉（人吉、別府），並且體驗如柳川遊船、造訪知名度爆表的熊本熊部長辦公室、搭乘日本唯一以幸福為名的球磨川鐵道，吸睛度滿分。

### 長榮航空熊本包機時間表

飛航日期
2019/3/9、13、17、21、25、29；4/2、6

# AirAsia 台北—名古屋2/1正式啟航

突破東南亞為主經營模式 名古屋航線主力團體銷售  
讓台灣感受亞航區域航網優勢 全力配合同業包裝操作

撰文／王政  
圖片提供／亞洲航空



▲AirAsia旗下日亞航 (AirAsia Japan) 隆重開闢台北直飛名古屋航線，天天出發滿足市場需求。

連續10年榮獲Skytrax「世界最佳低成本航空」大獎的AirAsia，暨去年10月正式宣告進軍日本市場後，將趁勝追擊、於2/1起由旗下日亞航 (AirAsia Japan) 開闢台北直飛名古屋航線，屆時將以天天出發的充足運能，滿足市場的旺盛需求，如營運狀況良好，不排除會有增班計畫。

AirAsia旗下共有9條從台灣出發的直飛航班，分別為台北／高雄—吉隆坡、台北—沙巴、台北—馬尼拉、台北—宿霧、台北—克拉克、台北—清邁、高雄—馬尼拉、台北—大阪航線，台北—名古屋將是台灣出發的第10條直飛國際航線，帶領台灣市場享受亞洲區域航網的便利與優勢。

成立於2015年的日亞航以名古屋為據點，是由AirAsia、Rakuten Inc.、Noevir Holdings Co. Ltd及Alpen Co. Ltd合資成立，經日本國土交通省航空局確認營運許可後，於2017年正式開闢首條國內線「名古屋—新千歲」，台北—名古屋則為其首條國際航線，顯示出集團對於台灣市場的重視度。

此外，AirAsia更以AirAsia X自1/30起吉隆坡經台北延遠至大阪，每週一、

二、三、五共4班，採用A330廣體客機飛航，種種的拓點計畫，讓AirAsia成功將飛航網路從東南亞拓展到東北亞。

## 雙點進出午去晚回 輕鬆迎接開山旺季

為提供業者更多包裝利基，AirAsia將可提供單點或是結合名古屋的雙點進出模式，讓旅客可以便利且深度的探訪4/15正式開山的黑部立山雪牆，以及著名的白川鄉合掌村。

由於名古屋進、大阪出為午去晚回的時間帶，對於同業而言更能抓住旅客目光。AirAsia也將把台北—名古屋的重點放在團體銷售，並期望透過全新航線，讓台日的交流更加頻繁，並帶給台灣民眾與國外旅客更加輕鬆方便的旅遊體驗。

感謝認證 THAI 泰航錫蘭假期

**斯里蘭卡8天**

出發日期 2/23 3/16.31 4/13.27 5/11.25 \$55,900起

<p>喀什米爾 &amp; 泰姬瑪哈8天</p> <p>出發日期 2/24 3/21 4/2.30 5/14.28</p> <p><b>\$49,900起</b></p>	<p>印度經典瑜珈8天</p> <p>出發日期 2/24 3/21 4/2.30 5/14.28</p> <p><b>\$49,900起</b></p>
<p>尼泊爾8天</p> <p>出發日期 3/17 4/14 5/12</p> <p><b>\$55,900起</b></p>	<p>不丹.尼泊爾8天</p> <p>出發日期 3/17 4/14 5/12</p> <p><b>\$79,900起</b></p>

世群旅行社 專線 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」  
www.scholiday.com.tw  
總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

## ANA A380執飛夏威夷

感恩晚宴盛大登場 頒發17座獎項答謝業者支持  
2019將開通東京—維也納、東京—珀斯等航線

撰文·攝影／劉彥廷



▲ANA與台灣績優業者合影。



▲ANA台灣分公司總經理伊達寬 (左5) 及團隊合影。

為感謝同業一年來的支持，ANA特別在1/17假台北寒舍艾美酒店舉辦感恩晚宴，並頒發年度銷售獎項。ANA台灣分公司總經理伊達寬致詞表示，非常感謝同業夥伴去年的支持與愛護，2019年2月即將新增東京至維也納的航線，9月開通東京至珀斯航線，持續拓展國際航網布局，另外，東京飛往夏威夷航線將由最新A380執飛，提供旅客更多元、更優質的空中服務，也期盼在新的一年里能繼續攜手旅遊業者，一同合作，共創雙贏。

# 帛琉觀光局

## 宣傳艾萊州人文、美食體驗

中華民國駐帛琉大使館 全力支持在艾萊的一站式服務計畫  
推出3種套裝行程 參觀男人會館、歷史景點、舞蹈美食

撰文／張偉浩 圖片提供／帛琉觀光局

帛琉觀光局董事會主席 Ngiraiabelas Tmetuchi



帛琉觀光局台灣辦事處代表 雷均

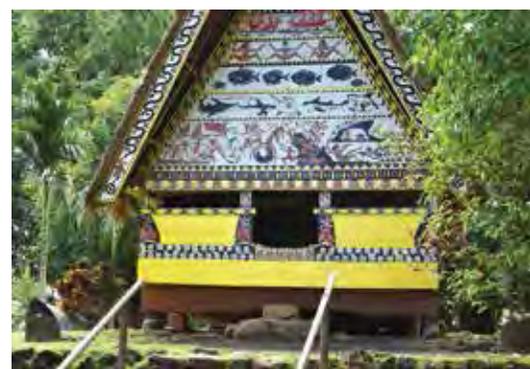


▲(左起)帛琉觀光局董事會秘書Ms. Marie Anderson-Nabeyama、中華民國駐帛琉大使周民淦Wallace M. G. Chow、帛琉觀光局主席Ngiraiabelas Tmetuchi、帛琉觀光局常務董事Stephanie Nakamura。

驗。日前，**中華民國駐帛琉大使周民淦**與他的夫人特別參與艾萊文化之旅。周民淦表示，對這個一站式服務項目抱有非常高的期望和熱情，並為該計劃慷慨捐款，將介紹此一具文化知性的行程給台灣在帛琉的旅行社，鼓勵他們納入未來台灣觀光客的行程，因為它不僅將歷史和文化融入旅行，而且還造福社區人民。

### 傳統男人會館 帛琉文化美食之旅

1. 當您離開的時候，不要忘記您的遺留物品。我們鼓勵您使用非塑膠類的物品，或是攜帶您自己的水瓶。
2. 不要移動會館內的物品。雖然您可能認為有些物品對館內不重要，但所有的作品都是一體的。
3. 請記得館內許多的區域都具有文化敏感性，所有的行為都需要抱持敬意。
4. 沒有人是被允許進入會館，除非是傳統的酋長或是任何被當地指定的酋長。
5. 在會館區域內若有禁止進入的標示，請遵守標示。
6. 若您擅自前往會館內，我們將會收取每人10塊美金。
7. 所有前往會館與其它地點都是導覽的行程，因此我們鼓勵所有的遊客聚集在一起，並使用該州辦公室的導遊前往，沒有外部的導遊可以自行前往導覽。



▲Bai Rengarairrai (傳統男人會館)。

8. 由於行程包含石頭的路徑，基於安全考量，我們鼓勵遊客穿徒步鞋或是登山鞋避免滑倒。走在路徑上的時候，請傾聽導遊說的話。他將會解釋此路徑的重要性。

### 帛琉文化美食之旅

**選項1 每人10元美金** (只包含行程)  
適用：星期一到星期日，時段：9點、10點、14點、15點

1. Bai Renga ra irrai (傳統男人會館)
2. Diangel (獨木舟的房子)
3. Chades ra Mechorei (艾萊歷史景點)

**選項2 每人25元美金** (行程與午餐，最多10人)  
適用：星期四，時段：10點到13點，需要提早預定

1. Bai Rengara irrai (傳統男人會館)
2. Diangel (獨木舟的房子)
3. Chades ra Mechorei (艾萊歷史景點)
4. 帛琉當地風味餐
5. 艾萊村落婦女為您烹煮當地最天然與新鮮的主食

**選項3 每人32.50美金** (行程+午餐+舞蹈表演，最多10人)  
適用：星期六，需要特別預定，時段：10點到13點

1. Bai Renga ra irrai (傳統男人會館)
2. 傳統舞蹈表演
3. Diangel (獨木舟的房子)
4. Chades ra Mechorei (艾萊歷史景點)
5. 帛琉當地風味餐
6. 艾萊村落婦女為您烹煮當地最天然與新鮮的主食

行程預定專線

+680 488-2793 / 1930

帛琉觀光局開發精緻的國家歷史旅遊景點，希望鼓勵各州去有效地管理觀光資源與提供更多勝過於只是一般的觀光，一個真正的帛琉人文化體驗的好客島嶼。隨著艾萊州長和傳統酋長Rengarairrai的迅速回應與合作，簽署了一份備忘錄，開始帛琉觀光局在艾萊的一站式服務計畫。目前已經成功營運了許多的旅遊團。根據要求，包括由艾萊州的女士所準備的風味午餐，且使用由天然的餐具與天然編織而成的食物容器、可生物分解的材料，零塑膠使用量。

此文化之旅在1月份全面啟動。為了讓此文化之旅在每周舉行，例如艾萊Bai行程需要社區的聚集、組織、協調與管理來達到旅客的期望與提供健康文化體



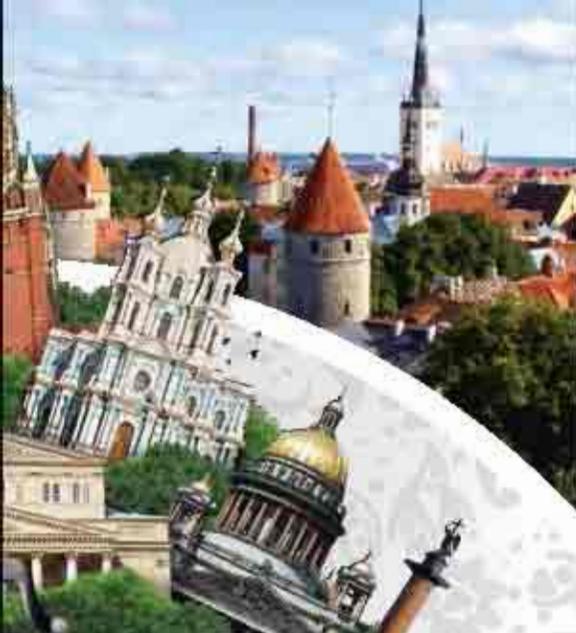
# 金質 俄羅斯

UNI俄羅斯童話金環.逍遙遊8天 SU NET **59,900**元起(含稅簽證)  
4/2.9.16.23.30、5/7.14.21.28、6/4.11.18.25

UNI 波蘭、波羅的海 三小國 慢遊10天 NET **64,900**元起(含稅簽證)  
4/4.10.23、5/2.16.30、6/13.27、7/11.25、8/22、9/5.19、10/17.31

UNI 俄羅斯+波羅的海三小國驚艷11天 NET **89,900**元起(含稅簽證)  
4/7.14.21.28、5/5.12.19.26、6/2.9.16.23.30、7/7.14.21.28、  
8/4.11.18.25、9/1.8.15.22.29、10/6.13.20.27

金質斯拉夫 俄羅斯10天 SU NET **94,900**元起(含稅簽證)  
4/6.13.20.27、5/4.11.18.25、6/1.8.15.22.29、  
7/6.13.20.27、8/3.10.17.24.31、9/7.14.21.28、10/5.12.19.26



波蘭 · 拉脫維亞 · 愛沙尼亞 · 立陶宛

# 驚豔 波羅的海

幸福極光 俄羅斯雪國童話極地10天

NET 106,900元起(含稅簽證)

3/10.17

波蘭+波羅的海三小國.俄羅斯漫遊14天

NET 109,900元起(含稅簽證)

4/11.25、5/9.23、6/6.20、7/4.18、8/1.15.29、9/12.26、10/10.24

舞動奇蹟 俄羅斯、波蘭、三小國 13天

NET 109,900元起(含稅簽證)

4/1.8.15.22.29、5/6.13.20.27、6/3.10.17.24、7/1.8.15.22.29、

8/5.12.19.26、9/2.9.16.2.30、10/7.14.21.28

阿聯假期 波蘭、  
波羅的海三小國、俄羅斯14天

NET 119,900元起(含稅簽證)

5/1.29、6/12.26、7/10.24

(04)2323-8828  
573號7樓E室



TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198  
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3



台北 Line



台中 Line



高雄 Line

# 義大利菲登扎購物村 Fidenza Village

4月復活節、7月夏季折扣季  
除原本3折優惠 再享折上折 讓你買到毫不手軟  
擁有120多家精品店9間餐廳  
還可順遊世界美食文化遺產帕爾瑪 一窺法拉利跑車博物館

北義大利最大的菲登扎購物村是輕鬆愜意的購物天堂，距離米蘭僅1個小時車程。提供世界最頂級的購物體驗與時代尖端的奢華品牌，精緻陳列在寬敞的精品店內，同時全年提供誘人的優惠。除了可以在精品店享受物美價廉國際品牌外，還能在購物村內品嚐道地的義式咖啡、美味的料理，提供旅客無盡的樂趣與驚喜。

撰文·攝影／張偉浩  
圖片提供／本刊圖庫、菲登扎購物村

**購**物村內提供最多70%OFF優惠折扣的義大利和國際品牌商品，無論您何時來訪，全年都能享受超高折扣。菲登扎購物村擁有120多家精品店、9間餐廳，提供廣泛多樣的精選品牌，從新秀到著名設計師，從古典到現代優雅，應有盡有可滿足客人的各種需求。品牌包括Prada、Armani、D&G、Furla、Gucci、Missoni、Blue marine、Versace 許多義大利當地品牌，更有Jil Sander、Paul Smith、Le Silla、P.A.R.O.S.H、Sergio Rossi、The Bridge、Vivienne Westwood等國際品牌，讓旅客用小資價格，享受高檔購物體驗，如果在4月復活節、7月購物季前來更能享受更多折扣優惠。

## 帕爾瑪2020年 成為義大利文化之都

菲登扎購物村擁有9間餐廳，包括採用義大利最高品質食材的Villano；將傳統與激情

完美融合，成就為一流巧克力的Venchi。你還可以去CaPuccino來一杯香濃的卡布奇諾，悠閒地放鬆自己；如果渴望品嚐一下正宗的帕爾瑪美食，那麼Parma Menù、A casa di Emilia 還有Barlumeria都是很棒的選擇。

此外，菲登扎購物村位在被聯合國教科文組織授予創意美食城市稱號的「帕爾瑪」旁邊，也預計2020年成為義大利文化之都，這裡出產新鮮的帕爾瑪起司與火腿，更是義大利麵餃的最好佐料，提供



1. 帕爾瑪起司撒在義大利麵餃上，成為最道地的美食。2. 世界上最大的竹林迷宮就在菲登扎購物村旁。3. 讓全世界車迷瘋狂的「法拉利博物館」。

## 菲登扎購物村週邊旅遊城市



竹林迷宮



法拉利博物館



旅客一場尋味之旅。享受美食之餘，也能前往 Labirinto della Masone 國家公園，是世界上最大的竹林迷宮，還能欣賞博物館內的收藏品、品嚐米其林美食。迷宮內還可以提供獎勵旅遊規畫多樣 Team Building 的活動，也歡迎獎勵旅遊與購物村洽談 (02) 2571-5098。

### 距離購物村 1 小時 就能暢遊法拉利博物館

距離菲登扎購物村約 1 小時車程的義大利城市摩德納，坐擁讓全世界車迷瘋狂的「法拉利博物館」不同於藝術展在世界其他大城展出的機率，精緻的跑車工藝只有到此一遊，才能深入探究。法拉利博物館於 1990 年開幕，裡面包括跑車、攝影以及義大利歷史上的名車。在勝利大廳中 (the Hall of Victories) 旅客還可以看到法拉利在 F1 賽車中贏得的所有獎盃，相當珍貴。

目前「法拉利博物館」展出 2 個展覽，包括「Passion and legend」是關於法拉利創辦人 Enzo Ferrari 的生平。內容包括 1947 年至今法拉利公司的歷史，推出的產品以及一些歷史圖像，這個展可以讓旅客們了解法拉利如何起家，而跑車又是怎麼被設計和生產的。另一個展是「Driven by Enzo」則展出了創辦人本人的愛車收藏，內容還包含他如何測試車輛，以及駕駛這些跑車。



## >>>>> 菲登扎購物村 2 大推薦產品 <<<<<<

### 珍愛義大利~悠遊南北義、羅馬深度+義式巷弄美食之旅 12 天

巨大旅遊給予旅客與眾不同的義大利體驗，包括一次走訪 7 大名城，閃耀輝煌榮光的永恆之都「羅馬」、名牌精品雲集的時尚之都「米蘭」、輕鬆遊覽即將消失的浪漫水都「威尼斯」、文藝復興發源地「佛羅倫斯」、有世界 7 大奇景之稱的比薩斜塔所在地「比薩」、羅密歐與茱麗葉浪漫故事背景古城「維洛娜」，還有中世紀山中古城鎮，天空之城—白露里治奧、懸崖之城—奧維亞多。再特別安排威尼斯縱覽



▲義大利的迷人水都威尼斯。

(水晶島+聖馬可島雙島全覽)、羅馬假期巡禮+美景夜遊、北義絕美浪漫湖區+度假區：西米歐尼湖區浪漫全覽，讓旅客沒有遺珠之憾。另外產品再規畫美食與購物行程上也多元繽紛，網羅羅馬海鮮風味+特選紅酒+音樂表演、托斯卡尼鄉村烤雞風味料理、義式墨魚麵+酥炸海鮮拼盤料理，以及雙Outlet購物行程，包括菲登扎購物村，讓旅客購物啖美食一次滿足。

### 五星義大利·絕美山海祕境+威尼斯三島精采 10 天



▲佛羅倫斯百花大教堂。

行程以羅馬進出，順時針走訪天空之城—白露里治奧、比薩、菲登扎購物村、五地漁村、米蘭、浪漫愛情之城—維洛娜、威尼斯、佛羅倫斯、百塔之城—聖吉米那諾，最後再回到羅馬。行程特別規劃 8 大甜蜜心動。包括搭乘中華航空直飛羅馬、走訪熱門旅遊節目介紹的義大利「天空之城」、彩色島+聖馬可島+慕拉諾島 3 島全覽，並體驗百年水晶玻璃吹製工藝+貢多拉遊船、雙購物村盡情血拚、貼心贈送義大利手工冰淇淋兩球、羅馬夜遊、完美 7 大義式風味料理 (加贈米其林推薦餐)，讓旅客「義」見傾心。其中旅客可以在慕拉諾島 (Murano)，前往參觀威尼斯著名的水晶鍛造工藝廠。彩色島 (Burano)。漫步於五彩繽紛，大小座落不一的彩色世界裡。歐洲會客廳之稱的聖馬可島 (St.Marco) 欣賞聖馬可翼獅及聖者托達洛雙石柱，以及著名的聖馬可廣場、嘆息橋，感受最完整的威尼斯風情。

## 巨大旅遊 www.gianttour.com.tw 巨大Line@ ; 巨大facebook

台北：(02) 2562-6319、FAX：(02)2562-6339  
台中：(04)2323-8698、FAX：(04)2323-8828  
高雄：(07)5370-969、FAX：(07)5370-198

台北市中山區松江路 220 號 10 樓  
台中市台灣大道二段 573 號 7 樓 E 室  
高雄市前鎮區中山二路 2 號 13 樓之 3

比斯特購物村 台北聯絡電話：(02) 2571-5098

# 情 俄羅

帝 | 俄

皇家俄羅斯航空

2019/5/25 台

包機啟航每週六出發

★參加5月-6/22出發團體, 1/31前報名享早鳥優惠第二人省3000

皇家俄羅斯直飛

全程五星 雙中段飛機  
五大美食饗宴8天

5/25-10/12 每週六出發

NET **83,888** 元起 (含稅簽險)

巨大旅遊 02-2562-6319 交龍線00481 品保北1960

皇家俄羅斯直飛

金環小鎮杜蘭朵集團  
美食遊準號列車單飛8天

5/25-10/12 每週六出發

NET **69,888** 元起 (含稅簽險)

可樂旅遊 02-2567-6601 交龍線2019 品保北0024

# 迷 羅 斯

風 | 采

唯一直飛莫斯科

北桃園—莫斯科

11小時當日直抵俄羅斯



★參加6/29以後出發團體, 2/28前報名每人早鳥優惠省3000

皇家俄羅斯直飛

經典雙城銀環小鎮  
瓦爾代湖 遊隼號列車8天

5/25-10/12 每週六出發

NET **63,888** 元起 (含稅簽險)



RoyalFlight

— 威登金台各大旅行社 —

ATC

Air Service Ltd.

東南旅遊 02-2523-9199 交機線2027 品保北0150

喜鴻假期 02-2542-2288 交機線2094 品保北1162



## 義大利

促銷超值10/11天

NET **39,900** 起  
(含稅)

3/3.14.21.24 4/2.9.16.23.30  
5/7.14.21

## 法比荷

風車巴黎輕旅行8天

NET **36,900** 起  
(含稅)

3/11 4/2 5/28  
6/4.11.18.25

## 荷德比法

小西歐巴黎9/10天

NET **46,900** 起  
(含稅)

3/17.24 4/5.16.19.23  
5/3.10.17.24 6/14.21.28 7/16



## 克斯 10天

NET **54,900** 起  
(含稅)

2/25 3/2.8.14.15.18.21.23  
4/8.12.14.22.28 5/6.12.24.26



## 奧捷 10天

NET **42,900** 起  
(含稅)

3/18 4/1  
5/3.17.31 6/10.17



## 土耳其

醉戀善紅花10/11天

NET **36,900** 起  
(含稅)

2/19.21.23 3/6.11.13.22.24  
4/2.3.7.8.10.17.22.24.25.27

## 埃及

尼羅河遊輪紅海10天

NET **46,900** 起  
(含稅)

2/24.28 3/3.13.20.27  
4/2.6.11.13

## 埃及

阿布辛貝10天 (一般中級)

NET **56,900** 起  
(含稅)

3/21.31 4/11.18.25  
5/2.9.16



## 西葡 10/11/12天

NET **49,900** 起  
(含稅)

2/27 3/9.15.20.22.29.31  
4/2.5.15.23.30 5/4.6.13.23



## 西葡摩 18天

NET **129,900** 起  
(含稅)

2/25 3/11 4/9.16  
5/7.14.28 6/4.18 7/2.16



**CENTURIION®**  
百夫長®旅行箱

# 彬彬話家常 《第七輯》

百夫長 旅行箱 創辦人  
**陳志彬**

因使用旅行箱不慎，造成手臂肌肉瞬間拉傷與慢性損傷的傷患越來越多，歸咎其原因，只有少數個案是因手提或搬拿旅行箱姿勢不正確造成，多數案由仍起因於未正確選擇使用，真正適合自己身型的旅行箱。我大膽預估，絕對有超過99%的民眾，於選購旅行箱過程中，沒有將自己的身高、體重列為是否適合購入該款旅行箱之客觀要件；倘若假以更嚴苛之標準，手臂有否動過手術、手臂有否骨折病史……等健康記錄，都應該列入購買旅行箱前的考量要素。使用不適合自己身型的旅行箱，對身體健康必有傷害，此問題日趨嚴重，社會大眾不可忽視，以上論述，不分人種或民族，全球適用。

1914年，歐洲大陸掀開第一次世界大戰序幕，雖然，戰爭於1918年告一段落，但除了北歐，其餘中西南歐，秩序一片混亂，城市斷垣殘壁，百姓居無定所，為了躲避戰爭，方便逃難而生的「鐵製旅行箱」頓時成為難民奔逃旅程中，攜帶家當所必須的時代產物。1941年，歐洲又爆發第二次世界大戰，即便1945年戰爭結束了，世界仍瀰漫惶恐與不安氣氛，因此，「鐵製旅行箱」並無隨著戰事結束立刻消失。但是，旅行箱發展史已經在過去七十多年間，悄悄地從笨重的木製與鐵製，演化到鋁製，直

至現代的輕量化PC+ABS材質。人類從未停止進步的歷程，懷舊只是一種情懷，創新提升才具有時代意義。



工業革命之後，工業生產基本沒有秘密可言，旅行箱產業最大價值區間，在於各大品牌市場價值，而非量產技術價值。因此，一個旅行箱品牌委託好幾家不同箱包代工廠生產，或說一家箱包代工廠為好幾個旅行箱品牌代工，在業界皆為常態。空箱淨重動輒超過7.0公斤的全鋁製旅行箱，從全球箱包代工廠大本營中國大陸，到越南、印尼或孟加拉……等國皆有量產。受CENTURIION委託生產旅行箱的幾個代工廠，在2017年聯合向我提出生產全鋁製旅行箱計劃案，當時立即被我一口否決。我堅信過重的旅行箱，將造成旅行過程中的無謂負擔，並摧毀旅遊品質；除此，無論船運、空運、陸運，都將增加油耗與碳排放，關乎地球暖化。

CENTURIION 拒絕生產全鋁製旅行箱，因為「過重材質」絕對足以間接影響地球生態。所以，CENTURIION 不計成本，採用塑料界最頂級之台灣奇美PC+ABS超輕量材質。因此，29吋大型箱重量僅有4.5公斤；26吋中型箱更減輕為4.0公斤；可隨身上飛機的22吋登機箱則降到3.5公斤。請試想一個空箱8.0公斤的全鋁製旅行箱，平均比PC+ABS聯合材質旅行箱多出4.0公斤重量，換算全球每日各大機場航空運輸之無形的飛機載重油耗負擔與有型的行李托運人力負擔，無疑是駭人事件。若是因為這樣，造成巨大碳排放量，地球難以負擔，塑膠或鋁鐵，均為製造旅行箱之材質選項，工業製品免不了對地球構成磨耗，兩者取其輕。



# CENTURIION®

# CENTURION® 灣流® 系列



29吋 灣流

26吋 灣流



26吋 灣流款 建議售價 TWD \$12,800  
29吋 灣流款 建議售價 TWD \$13,800

外觀專利 侵權必究

**USA**  
Northern California - The Luggage Factory  
San Francisco Premium Outlets  
Gilroy Premium Outlets  
Southern California - The Luggage Factory  
Citadel Outlets  
Desert Hills Premium Outlets  
Camarillo Premium Outlets  
Nevada - The Luggage Factory  
Las Vegas Premium Outlets North  
Las Vegas Premium Outlets South  
Primm Fashion Outlets  
New York - The Luggage Factory  
Woodbury Common Premium Outlets  
Illinois - The Luggage Factory  
Chicago Fashion Outlets  
Chicago Premium Outlets  
Florida - The Factory  
Orlando Vineland Premium Outlets

+1 926-294-9166  
+1 925-842-3990  
+1 326-720-4651  
+1 361-834-6768  
+1 805-967-2266  
+1 702-394-5304  
+1 702-558-6055  
+1 702-874-1271  
+1 854-928-6057  
+1 854-928-6057  
+1 630-499-5846  
+1 407-259-9600

**ITALY**  
**SWITZERLAND**  
**AUSTRALIA**  
**NEW ZEALAND**  
**JAPAN**  
Tokyo  
Osaka  
**HONG KONG**  
**SINGAPORE**  
**MALAYSIA**  
**INDONESIA**  
**CAMBODIA**  
**BRUNEI**  
**THAILAND**  
**VIETNAM**  
**OSANGSAI**  
**BEIJING**  
**GUANGZHOU**  
**WONMILIA**  
**TAIWAN**

+89 888-218-3699  
+41 76-809-98-99  
+61 466-253-156  
+64 2301-90833  
+81 80-5441-7724  
+81 80-5441-7724  
+86 2994-20464  
+86 8616-4386  
+60 19-317-4487  
+63 8128-9088-787  
+86 20-8788-9473  
+65 8616-4386  
+60 19-317-4487  
+63 8128-9088-787  
+84 9089-19628  
+84 9097-26883  
+84 9477-70806  
+86 186-1978-1978  
+86 186-1978-1978  
+86 20-8788-9473  
+976 9413-1363  
+886 4-2531-4718



**CENTURION®**  
百夫長®旅行箱

# 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長

台灣蟬聯亞洲第2大客源市場 成立郵輪專責組織可直效推  
跨校際合作郵輪經濟研究機構 盼加速成立並整合產業界 高

根據國際郵輪協會 (CLIA) 最新發布的《2019年全球郵輪產業趨勢與展望》報告指出，全球郵輪市場持續看好，預計2019全球郵輪旅客將突破3千萬人次。放眼台灣，臺灣港務公司亦於2018/12/27宣布台灣港群2018年郵輪/渡輪旅客達成120萬人次大關，相較前

1年，成長幅度高達20%。喜迎2019金豬年，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勳豐在接受《旅奇週刊》專訪中暢談台灣郵輪產業前瞻與展望，應如何攜手產官學研界致力推展亞太郵輪市場，持續偕同郵輪產業菁英對接兩岸、接軌亞太、放眼國際。

撰文/曾瀟葳 圖片提供/本刊圖庫



▲高雄港旅運大樓2020年初落成，應積極佈局開發母港及掛靠航線。



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長

吳勳豐

國際郵輪協會 (CLIA) 指出，2017年郵輪業繼續對全球產生積極影響，為全球提供1,108,676個工作崗位，相當於456億美元薪酬和1,340億美元的總產值。預估2019年郵輪旅客數將突破3,000萬人次，將較2018年的2,820萬人次增加6%。郵輪旅遊持續增長，對全球經濟做出貢獻，而在獲得國際郵輪協會認證的旅行社中，足有超過8成的業者看好未來郵輪市場的發展。

2019年，國際郵輪協會 (CLIA) 會員郵輪公司預計將訂造18艘新船，加上非會員郵輪公司則超過20艘新船，預計2019上半年，將有高達272艘來自CLIA會員的郵輪在全球運營。

## 台灣蟬聯亞洲第2大客源市場 成立郵輪專責組織可直效推廣

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勳豐表示，台灣國際郵輪協會成立迄今已4年多，期間積極加入亞太地區相關郵輪組織，參與重要郵輪大會及論壇，並多次發表台灣郵輪產業的近況及推廣台灣地區的郵輪觀光資源，積極提昇了台灣在郵輪產業的知名度。台灣自2015年起蟬聯亞太地區第二大客源市場（僅次於中國大陸）、世界排名則為第11名，以台灣人口及地域規模不大卻擁有這樣的成果，確實讓亞太

地區周邊國家無法忽視台灣郵輪市場。

在郵輪產業的發展及政策推動上，目前郵輪航運及觀光推動分屬交通部航港局及觀光局業管，政府部門並未有專責的郵輪組織，行政院雖已於2017年成立跨部會的郵輪工作小組會議研討相關議題，相對已有利於台灣郵輪產業的發展，但成效上仍有待持續關注，該郵輪小組如能正式抽調各相關作業人力正式編成專責組織（如郵輪觀光司），則對郵輪產業的發展將會是最有效且最直接的方式，如此在不增加行政院總員額的情況下又能成立專責編組，將會是可予思考及發揮最大效益的具體方式。

## 政治歸政治經濟歸經濟 我應主動推動兩岸合作航線

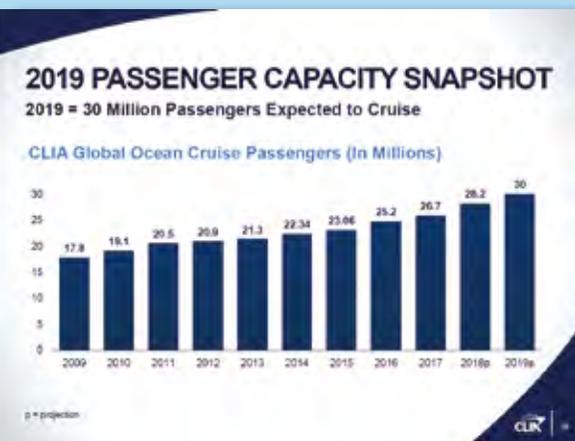
中國大陸已是全世界排名第2的郵輪客源國家，歷經12年的快速成長後，2018年已進入成長趨緩的盤整期，郵輪的艘次及搭乘人次已不像以往巨幅成長，尤其航向台灣及韓國港口之航線均受地緣政治因素暫時阻斷，目前單一航向日本航線對回購之遊客吸引力不再，不利中國大陸東北方郵輪市場的發展，因此華南市場近3年在廣州南沙港、深圳太子港、福建廈門港及香港啟德郵輪母港啟運下已有急起直追的態勢。

台灣地理位置接近華南地區卻未能相對

# 吳助豐樂觀2019台灣郵輪產業發展

廣 政治歸政治經濟歸經濟  
雄港旅運大樓2020年初落成

我應主動推動兩岸合作航線  
應佈局開發母港及掛靠航線



▲國際郵輪協會（CLIA）預估2019全球郵輪市場持續看漲，郵輪旅客更將突破3千萬人次。



▲2019年國際郵輪協會（CLIA）會員郵輪公司預計將訂造18艘新船，上半年將有高達272艘會員的郵輪在全球運營。



▲全球10大郵輪客源市場和佔比為：美國11.9%、中國大陸2.4%、德國2.19%、英國1.93%、澳洲1.34%、加拿大0.92%、義大利0.77%、西班牙0.51%、法國0.5%、巴西0.45%。

受益，主要即在兩岸政治因素的影響，去年台灣9合1縣市長選舉，拚經濟已是所有縣市長及全民共識，如屏除政治因素單純就郵輪市場未來合作模式，建議我方可積極推動兩岸郵輪航線，目前中國大陸郵輪市場出境遊佔了市場大部分比例，近期已有聲音要求適度放寬沿海運輸權限制，以有效提升中國沿海郵輪市場，台灣應積極爭取兩岸航線，並探討兩岸雙母港航線運營的可能性，讓兩岸人民有更多藉由郵輪旅遊互訪的機會，創造兩岸雙贏的創新郵輪新興市場。

## 跨校際合作郵輪經濟研究機構 盼加速成立並整合接軌產業界

目前中國大陸有「上海郵輪經濟研究中心」，韓國近期成立了「韓國郵輪研究所」，上述學術單位對郵輪產業發展及未來產業政策均可提供具體研究成果（如中國郵輪綠皮書），並向執政當局提供建言以支撐其產業政策，並帶動郵輪整體經濟圈的發展。

台灣雖已是亞太地區排名第2的客源市場，但尚未有相關郵輪之專責研究機構，惟近期大專院校將籌備成立跨校際合作的郵輪經濟研究機構，期盼此研究型機構能加速成立並與產業界有效整合接軌，使成

為台灣專責郵輪學術研究的平台，有效支持郵輪產業的推動及發展，成立後首要階段性的任務應要提出可支撐產業發展的各项客觀數據，並提出SWOT利弊優劣分析供主管機關作為產業政策指導的參據，長遠任務應可作為台灣核心的郵輪產學研究中心，以支持郵輪業長遠的策略發展。

## 台灣力促Inbound Fly Cruise 可借鏡新加坡成功模式

現行搭乘飛機來台並搭乘郵輪出境的國際遊客人數近幾年有持續成長，預估2018年應有3萬人次以上，主要得利於東南亞及其他國際遊客來台搭乘麗星郵輪及公主遊輪（港澳及東南亞國家為主力），故台灣在接待Inbound Fly Cruise的人力和能力上是有的，但如何創造更多的國際遊客來台搭乘郵輪才是未來重點，相對於新加坡積極推動Inbound Fly Cruise的策略，有效吸引國際遊客飛抵新加坡搭乘郵輪，故借鏡新加坡在推動郵輪產業策略上，我們須再加強的應是強化郵輪港的友善環境、港口聯外到機場的交通接駁便利性及最重要的是成功的海外行銷策略，另在接待人力上特殊語系的接待人力不足也是亟待解決的問題，天時地利人和如都能有效到位，相信對台灣吸引國際遊客來台搭乘郵輪是水到渠成且值得期待的。

## 高雄港旅運大樓2020年初落成 建議合作開發母港及掛靠航線

台灣南部高雄郵輪客運大樓將於2020年初正式啟用運營，南部郵輪市場將有全新的接待大樓及新的氣象，加上中國大陸華南市場的崛起、東南亞郵輪市場的蓬勃發展及台灣南向政策的支持，故大環境是看好高雄郵輪市場的遠景，高雄也確實趕上了此波大航海時代的潮流，現在只欠招商東風，看要如何吸引國際航商將郵輪佈署高雄港或訪問掛靠高雄。

目前除了觀光局持續進行海外推廣外，建議臺灣港務公司各港口單位可參考韓國觀光公社及韓國海洋水產部作法，多次組織郵輪5大港口（仁川、麗水、釜山、東草、濟州）重要代表前往鄰近國家辦理海外推廣交流及說明會，吸引國際潛在客源市場，有效及專業的行銷必是客源增加的不二法門，如港務公司能與高雄市府合作佈局開發母港及掛靠航線，觀光局及航港局也能相對給予必要支援，相信效果必是立竿見影的，另台灣國際郵輪協會（ICCT）擁有眾多郵輪銷售接待業者會員，也將傾全力協助市場推廣加速郵輪經濟圈的發展，唯有統合各方資源善用國際行銷，必能有效開發海外客源市場。

美西四城(雙點進出)~雙國家公園.海景火車.雙OUTLET.嗜嗜車9日

4/1.8.15.22.29 5/6.13.20.27 6/3.10.17

NET\$ 48.900起

美西三大城~環球影城.優勝美地.大峽谷.金門灣遊船.雙OUTLET9日

3/29 4/13.27 5/11.25 6/8.22

NET\$ 49.900起

經典美西黃石~六大國家公園.羚羊峽谷.紀念碑谷.馬蹄灣12日

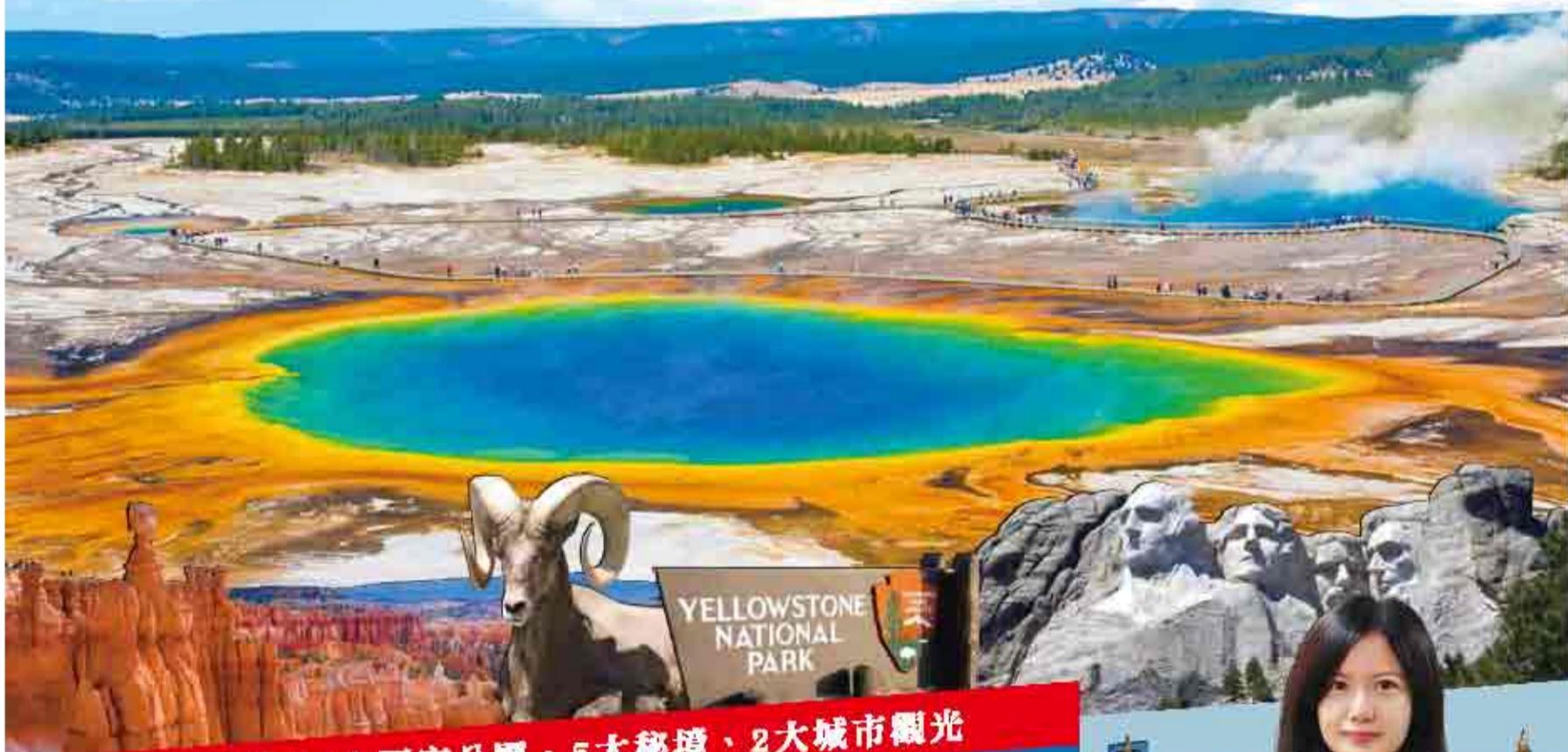
5/13.29 6/10.18 7/8. 8/19 9/9.23

NET\$ 100.900起

美西黃石~中段飛機.六大國家公園.羚羊峽谷.魔鬼塔.四大總統像14日

5/29 6/12 7/10 8/12 9/2

NET\$ 123.900起



一次暢遊美西6大國家公園、5大秘境、2大城市觀光

# 東南旅遊 打造市場 最經典美國遊

保證入住黃石公園西口2晚 & 大峽谷國家公園南口區飯店



產品設計師-黃瓊瑤

2019想一次輕鬆體驗美國各大超人氣國家公園嗎?東南旅遊今年針對5~9月期間,特別推出「季節限定」美西多款行程,透過直飛洛杉磯,市場唯一早班機,行程多玩一天,以及貼心規畫國內段航班,省去舟車勞頓,一次漫遊美國6大國家公園,精彩絕不遺憾。

## 入住黃石公園西口2晚 有別於市場走馬看花行程

「經典美西黃石-六大國家公園、羚羊峽谷、紀念碑谷、馬蹄灣12日」行程中,從桃園直飛洛杉磯,並安排洛杉磯/波茲曼或畢林斯中段飛機,直達黃石公園北部,有別於市場搭機前往鹽湖城,再拉車到黃石,東南旅遊堅持不浪費旅客時間,行程最順暢也最精彩。

東南旅遊更保證入住黃石公園西口2晚,進入國家公園僅需5分鐘,停留黃石公園的時間最長,有別於市場只停留半天,此行程規劃足足1天半的時間,可讓旅客盡情感受黃石公園的奇幻與魅力。

## 入住大峽谷公園南口區 欣賞峽谷夕陽與日出美景

東南旅遊安排入住大峽谷國家公園南口,帶領旅客暢遊大峽谷知名景點,還能欣賞到世界絕美的大峽谷黃昏和日出景色,晚上則可感受伸手可抓星星的浪漫氛圍,如詩如畫的大自然美

景,隨手一拍都宛如明信片,必讓旅客永生難忘,是市場上走馬看花行程無法相比的。

行程中精選走訪2大城市,5大秘境、6大國家公園,打造市場上最經典的美西行程!遊覽大峽谷國家公園、布萊斯峽谷國家公園、錫安國家公園、拱門國家公園、大提頓國家公園和黃石國家公園,並走訪羚羊峽谷、紀念碑山谷、馬蹄灣、格蘭峽谷水壩、包威爾湖等超人氣景點,以及鹽湖城及拉斯維加斯2大城市,同時拉斯維加斯更升等入住4星級高檔飯店,讓旅客好好享受這不夜城的迷人風采。

## 特別安排前進魔鬼塔 參觀美國4大總統像

東南旅遊同步推出「美西黃石~中段飛機、六大國家公園、羚羊峽谷、魔鬼塔、四大總統像14日」,特別規劃3大美國國家級風景區:魔鬼塔、4大總統像和蓋馬巨石,使行程增添看點,從南至北一次玩遍,美國國家公園夢幻巡禮,絕對一輩子必訪一次。

2019 BURABURA 全新計畫 與富士山共生

# 大人の静岡

SHIZUOKA

GO 輕鬆不趕路

主題深度體驗新旅遊



**市場獨家**  
精緻小品路線  
探訪富士之國



**跳脫傳統**  
團體行的便利  
自由行的愜意



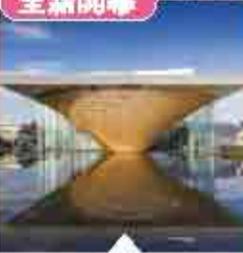
**職人驕傲**  
熔岩湧泉建築  
鰻魚山葵鐵道



**官方認證**  
日本觀光局  
得獎全新企劃

美好伊豆創造中心 + 富士地區旅遊推廣評議會 + 富士之國靜岡縣駐台辦事處 私房推薦

**全新開幕**



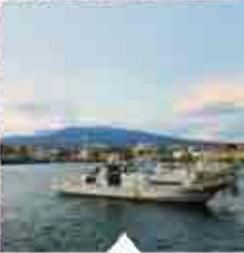
靜岡縣  
富士山世界遺產中心



熔岩湧泉水上城市  
三島



富士山本宮  
淺間大社



港口直送  
駿河灣海鮮



大井川鐵道  
SL蒸汽火車櫻花鐵道

## 2019 BURABURA GO 大人の静岡五日

出發日期 3/15.22.29 4/5.12 直售 **34,800** 元起



詳細行程

<http://www.dragontr.com.tw/>



金龍永盛旅行社 0800-213-365

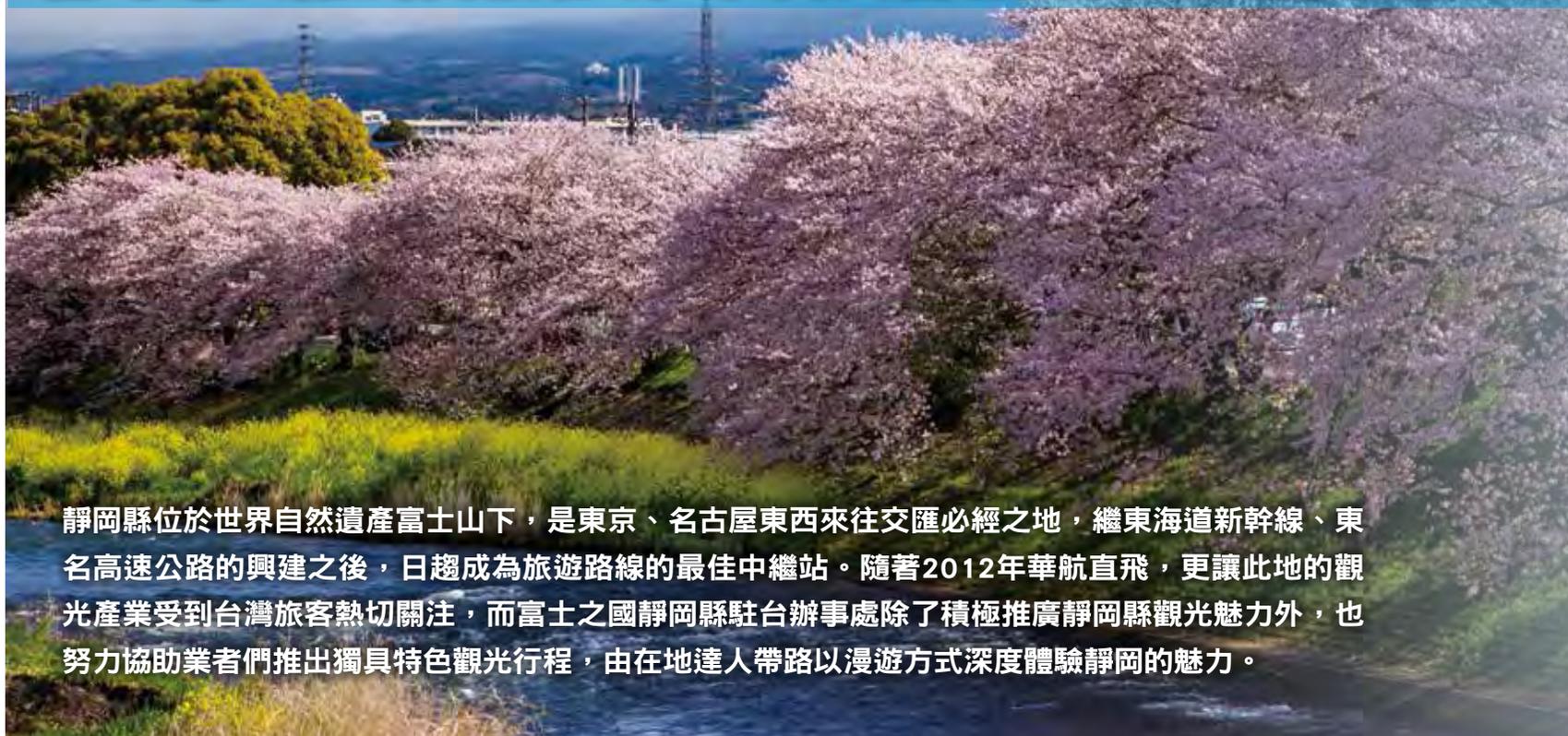
台北、台中、彰化、嘉義、台南、高雄





# 金龍旅遊與靜岡縣駐台辦事處全新企劃

行程延續深度漫遊的精神 造訪富士山玄關三島市 豐富在地達人推薦賞櫻秘境 欣賞與富士山交織美麗景色 入



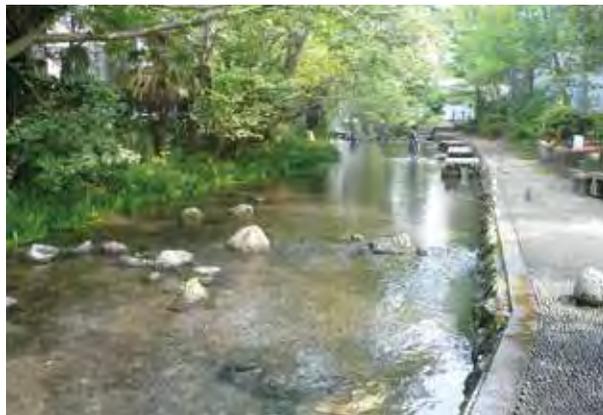
靜岡縣位於世界自然遺產富士山下，是東京、名古屋東西來往交匯必經之地，繼東海道新幹線、東名高速公路的興建之後，日趨成為旅遊路線的最佳中繼站。隨著2012年華航直飛，更讓此地的觀光產業受到台灣旅客熱切關注，而富士之國靜岡縣駐台辦事處除了積極推廣靜岡縣觀光魅力外，也努力協助業者們推出獨具特色觀光行程，由在地達人帶路以漫遊方式深度體驗靜岡的魅力。

## 富士山的玄關—三島市

2019全新企劃 BuRa

### ◆源兵衛川

三島市擁有來自富士山噴發的獨特熔岩地形，因此接收了富士山上融雪，經過十幾年擠壓湧出地面，與城市共生，源兵衛川就是天然富士山湧泉，三島市特別於川邊設置了親水步道，沿著步道就能欣賞三島市民的岸邊後院，綠意盎然景色彷彿世外桃園般。



### ◆三嶋大社

自古以來，三嶋大社被認為是東海地區的神格，是能保佑人們家庭安全、商業繁榮、五穀豐登的「能量場所」。當年源賴朝舉兵的時候曾在這裡祈求勝利，並實現了願望，因此這裡就開始變得有名了。從2月的寒櫻開始到4月初，境內有15個品種200棵的櫻花樹接連盛開，也是知名的賞櫻景點。



## 富士山主題旅遊—富士宮市

### ◆靜岡縣富士山世界遺產中心

體驗富士山3776公尺的感動，日本政府為紀念富士山被登錄世界文化遺產，決定留給全世界和日本後代永遠不忘記自己的自然文化與藝術信仰，選在靜岡鎮守富士山的淺間神社總本社前方，打造這座世界遺產中心，從歷史、文化和自然等多方針對富士山進行全面展示介紹。



### ◆富士山淺間大社

全日本據說有1300多處的淺間大社，而在富士山山腳下的本宮淺間大社為總社，是供奉富士山神的神社，此神社已有1200年的歷史，每年在7、8月富士山開山季節，都會有大批的登山客和觀光客前來朝聖，為了祈求保佑登山者一路平安。



## 富士山襯賞花秘境—富士市

### ◆龍巖淵櫻並木

此處景色常出現在觀光資料或明信片，不過卻不是知名的觀光景點，需由在地達人帶領，才能近距離欣賞及拍攝壯觀的富士山、染井吉野櫻花海與河川、油菜花景色，非常美麗令人讚嘆。



# 2019靜岡BURABURA GO行程盡覽富士山美景

## 海產沼津港市場 住高原特色飯店

在富士之國靜岡縣駐台辦事處大力支持與協助之下，金龍旅遊於2016年推出的「大人之靜岡～靜岡BURABURA GO」行程，以定點深度方式旅遊靜岡，跳脫一般團體旅遊走馬看花的模式，在旅行過程中享有團體行的便利感與自由行的愜意，讓旅客對旅途印象更加深刻，更有參與感，此行程推出後獲得高度評價，旅客回響滿意度也高達9成。

為了推出嶄新升級版的「大人之靜岡～靜岡BURABURA GO」行程，金龍旅遊協理徐秉鈞於12月中在靜岡縣駐台辦事處的規劃，以及美好伊豆創造中心、富士地區旅遊推廣評議會的協助，親自前往靜岡踩線，經由在地人推薦，發掘更多靜岡縣更多魅力景點，回



▲靜岡縣富士山世界遺產中心，反富士山的建築造型十分有特色。

國後在積極討論及精心規劃之下，已於1月初正式將「2019全新企劃BURABURA GO大人的靜岡五日」產品上線發售中。

### 富士山魅力再發現 深度主體旅遊更超值

2019全新企劃行程，將原本以靜岡市為中心規劃的行程，延伸到以圍繞富士山為主的三島市、富士市和富士宮市，由不同角度更近距離欣賞富士山的魅力及震撼

感，並透過在地嚮導介紹，從湧泉、熔岩遺跡、到城市裡的自然景觀都與富士山息息相關；更安排前往靜岡富士山世界遺產中心，透過宗教及藝術層面深度體驗富士山主體旅遊。另外，更將住宿地點安排到朝霧高原的飯店，從日落到曙光與富士山近身共處15小時，夜晚在無光害的環境還能欣賞滿天的星斗，讓客人能在此放鬆度過舒適的一晚。

### 達人推薦富士山賞花秘境 避開擁擠人潮捕捉美景

目前行程出發時間介於3~4月之前，正值櫻花綻放的季節，為了能讓客人避開擁擠的賞櫻人群，由地達人推薦的私房賞櫻秘境龍巖淵，能近距離欣賞拍攝壯觀的富士山、染井吉野櫻花海與河川、油菜花的景色，有如畫一般美得令人讚嘆。另外，位於海拔193公尺的岩本山公園，從二月開始有梅花、桃花、櫻花接連綻放，還能從展望台眺望富士川、駿河灣、伊豆半島、富士山等景觀。

## BuRaGO 行程嶄新景點

## 靜岡的築地市場—沼津市



### ◆沼津水閘展望台

是日本規模最大型的展望水門，而水門最主要的功能是為了阻擋海嘯來時海水灌入，在水門的上方設有展望台，可360度眺望富士山、駿河灣、沼津港及沼津市街景。水門夜間還會點燈，景色十分美麗。

### ◆沼津港市場散策

沼津港向北是富士山，向南是駿河灣，地理位置絕佳，以沼津港為中心，漁業發達，滿街販賣著剖開曬製的乾竹莖魚堪稱日本第一，這裡隨處可見新鮮的漁獲或海鮮製品，港口周圍有各式海鮮美食店鱗次櫛比，運氣好還能在港邊欣賞到富士山美景。

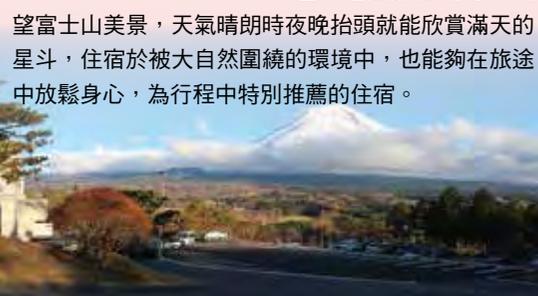


## 特色住宿及餐廳推薦



### 朝霧高原 COUNTRY CLUB

位在富士山山腳下，是在朝霧高原的高爾夫球飯店，房間十分寬廣舒適，走出飯店就可以眺望富士山美景，天氣晴朗時夜晚抬頭就能欣賞滿天的星斗，住宿於被大自然圍繞的環境中，也能夠在旅途中放鬆身心，為行程中特別推薦的住宿。



### 京丸鰻魚 專門店

京丸本身是販售鰻魚的直營店，這裡販售的鰻魚都用富士山的湧水經過2-3天的洗淨，所以食用起來味道鮮甜。餐廳推出可以5-6人吃的橫綱鰻魚飯，直接吃或者加熱湯變成茶泡飯都十分美味。



### ◆岩本山公園

是利用了海拔193米的丘陵地而成的自然公園，不僅有廣闊的草皮，還有梅園和登山道，從展望台能將駿河灣和富士山一覽無余。早春裡梅園300多株梅花盛開，以及3月下旬開始400多株櫻花接續綻放，眺望富士山的同時在岩本山公園還能盡情享受梅花和櫻花的美景。



# 長崎・島原魅力再

## 全新景點長崎蛋糕樂園 世界遺產 雲仙岳紀念館深度體感 親手拉島

長崎縣位於日本九州地區，擁有豪斯登堡、九十九島、哥拉巴園等多元又豐富的觀光資源，長年來深受旅行同業與遊客喜愛。來到位於長崎市區東方的「島原半島」，不僅樂享療癒的雲仙溫泉和小濱溫泉，還能探索歷史文化軌跡、親近大自然生態，深度感受和大都市觀光熱區完全不同的地方風情，充滿魅力的島原半島周遊之旅，盼能以長崎當地的純淨之美深深抓住旅客的心。

### 長崎市區・縣民最推薦

#### 長崎企鵝水族館

長崎企鵝水族館可說是全日本培育企鵝的主要中心，從體型較大的國王企鵝到世界最小型的小藍企鵝，能夠一次飽覽可愛的企鵝群，除了從巨大水槽和戶外區域欣賞之外，還有機會體驗觸摸企鵝，與牠們近距離接觸，相當適合親子同遊。若想在水族館內留下特別回憶，更能事先至官方網站下載企鵝、魚群的專用圖畫紙進行繪製，經由館內儀器掃描後就能夠將其實體化，戴上3D眼鏡欣賞自己繪製的作品和其他企鵝、魚群一起在海中優游的景象，非常有趣。



▲長崎企鵝水族館內的餵食秀相當精彩！



▲水族館內設有3D互動區，能將自己的彩繪作品實體化。

#### 千變萬化土耳其飯

受到歷史背景影響，長崎大多的美食也充滿著異國風情，代表性之一的「土耳其飯」就是融合歐式和日式的經典美味，能夠看到義大利麵、牛肉咖哩、生菜沙拉、炸豬排或照燒雞排等品項組合在一道餐盤上，而且根據店家不同，還有更多元的組合方式，相當具有特色。



▲土耳其飯的種類千變萬化，推薦每次都去不同店家品嚐。

#### KOBACHI壽司店

長崎是日本漁種最豐富的地區，漁獲量更是高居全國第二，長崎魚的美味不僅讓縣民驕傲，更擁有吃過一次就再也回不去的美譽。想要品嚐長崎魚除了生魚片以外，也推薦壽司師傅特製的手卷壽司，套餐品項包含味增湯、生菜沙拉、甜點與咖啡，充滿長崎特有的異國風情，售價約980日圓。



▲KOBACHI的手卷壽司使用當日新鮮漁獲捏製而成，每天都能吃到不同美味！

#### 夏威夷聖代專門店

「夏威夷」位於知名人氣景點出島旁邊，相傳為日本聖代的發源地點，由於老闆對原物料固執的堅持，無論是聖代、咖啡、紅茶、漢堡排皆為使用世界級的原物料製成高檔美味，為多數長崎縣民力推的絕讚名店。裝載著義式冰淇淋和滿滿水果的聖代塔根據口味不同，售價約1,000日圓起。



▶夏威夷所推出的聖代口味眾多，每一種都美味無比。

# 發現！縣民首推半島周遊這樣玩

原城跡高科技再現  
原素麵好玩又有趣

南島原野生海豚天堂四季皆可賞  
長崎縣民才知道！在地美味情報

撰文・攝影／張語柔

## 島原半島・魅力再發現



▲長崎蛋糕樂園內販售多樣化的長崎蛋糕，能夠在此一站購足伴手禮。

### 長崎蛋糕樂園

2018年夏季正式開幕的「長崎蛋糕樂園」為知名長崎蛋糕工房「和泉屋」旗下所經營的複合式銷售中心，不僅能夠免費參觀長崎蛋糕的製作過程，更兼設餐廳、展望台等設施，能夠一邊品嚐長崎蛋糕脆條霜淇淋、名產雲仙熱狗等美食，一邊遠眺橘灣絕美海景。



▲只要下載專用APP，就能欣賞虛擬實境重現出的城池樣貌。

### 世界遺產・原城跡

原城跡屬於12處「長崎與天草地方潛伏基督教關聯遺產」之一，自2018年7月起正式登錄成為世界遺產。由於一般車輛無法進入，因此需至「原城溫泉真砂」轉乘免費接駁車前往，除了聆聽當地志工詳細的解說之外，只要透過原城跡專屬APP掃描QR CODE便能一探過往城池的壯麗景觀。



▲口之津海豚成群結隊出沒，模樣相當可愛。

### 口之津賞海豚

口之津海域內棲息著約有300~400頭野生海豚，自港口乘船出發約20分鐘即可抵達野生海豚主要棲息的區域，整趟賞海豚行程約為1小時。與其他賞海豚地區不同的是，口之津海豚的遭遇機率高達99%，一年四季都能在此欣賞可愛又俏皮的海豚群。（需事先預約）

### 雲仙岳災害紀念館

雲仙岳災害紀念館內收藏了1990年代雲仙普賢岳群火山噴發的完整紀錄與相關史實資料，狀況逼真的3D動畫與介紹影片讓到訪遊客深刻感受火山噴發的危險性與和大自然共處的重要性，館內備有多國語言DM及翻譯耳機能夠租借。



▲雲仙岳災害紀念館內分為多個展示空間，能完整了解當時火山噴發事件始末。

### 島原素麵體驗

擁有純淨水源的島原地區，為日本知名的素麵產地，製作素麵的工廠約有百餘間，所生產出來的素麵口感滑順Q彈、品質絕佳。只要透過事先預約，島原地區多數的素麵工廠皆能進行體驗，透過專業師傅的引導下，遊客能夠親手將麵條調整、拉長，相當有趣。



▲素麵體驗的過程相當簡單，無論大人小孩都能輕鬆完成。

## 島原半島・美食大集合

### 千千石—美味馬鈴薯

長崎縣的馬鈴薯產量僅次於北海道，高居全日本第二名。只要來到千千石觀光中心就能品嚐長崎縣產馬鈴薯的好滋味，遠近馳名的人氣小店「じゃがちゃん」每日販售新鮮現炸的馬鈴薯丸子，一串約200日圓。



▲熱騰騰的馬鈴薯丸子。

### 寒湯圓始祖—銀水

寒湯圓為島原半島代表性的傳統甜點，使用島原純淨水源烹煮，Q彈白玉湯圓加上3種秘傳蜂蜜調製而成的冰糖水，味道清甜爽口。目前市內多處都能品嚐其美味，但縣民最推薦的依舊是位於巷弄內的始祖老店「銀水」。



▲美味可口的寒湯圓。

### KATAKOTO—雲仙岳咖哩飯

KATAKOTO位於雲仙岳災害紀念館一樓，參觀完雲仙岳災害紀念館後只要步行1分鐘即可到此用餐。店內販售許多以雲仙岳為發想靈感的創意料理，其中「雲仙岳咖哩飯」就是仿造火山噴發後火碎流侵襲而下的場景，相當逼真。



▲雲仙岳咖哩呈現的火山噴發樣貌維妙維肖。

# 花見

## 島根縣

### 木次櫻花季

來到島根縣，位在出雲市南邊的雲南市最有名的除了大蛇神話之外，就屬木次的堤岸櫻花隧道最有名，每年賞櫻旺季，從木次車站前往斐伊川上流河域，在其沿岸堤防上有延綿2公里長的櫻並木，粉櫻紛飛，入選為日本百大賞櫻景點。木次的堤岸櫻花總數約3000棵，早期大約在大正9年（1920）開始栽種，每年都吸引大量外縣市的遊客前來觀賞。



## 廣島、岡山、島根、鳥取 四縣嬉春遊

## 廣島縣

### TOBISHIMA海道絕景

TOBISHIMA海道指的是連結中國地方「廣島縣吳市」及「安芸灘（あきなだ）」上飄浮的7個島嶼（下蒲刈島，上蒲刈島，壹島，大崎下島，平羅島，中ノ島，岡村島）全長約31km道路，又稱飛島海道，可在最後一個島嶼「岡村島」上的岡村大橋上輕易「跨縣」，雙腳、雙輪各跨在廣島縣、愛媛縣；最棒的體驗方式，就是騎乘自行車銜接大橋與七縣市，春天還能一邊看海一邊賞櫻。



## 精華4縣遊

廣島 岡山 島根 鳥取



f 精華4縣遊 | Q

中華航空 CHINA AIRLINES



台北---廣島 每日直飛

## 春風送暖 「山陰山陽」櫻情綻放

豐富的歷史遺跡與自然風景名勝，成就了山陰山陽一年四季都精彩的旅遊特色



櫻之戀~廣島山陰山陽櫻花隧道  
出雲大社·足立美術館·鳥取砂丘  
深度美饌6日

NT42,900起

山富旅遊  
www.travel4u.com.tw

02-2551-8866



阪阪山陰山陽秘境~鳥取砂丘·  
境港水木茂之路·足立美術館·  
嚴島神社溫泉饗宴5日  
【高雄來回】

NT34,800起

雄獅旅遊  
LION TRAVEL

台北 02-8793-8544  
台中 04-2415-9877  
高雄 07-213-7750



廣島櫻情百選~山陰山陽、岩國  
錦帶橋、旭川櫻花道、新庄凱旋  
櫻、溫泉屋型船6日  
(含稅、不進免稅店)

NT40,800起

cola 可樂  
tour 旅遊

台北 02-2567-6601  
台中 04-2323-9788  
高雄 07-330-1677



山陰山陽馬丘比丘  
天空之城5日~吉備津神社·天橋  
立觀車·足立美術館·伊根觀光船

NT28,800起

倍安旅遊  
PEACH TOUR

02-2507-7484



# ◆ 山陰山陽 ◆

隨著春天的腳步，山陰山陽也將迎來繁花盛宴，漫遊神話國度，有許多古城跡、神社、老建築、庭園、美術館，在寧靜禪境之外，更添「粉」色魅力，此外，春日裡的瀨戶內海風光明朗，體力好的話還能選擇用單車挑戰旅遊足跡，追風賞櫻！



峯影山 (廣島縣三原市)

## 岡山縣

### 津山城賞櫻

岡山市「旭川櫻花道」和津山市的「津山城(鶴山公園)」是知名的兩大賞櫻名所。其中，鶴山公園是建於約400年前的古城遺跡，保留高約10公尺的石牆群，從遠方能看見石牆交疊的風貌。4月上旬至中旬櫻花盛開時期也舉辦「津山櫻花祭」，能夠欣賞約1,000棵櫻花樹佈滿石牆的壯麗景象，獲選為「日本



知名賞櫻景點100選」之一，賞花期間也有日落後的夜間點燈。

## 鳥取縣

### 仁風閣櫻花海

鳥取縣各地擁許多賞櫻景點，位於久松山山腳下，以鳥取城跡為中心的仁風閣和久松公園為最；春季時，染井吉野和里櫻等400多株櫻花盛開，從護城河的方向看出，浮於護城河上的白鳥和反覆多層堆積的石推，打造濃厚歷史性風景；而鳥取城跡下方的「仁風閣」以法式文藝復興風格雙層白色西式建築成為高雅名景，春天有櫻花海壯景，成為春季「百大櫻花景點」。



Japan.  
Endless  
Discovery.



台北---岡山 每日直飛

tigerair  
台灣虎航

跟著春神腳步一邊欣賞美麗的櫻花，一邊吃吃喝喝逛逛，愛上山陰山陽就是這麼容易，深度文化體驗馬上開始！



【平和廣島】山陰山陽、倉敷美觀、國寶姫路城、鳥取砂丘、嚴島神社6日

NT35,900起

02-2522-1000



【老虎桃子】春櫻山陰山陽出雲傳統溫泉美食5日(虎航)

NT35,900起

02-2507-4688



翔旅旅行社股份有限公司  
TEL: (02) 2902-5388 www.1travel.com.tw



【深度山陰山陽·大蒐秘】米其林三星：足立美術館、出雲神話大社、超人氣★獨家：企鵝迎賓、砂丘絕景6日遊(草莓採果樂限定)【無購物】

NT33,900起

02-2542-2288



【山陰山陽魅力遊】神話出雲、松江城、堀川遊覽船、花鳥園、一畑電鐵、鬼太郎、足立美術館、岡山後樂園、倉敷美觀、溫泉5日

NT31,900起

02-7701-0668



旅天下  
Uplan Travel

喜鴻假期  
www.bestlaw.com.tw

# 岩手三陸海岸新玩法、療癒溫泉這裡泡

## 來挖日本第一久慈琥珀 岩手HIT伴手禮海鷗蛋自己做 花卷溫泉、鶯宿溫泉森之風 超值住宿方案向FIT招手

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊、岩手縣



岩手縣位於日本東北地區，不僅能利用台灣虎航花卷航線直達，也能經由仙台機場、東北新幹線等方式前往，交通選擇多元。2013年NHK晨間劇《小海女》成功掀起岩手熱潮，使得三陸海岸逐漸受到FIT遊客關注，久慈不僅擁有小海女，更是日本最大的琥珀產地，能夠參加挖掘琥珀等多元體驗。大船渡地區則有岩手知名伴手禮海鷗蛋的製作工廠可以免費參觀，再搭配岩手各地療癒人心的溫泉加持，相當適合規劃深度之旅。擁有多元觀光魅力的岩手縣，盼旅行同業多加利用與宣傳。

▲備受喜愛的三陸鐵道，擁有小海女列車、暖桌列車等數種特色列車能夠利用。不僅沿線車站充滿小海女元素，沿途的景緻更是令人陶醉。

### 三陸海岸・沿岸必訪景點

#### 久慈琥珀博物館

久慈為日本最大的琥珀產地，擁有日本唯一一座琥珀博物館，每年5月～11月期間只要花費1,500日圓就能參加「琥珀挖掘體驗」，出土的琥珀還能夠帶回家留念，相當具有特色。琥珀挖掘體驗每日會舉辦數次，暑假期間更是不需事先預約即可參加。



▲琥珀挖掘體驗新奇又有趣，適合全年齡層參與。

- 琥珀挖掘體驗：單次1,500日圓，需花費60分鐘，不需預約。
- 製作琥珀玉／琥珀飾品：單次1,000日圓，需花費60分鐘，每次可容納1～4名參加，需預約。（※參加費用會依照製作飾品種類而有所變動。）

#### 大船渡海鷗陽台

大船渡海鷗陽台為SAITO製菓株式會社旗下的複合式銷售中心，不僅能夠購買岩手知名伴手禮「海鷗蛋」、品嚐海鷗蛋霜淇淋等限定甜點，還能免費參觀海鷗蛋製作工廠，作為團體或FIT商品皆具魅力。「DECO海鷗蛋體驗」每週六日及例假日舉辦，能使用色彩繽紛的巧克力醬繪製出獨一無二的海鷗蛋。



▲精心繪製完成的「DECO海鷗蛋」。

- DECO海鷗蛋體驗：800日圓，每次最多能容納8名遊客同時參與。
- 海鷗蛋工廠：免費參觀，需事前預約。（※人數較多的團體能前往「中井工廠」進行海鷗蛋工廠見學，車程約10分鐘。）

### 岩手好宿・療癒溫泉推薦

#### 花卷溫泉

花卷溫泉針對FIT遊客祭出超值優惠，即日起入住花卷溫泉鄉一泊二食只要9,500日圓起，只要事先預約就能從花卷機場、JR新花卷車站等交通樞紐搭乘免費接駁車直達飯店，相當方便。廣受訪日旅客喜愛的日本藥妝在花卷溫泉鄉內的「鶴羽藥妝店」也能直接補貨，最高可享免稅8%外加優惠5%的超值14%優惠。



▲花卷溫泉知名的玫瑰花湯池，玫瑰芬芳搭配溫泉，讓身心靈完全放鬆。

#### ★FIT搶好康・住宿優惠方案

期間	一泊二食費用
即日起～2/5、2/10～3/31	平日：9,500日圓 假日前一天：11,500日圓
2/6～2/9	平日：12,000日圓 假日前一天：14,000日圓

※上述金額為2人1室之房價，不含手續費10%、稅金、入浴費等延伸費用。

#### 鶯宿溫泉森之風飯店

鶯宿溫泉森之風飯店位於雫石町，距離人氣景點小岩井農場、盛岡手作村車程約30分鐘，且於盛岡車站能夠搭乘免費接駁車直達。本次優惠住宿方案更加贈3大好康：1.花卷機場或盛岡車站免費接送（2選1）、2.宵夜拉麵1碗&祭典廣場遊戲免費遊玩1次、3.入住2晚以上者，提供飯店至小岩井農場或雫石滑雪場接送服務（2選1）。



▲鶯宿溫泉森之風飯店擁有多處露天溫泉湯池，能動盡情遠眺岩手山、鶯宿山脈等自然絕景。

#### ★FIT搶好康・住宿優惠方案

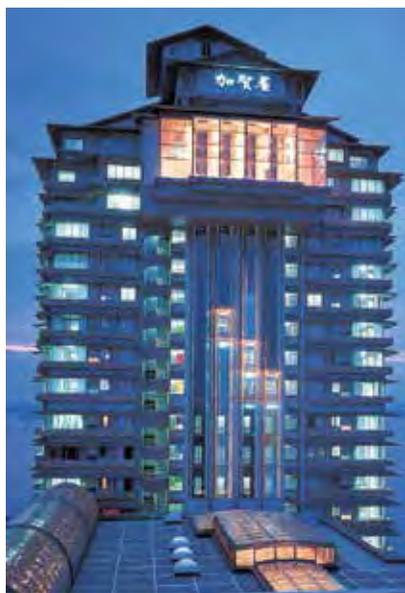
晚餐內容	一泊二食費用
會席料理	平日：14,000日圓 假日前一天：16,000日圓
炭火爐端燒套餐	平日：16,000日圓 假日前一天：18,000日圓

※上述金額為2人1室之房價，不含8%稅金、入浴費150日圓等延伸費用。

更多岩手縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

## 專家票選日本飯店旅館百選 結果出爐

石川縣和倉溫泉加賀屋 連兩年摘綜合冠軍  
福島縣穴原溫泉吉川屋 首入圍綜合前十名



▲加賀屋外觀。

旅行新聞新社主辦的第四十四回「專家票選日本飯店旅館100選」及相關評比的結果出爐了，以石川縣和倉溫泉的「加賀屋」連續第二年拔得綜合評比頭籌。

第二名開始依序是八幡屋（福島縣母畑溫泉）、稻取銀水莊（靜岡縣稻取溫泉）、白玉之湯泉慶・鳳華（新潟縣月岡溫泉）、草津白根觀光飯店櫻井（群馬縣草津溫泉）、日本之宿 古窯（山形縣上山溫泉）、水明館（岐阜縣下呂溫泉）、指宿白水館（鹿兒島縣指宿溫泉）、指宿秀水園（鹿兒島指宿溫泉）、匠之心吉川屋（福島縣穴原溫泉）。第十名的吉川屋是首次入圍前十名。跟上回相比，共有五個新設施入選（或再度入選）。

## 三陸鐵道洋風暖桌列車 冬季運行中

暖暖被中賞列車風景 預約享用海之幸便當  
洋風列車新體驗 不脫鞋即可輕鬆入座享受



▲「なもみ」扮相的三陸鐵道赤沼喜典先生。

三陸鐵道（岩手縣一宮古市・中村一郎社長）的冬季名物「暖桌列車」從去年12/15開始運行了！此企劃能在溫暖的暖桌中，邊欣賞久慈一宮古站間的風景、邊享受「三陸的海之幸」，相當具有人氣。同時，今年還有釜石一盛站間的新企畫「洋風暖桌列車」！

「暖桌列車」到2/24為止，每日運行往復一班（周末、假日照常營運），早上7點由久慈站發車、下午1點54分到達宮古站；事前可預約海膽丼、大漁舟唄御膳等海之幸便當。另外，還會有類似秋田「なまはげ」的「なもみ」鬼假面登場，頗具人氣。單趟費用為1850日圓（加上指定席費用300日圓）。

而「洋風暖桌列車」，則將暖桌棉被掛在豪華復古車廂中的桌上，不必脫鞋也能享受暖桌，帶有西式風格。導覽人員會穿著矢絛樣式和服或袴，為乘客介紹觀光資訊、演出紙芝居劇場，另外也可事前預約午餐與甜點。費用部分除了區間內的車費外，尚須指定席費用300日圓。

## 世界首間零空調飯店 福岡市開張

全館採光冷暖系統 環保節能調整體感溫度  
自然素材室內備品 房內礦泉水質頂級享受



▲無風無雜音的舒適客房。

採用「光冷暖」冷熱系統的飯店「Great Morning」（グレートモーニング）已於2018年11/23開張於福岡市博多區。「光冷暖系統」即是在牆壁

或天花板等輻射表面使用特殊塗層、以光能調整體感溫度的室內環境系統，目前正導入全日本的學校、醫院等設施。

全館皆無設置空調，因此也不會有空調送風帶來的灰塵、細菌、花粉等困擾，同時也免去了送風雜音，而創造出安靜的室內空間。且使用「外斷熱」工法，也使能源使用效果提高。

牆壁塗層使用珪藻土，家具大多是竹製品，寢具也選用自然素材，甚至毛巾、牙刷等也使用天然的竹纖維和鹽巴等成分；房內水龍頭內的飲用水更擁有近礦泉水的水質，早餐則有知名巧克力店當日現烤的可頌與果汁等套餐。共九層樓的飯店備有豪華雙人房、雙人房、套房等25房，一晚價格2萬8千日圓起。

## 臥龍公園 4月迎平成最後櫻花祭

櫻花名所100選之一 全區六百樹齊放  
擬辦熱氣球體驗 30公尺高空賞花海夜景



▲臥龍公園的櫻花。

長野縣須坂市的臥龍公園，將於4/4至4/25舉辦每年慣例的「臥龍公園櫻花祭」；同時這裡也是入選「櫻

花名所100選」的著名賞櫻場所。龍池周圍就有以「染井吉野」為主的160棵、公園整體更有約六百棵的櫻花。

臥龍公園也備有動物園，是市民一年四季都能放鬆休息的場所，名物則是黑關東煮與糰子等等。夜櫻點燈活動將在18點到22點舉行，停車場費用預定為巴士2000日圓、普通車500日圓。

另外，值得注意的是今年可能還會實施「櫻花祭熱氣球體驗」，參加者可從三十公尺以上的空中俯瞰染上朝陽的櫻花海或點燈的須坂市夜景！確切實施日期尚未定案，時間則會坐落於上午6點30分至8點、夜間17點至8點30分；每趟15分鐘、可承載12人。費用部分則暫訂為成人1500日圓、兒童1000日圓。

# 九州觀光推進機構 宣傳獨家春季美旅

## 首度回饋中文臉書專頁粉絲 抽獎互動氣氛熱

## 力拼宣傳在地私房景點 深度旅遊瞄準重遊客

撰文·攝影／張笠筠



◀講座參加者與九州觀光推進機構專務理事事業本部部長渡邊太志（前排左二）、海外誘致推進部次長水上敏明（右一）、海外誘致推進部王毓鍵（左一）以及部落客李若姮（右二）。

九州觀光推進機構（KTPO）於1/12（六）首次在台舉辦回饋臉書專頁粉絲的講座活動，地點選定於台北市中山區的伯朗咖啡，當天有近150位民眾到場參加。當天專務理事事業本部部長渡邊太志也到場與台灣粉絲們打招呼，他告訴大家九州的台灣觀光客不但年年

增加，去年更有近36萬人次，十分感謝台灣朋友的支持。同時也表示，台灣客群漸漸轉為以重遊客為主，他們也想配合重遊客所期待的「觀光手冊上沒有記載、誰也不知道」的角度來深掘出具當地獨特感的私房景點，本次講座更是以此為中心理念。

當天邀請到曾任AZ旅遊雜誌總編輯、遊歷九州數十次以上的李若姮（妮可魯）與曾長居長崎十八年的旅奇廣告日本部部長劉厚志擔任講師，李針對春天的IG打卡美景、季節限定點燈與溫泉美景等作豐富介紹，劉則針對KTPO的中文臉書專頁「九州觀光旅行資訊」上常見的粉絲問題做回應，如介紹九州七縣各自的賞櫻名所（如鹿兒島縣魚見岳、福岡縣西公園等）；此外也以久居長崎的觀點介紹了外國觀光客較少的糸島海濱行程、以及九州居民日常最愛的連鎖餐廳等。

活動最後該機構更準備了租車折價券、木製酒杯等超過五十項大禮現場抽獎贈送，加上隨後的美酒試飲與土產試吃等體驗，更有人現場諮詢旅遊問題，全場氣氛十分熱絡。

## 香川縣&高知縣商談會盛大展開

### 中華航空台北高松3月31日起 將改為Daily航班 首次聚集多達51個住宿、交通、觀光設施積極交流

撰文·攝影／陳元瑩



▲（前排左2起）日本旅館協會高知縣支部支部長宮村耕資、日本台灣交流協會台北事務所經濟部主任（觀光交流組長）中杉元、中華航空台北分公司客運營業部業務副主任張詩如、香川縣觀光協會會長三矢昌洋。

香川縣及高知縣於1/8於台北共同舉行商談會，目前中華航空每週6班直飛高松機場的航線，為日本四國地區的重要玄關口，帶來穩定客源，去年底也公布今年3/31起將

改為每天一班，同日在高松機場也會有紀念活動，迎接從台灣飛來的台灣旅客。由於航班增加也帶動本次商談會日方業者的出席，共有多達51家住宿、交通、觀光設施等業者前來，希望能提供給台灣業者更多的資訊。

香川縣觀光協會會長三矢昌洋表示，自從2013年起高松航班開航，歷經6年終於達成Daily航班的願望，而高松航線平均搭乘率也有8成，非常感謝業者們平日努力的送客。另外，今年以香川縣為中心舉辦的第四屆2019瀨戶內海國際藝術季將於4/26起展開，藝術季向來受到年輕族群的歡迎，也期盼藝術季能吸引更多人潮前來四國觀光。而高知縣於2月起將推出龍馬假日自然體驗的企畫活動，推出以歷史、美食及體驗等能與在地生活接觸的內容，讓大家能更深度感受高知的觀光魅力。

## 福井縣若狹灣首次來台舉辦觀光商談會

### 嶺南地區6個市町鄰近日本海擁有豐富海洋資源 世界第一座「年縞」博物館於2018年9月開幕

撰文·攝影／陳元瑩



▲若狹灣觀光連盟事務局長岩本克己（前排左3）率領6個市町單位前來舉辦觀光商談會。

福井縣若狹灣地區1/11由主辦單位若狹灣觀光連盟事務局長岩本克己率領，首次來台舉辦觀光商談會，若狹灣地區位在福井縣的南部，

此區又被稱為嶺南地區，包含了敦賀市、美濱町、若狹町、小濱市、高濱町、大飯町等六個市町，地理位置鄰近日本海，故擁有豐富的海洋及觀光資源，自古以來就是美食的寶庫，這次來台希望能將福井縣若狹灣地區更多的魅力推廣給業者認識。

敦賀市的若狹和田海灘因環境條件絕佳，曾經連續三年獲得「Blue Flag國際藍旗」認證，更是亞洲首次獲得。美濱町於30年前就和新北市石門區締結為姊妹市，也有接待許多台灣的教育旅行，期盼有更多遊客前來觀光。若狹町地區三方五湖之一的水月湖，擁有7萬年沉澱於湖底的泥土，據說可透過這些泥土了解氣候變化及辨別歷史文物年代的重要線索，而世界第一座「年縞」博物館於2018年9月開幕。

# FIT商品規劃 全新魅力行程登場

## 福岡山口1日遊 3月底前樂享東北地區高CP溫泉飯店 京阪電車6大票 自由活用 唐吉訶德優惠券合約更新



▲向日遊顧問有限公司社長向井純（左3）率領向日遊團隊舉辦首次FIT商品說明會。



▲TaBi-7 Bus行經受美國CNN評選為日本最美31個景點之一的「元乃隅稻成神社」等山口縣魅力景點。

**致**力於提供台灣旅行同業最新、最多元豐富訪日旅遊情報的向日遊顧問有限公司日前於台北舉辦首次FIT商品說明會，強力推廣、宣傳旗下代理之旅遊商品魅力。本次說明會也正式公布TaBi-7 Bus山口路線將自2/15起正式運行，每週五六日皆有班次，串聯福岡機場、車站至山口縣的元乃隅稻成神社、角島大橋、唐戶市場等魅力景點，一

日遊巴士售價6,500日圓（含稅），2/15~2/28試賣期間預訂可享1,000日圓折扣，歡迎旅行同業多加利用。

即日起至3月底，包含青森南田溫泉APPLE LAND、岩手花卷溫泉、宮城作並溫泉及南三陸溫泉皆推出能夠樂享療癒溫泉、大啖美味佳餚的超值住宿方案，一泊二食9,000日元起。此外，岩手縣多處DIY體驗設施提供計程車接送交通補助

撰文·攝影/張語柔 圖片提供/向日遊金、郡上八幡推廣結合食宿玩的大滿足方案、立山黑部提供超便捷行李當日送達服務及京阪電車推出6款交通票券等，皆盼望吸引FIT旅客活用資源、深入當地旅遊。

特別提醒旅行同業，新年度開始唐吉訶德優惠券紙本及電子版合約有所更新，需要重新簽署合約的同業歡迎聯繫向日遊丁小姐。

向日遊顧問有限公司目前代理青森縣、岩手縣、宮城縣、群馬縣草津溫泉Now Resort Hotel、中部北陸地區的立山黑部、岐阜縣郡上市、京阪電車票券、九州·山口地區的TaBi-7 Bus、以及全國性商品驚安殿堂·唐吉訶德等，針對上述FIT商品詳細優惠資訊與方案有興趣的旅行同業，歡迎直接洽詢向日遊。

## 群馬縣前橋市 冬春觀光魅力多元 大沼冰上搭帳篷釣公魚 零下15度全新急凍體驗 赤城山登山賞花兩相宜 赤城南面千本櫻享盛名

撰文/蔡雅雯 圖片提供/群馬縣前橋市



▲赤城大沼冰上釣公魚。



▲赤城南面千本櫻春天首選。

**群**馬縣前橋市最知名的觀光景點首推赤城山，除了春夏登山賞花之外，冬天在赤城山的大沼湖也以在結冰的湖面上搭帳篷垂釣公魚體驗聞名。即日起到3月底，每天6點半到16點，挖洞釣魚體驗約2小時，每人700日圓。釣竿釣餌、和自行挖洞的道具都提供租借。在零下15至20度的冰天雪地中，窩在透明帳篷中挖洞釣魚別有樂趣。釣上來的魚可請湖畔店家油炸食用。

春天最受歡迎的賞櫻熱點則是被列為日本賞櫻百選名所的「赤城南面千本櫻」，今年的櫻花期間已預定為4月6日(週六)至4月21日(週日)。在長達1.3公里的馬路兩旁，共有近千株櫻花，滿開時有如櫻花隧道、搭上黃橙橙的油菜花海更是令人驚艷。

## 滋賀縣長濱市 日本最大盆梅展舉辦中 連續68年歷史最悠久 紅白梅300盆數量最多美麗競演 順遊彥根市國寶級彥根城 冬天白雪覆蓋別有秘境美

撰文/蔡雅雯 圖片提供/滋賀縣長濱市、彥根市



▲滋賀縣長濱市日本最大盆梅展至3月10日結束。



▲順遊彥根城賞白雪覆蓋之冬季美。

**滋**賀縣的長濱盆梅展從1952年起已經連續68年舉辦，號稱全日本歷史最悠久、規模最大型。今年已經從1月10日開始，預計將於3月10日結束。會場設在明治天皇曾經訪問過的慶雲館，古色古香的和風建築，將盆梅世界的魅力襯托得更加優雅動人。觀賞長濱盆梅展的同時，也推薦前往順遊彥根市的國寶彥根城。

被列為琵琶湖八景的彥根城，不僅是日本國寶、也是國家古蹟中僅存的4座木造城堡之一。來到彥根城，首先散步走上城堡所在的小山坡，近距離觀賞；再來可以進入城堡內，爬上陡斜的樓梯登頂，一覽彥根市全景和琵琶湖。而如果想遠距離欣賞的話，可以到山腳下滿江戶風情的日本遺產「玄宮園」，搭配抹茶與和菓子眺望遠處古城。在冬天白雪覆蓋下更別有一種清靜的秘境美。

## 雙向國際旅行社



更多行程請掃我！

## 立山黑部多樣化商品熱銷中

北／高出發 透過東京、大阪、名古屋等航點進出 行程最多元  
特別規劃空中纜車、電軌車等6大玩法 深度感受雪壁連峰之美

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲立山黑部即將在4/15開山，有機會一睹不可思議的雪壁風光。

2019年最受矚目、同時也是日本季節限定最夯商品—立山黑部雪壁，即將在4/15開山！為了提供旅客最優質商品，雙向國際旅行社搶先取得一手機位，打造東京、名古屋或大阪進出的多款系列行程，配合超值售價，無論人氣買氣都超旺，成為同業在今年春季銷售的第一首選。

4/14~6/30期間  
推出多款立山黑部行程

雙向國際旅行社產品製造部協理吳佩娟表示，今年在4/14~6/30期間推出「立山黑部雪壁·合掌村雙溫泉5日」等多種行程，直售價27,900元起，如此亮眼價格，全市場最優惠，成功吸引不同年齡層客群，報名相當踴躍。

雙向國際旅行社在2018年利用東京、名古屋航點包裝立山黑部商品，在短短



▲白川鄉合掌村被列入世界遺產，是來到北陸不可錯過的景點之一。

## 產品包裝優勢

1. 打破市場最低價！立山黑部雪壁行程直售價僅27,900元起。
2. 精選6種交通工具！深度欣賞立山黑部浪漫風光。
3. 餐食多樣化設計！鐵板燒自助餐、會席料理、高山飛驒牛肉餐等。

2個月內出團人數突破4千人，獲得熱烈迴響，好評不斷，為此今年再特別加碼推出以大阪進出的立山黑部雪壁行程，從自然風

光路線，結合都會購物行，增添行程精彩度，充裕的機位數和多樣化的包裝，出團日期多，看好今年銷售可望突破5千人！

台北／高雄皆可出發  
雙點進出 不走回頭路

為了方便南部旅客出遊，雙向國際旅行社也特別規劃高雄出發之行程，讓南部地區旅客省去舟車勞頓，直接從高雄飛往大阪，一路暢遊京都最古老的公園—圓山公園、京都祇園花見小路·藝伎街、世界遺產—白川合掌村、日本3大名園—兼六園、一輩子必體驗一次的立山黑部雪壁、長野溫泉、日本OUTLET自由時間逛街，最後從東京返回高雄，雙點進出，行程最順。

「立山黑部雪壁·合掌村雙溫泉5日」行程中，透過大阪進出，從關西一



▲搭乘空中纜車更可將立山黑部連峰之美盡收眼底。

路慢遊至北陸，貼心安排入住立山山下的優質飯店，隔天一早即可輕鬆暢遊高山古街、三町古街、上高地、大正池、河童橋等人氣景點，行程豐富。

安排6種交通工具  
立山黑部美景盡收眼底

吳佩娟強調，為了讓旅客完整欣賞立山黑部連峰之美，特別規劃6種交通工具，包括關電隧道電氣巴士、黑部隧道電纜車、立山空中纜車、立山隧道電軌車、高原巴士和立山電纜車等，從不同角度一覽高山峽谷、瀑布溪流等絕美風光。

住宿方面，網羅各種特色溫泉飯店，包括片山津溫泉加賀觀光飯店、下呂彩朝樂、白馬五龍館溫泉飯店、福井蘆原格蘭溫泉飯店、Y's Hotel尼崎站前，以及安排入住百選溫泉「下呂彩朝樂」。

此外，片山津溫泉將安排面湖房型，並品嚐由加賀清澈泉水炊煮的「加賀宴席」，而白馬五龍館溫泉飯店將安排鐵板自助餐，多樣化的飯店與頂級料理，讓旅客吃好住好，以超值價格，享受日本旅程，歡迎同業共同銷售創商機。



▲雙向國際旅行社精選優質溫泉旅館，帶旅客看美景、吃美食、泡美人湯。

# 為了您

## 許禡哲宣布投入競選 懇請同業先進支持

角逐第11屆旅行業品質保障協會理事長 為會員的需求被看見  
近40年的公協會經驗相伴 讓品保與公協會緊密合作共創新機

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

古人說：四十而不惑，是指當一人成長至此階段，便能看清許多事物、不再被問題左右，而是能更高瞻遠矚的超然看待市場，擁有超過40年旅業經驗的天擎旅行社董事長許禡哲便是如此。

公司定位為Wholesale的許禡哲，數十年來堅持為同業帶來銷售契機，一直以優質的服務、不求回報的海派性格廣受市場好評。不僅如此，許禡哲更是將熱情延伸到大眾權益的領域上，憑著一股熱忱，從1994年起便開啟長達23年的公會服務里程。

而今年，了解許多會員聲音尚未被伸張的他，即使已經卸任公會職務近2年，仍舊毅然決然宣布將投身今年10月登場的第11屆旅行業品質保障協會理事長選舉，並籌組專業的服務團隊，期盼在會員的支持下，為產業的權益再戰一次！

### 苦您所苦 再戰沙場

隨著前年9／18正式卸任旅行公會總會理事長一職後，許禡哲重回本職開始繼續操作業務，包括透過台灣虎航包機小松、茨城的包機，也是重新經營市場後，許禡哲發現許多業者仍舊面臨一堆問題卻尚未被解決、看見；更有許多業者不知他已卸任，一直希冀他能出面解決產業的困境。也因此，促使許禡哲重燃熱情，抱著「天地可滅、熱情不滅」的宗旨，願意在退休前，為同業最後一戰。

### 為產業建構完善的交流平台 讓產業聲音被聽見

職場生涯可說是與公協會服務經歷無法切割的許禡哲，一直戮力於產業的服務，熱心服務不求回報的他，凡是皆親力親為，從公司的經營時就能看見他騎著車一家家的拜訪、一家家的了解業者的需求，後來更將這種事必躬親的方式延伸到公協會競選與服務上，也因此廣獲業者所讚揚。

從1994年起，許禡哲便投入台北旅行公會的選舉，從理事、常務理事、副理事長、理事長、旅行公會總會的副理事長、理事長，以及品保協會的常務理事等，因此累積深厚的服務經驗。他指出，品保與各個公協會應該是相輔相成，而不是兩條平行線，因此未來將積極加強品保與公協會之間的合作緊密度，並打造業者與公部門之間的友善交流平台，集合眾人的力量一起讓有關當局看見產業的聲音，懇請會員們大力支持。

### 【許禡哲經歷】

經歷：

台北市旅行商業同業公會

第10屆理事

第11屆常務理事兼亞洲委員會召集人

第12屆理事

第13屆副理事長

第14屆副理事長

第15、16屆理事長

旅行業品質保障協會：

第4屆常務理事兼大陸委員會主委

第5屆常務理事兼緊急事故委員會主委

旅行商業同業公會總會：

第3、4屆副理事長

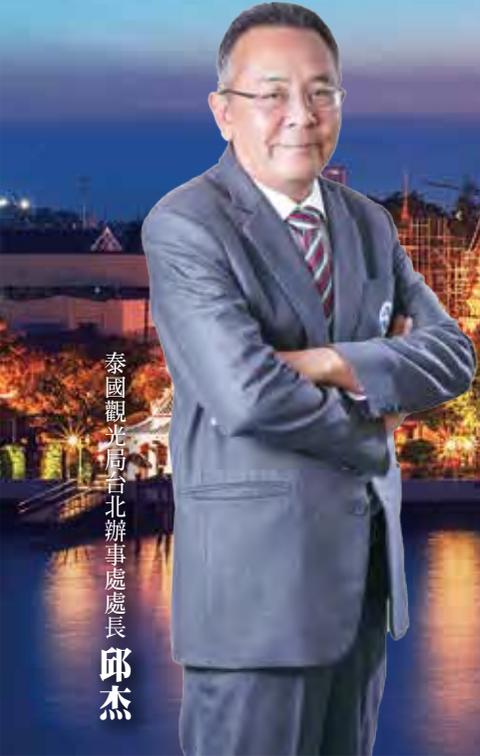
第5屆理事長





# 泰國觀光局 延長免落地簽證費

## 2018年以「Open to the New Shades」為旅遊主題 吸引持續鎖定5大目標族群：年輕旅客、女性上班族、長青



泰國觀光局台北辦事處處長 邱杰

2018年泰觀局以「Open to the New Shades」為架構，請旅客深度感受泰式生活美學，發現每段旅程的驚豔免落地簽證費優惠延長至4月底，屆時將碰到農曆春節

泰國政府數據，從2018/11/15至12/27統計數據顯示，期間共有1030,561名遊客使用免費落地簽證方式進入泰國，這比去年同期增長了70.44%，旅遊收入為64.2億泰銖，因應2月中國新年以及4月的泰國新年潑水節，因此決議延長至4/30。

泰國觀光局台北辦事處處長邱杰表示，根據泰國觀光局統計，2018年台灣前往泰國旅遊高達68萬人次，成長19.89%，成績斐然。主要原因有3個，第一個是「好的產品」，泰國擁有適合所有人的旅遊元素，包

括自然景觀、歷史文化、DIY手做、運動主題，讓不同需求的旅客都能各取所需。第二個是「好的夥伴」，目前台灣的旅行社透過不同的航空組成琳瑯滿目的PAK組織，每個PAK憑藉著各自的特色吸引旅客目光，創造泰國是個質感優異的旅遊國度。第三個是「好的旅客」，台灣旅遊市場成熟，旅客素質良好，喜歡追求不同文化層次的旅遊感受，泰國無論是購物、美食、節慶、景點都富含韻味，讓台灣旅客「一遊」未盡，多次造訪。

## 8大銷售PAK打造商品 同業搶攻

### 金喜泰國PAK 中華航空 CHINA AIRLINES

優勢

- 1. 華航直飛曼谷，全新包裝泰國旅遊玩法，帶給旅客出遊度假最佳選擇。
- 2. 堅持質量兼備、高品質，主打無購物。
- 3. 半自由行產品—6人成行，降低成團門檻，加上自主性高，有效吸引年輕客群、公司企業團體、學生族群。

大城



推薦商品

天生一對愛戀大城5日：24,300元起  
金喜泰國羅永 芭達雅慢活5日：25,000元起  
驚艷泰國曼谷×華新奢華5日：26,500元起

PAK成員：東南旅遊、喜美旅行社（華泰旅遊）、維珍旅行社、喜鴻假期、鳳凰旅遊、品冠旅遊、春暉旅行社、易飛網

### 酷鳥假期

優勢

- 1. 挑戰市場震撼價，買好價吸睛輕鬆銷售。
- 2. 延伸泰國華欣，無購物設定抓住旅客目光。
- 3. 享受舌尖上的泰國，龍蝦、和牛吃到飽。

華欣車站



推薦商品

時尚曼谷自由行 精品酒店5+1：10,999元起（含稅）  
航海泰國~5星MYTT龍蝦×和牛吃到飽、海上爭霸戰、SAP、雙夜市5+1日：17,500元起  
桃花瀟水上屋~大象洗澡、黃金海岸、蒂芬妮、體驗嘟嘟車、時尚遊艇5+1日：18,200元起  
《6人成行》華欣秘境~一島一飯店、海龜×珊瑚生態、泰式傳統甜點DIY、創意市集、泰拳秀5+1日：22,500元起

PAK成員：旅天下、澄果旅遊、大都會旅行社、展笙旅遊、世興旅行社、捷利旅行社、吉帝旅遊、易飛網

### 台灣虎航假期PAK

優勢

- 1. 午去晚回航班設定，便利中南部旅客出發。
- 2. 打造5星、平價、自由多元類型商品，滿足各類客群。
- 3. 提供行李20公斤託運服務，旅客購物不擔心。

2、3月 加碼送泰筵



推薦商品

哇~虎玩瘋泰國·黃金海岸魚灣、洽圖治市集、羅馬人妖秀歡樂5日：15,900元起  
WOW虎~泰HIGH了·5星曼谷、美食饗樂、嗨翻水世界、無購物5日：20,900元起

PAK成員：天海旅行社、天擎旅行社、富泰旅行社、聯翔國際旅行社、喜美旅行社、現代國際旅行社、開新旅行社、易飛網、易遊網

### 泰美學PAK

優勢

- 1. 運用泰獅航的中轉優勢，輕鬆暢玩多樣泰國風情。
- 2. 輕鬆轉往普吉島、合艾，中轉時間短、票價優惠。
- 3. 6人即可成行，收客出團更便利。

湛藍麗貝島



推薦商品

輕鬆fun玩~玩美普吉島5日：23,900元起  
曼谷·芭達雅·華欣5+1日：24,000元起  
曼谷·芭達雅·沙美5+1日：26,000元起  
雙Pool Villa~喀比普吉5日遊：27,900元起  
輕鬆Fun玩~合艾+麗貝島5日：33,900元起

PAK成員：旅天下、聯翔國際旅行社、春暉旅行社、展笙旅行社、世興旅行社、東南旅遊、雙向國際旅行社

# 到4/30 新年、潑水節出發都賺到

68萬人次 成長19.89% 好成績3大原因成幕後關鍵！  
 族、獎勵旅遊、高爾夫球 8大PAK祭出最具賣點商品

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

涵蓋泰式美食、藝文美學、文化、天然風光、生活哲學等5大層面，邀故事、發現旅遊新色調。為了延續赴泰旅遊熱潮，泰國政府1/8宣告將與泰國最盛大的慶典潑水節，以及228連假，再掀泰國旅遊新浪潮。

## 體驗濃厚的泰式Style 吃喝玩樂應有盡有

泰國觀光局持續面對2019年也訂定銷售組群，包括年輕旅客、女性上班族、長青族、獎勵旅遊、高爾夫球，提供旅行同業最新銷售模式。年輕旅客包含高中跟大學生的畢業旅行，以及自由行或團體的小資旅客，希望提供更多物超所值的包裝方案，給予初次前往泰國旅遊，難得的初體驗。女性上班族則特別宣傳有關放鬆身心靈的美容養身之旅，包括瑜珈、美容、SPA、廚藝教室、購物，滿足女性所有需求。

長青族則是鎖定行動力強、喜歡古老歷史文化，以曼谷、清邁來說擁有豐富的皇宮與寺廟，像是曼谷大皇宮、玉佛寺、鄭王廟，或是清邁的白龍寺，或是遊覽鄧麗君所造訪過的清邁景點，以及他曾經下榻的大帝湄濱酒店。獎勵旅遊方面也是處長邱杰2年前任職時就一直努力的方向，未來也將持續協助同業推廣獎勵旅遊方案，歡迎有需求的同業洽談。

最後，高爾夫球一直是泰國近年來的主力，處長邱杰也不斷帶領同業或是知名部落客、媒體前往考察，體驗高爾夫球的3Vs的優勢，包括Variety（多樣化選擇）、Value（具價值）、VeryThai（非常泰）。



## 第4季泰國旅遊商機最佳夥伴

### 泰讚樂PAK THAI

#### 優勢產品 泰式按摩

1. 以泰航為包裝主軸，享受航空公司提供的尊崇之旅。
2. 搭配全程5星飯店，頂級KAAN SHOW、曼谷半島5星飯店皆入荷。
3. 安排泰式按摩120分鐘、5星級飯店下午茶吃到飽，眾多亮點搶目光。



**推薦商品** 泰幸福~入住曼谷半島五星飯店、最新KAAN SHOW、熱石按摩90分鐘、黃金海岸人魚灣5日：23,900元起  
 泰讚樂~全程入住5星飯店、最新KAAN SHOW、泰式按摩120分鐘、5星級飯店下午茶5日（6人成行）：25,900元起  
 保證入住凱賓斯基行政客房、全新開幕ICON SIAM、華欣葡萄酒莊園、網紅最愛Seenspace海灘文青廣場、曼谷最新高空玻璃走腳5日：36,900元起

PAK成員：鳳凰旅遊、品冠旅遊、春暉旅行社、維珍旅行社、易飛網

### 清邁Fun輕鬆PAK EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER

#### 優勢產品 放天燈體驗

1. PAK成軍10年，銷售掛保證。
2. 堅持高品質行程、豐富內容，市場累積死忠客群。
3. 長榮穩定航班支持，天天出發安心送客。



**推薦商品** 《小城故事金三角風情》清邁聖獅公園、放天燈體驗、大象便便紙DIY、泰式指壓、溜登叢林騎象、夜間動物園5日：21,800元起（不含簽證）  
 《泰北清邁好時光》森林百萬渡假村、激流泛舟、叢林探險、大象便便紙DIY、夜間動物園5日遊：27,500元起（不含簽證）

PAK成員：喜美旅行社（華泰旅遊）、東南旅遊、天海旅行社、信安旅遊、雄獅旅遊、百威旅遊、世興旅行社

### 亞航假期PAK Air Asia

#### 優勢產品 叢林騎大象

1. 搶攻廣大客群目光，平價商品最具CP值。
2. 嚴選3大商品，不到2萬即可出發。
3. 安排假日出發，請假天數少更吸睛。



**推薦商品** 泰北雙城遊記·叢林騎象超值5+1日遊：15,000元起（不含簽證）  
 清邁泰好玩·叢林騎象、帕羅湖、大象便便紙DIY5+1日遊：17,800元起（不含簽證）

PAK成員：喜美旅行社（華泰旅遊）、東南旅遊、天海旅行社、世興旅行社、旅天下、百威旅遊

### 暹羅玩家PAK EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER

#### 優勢產品 素可泰

1. 台籍傳統航空直飛清邁，享受高品質的空中服務。
2. 優惠時間帶加持，輕鬆延伸清萊、美塞邊界，素可泰，打造旅程多樣性。
3. 探訪泰國文化發跡搖籃，素可泰深度之旅獨步坊間。



**推薦商品** 暹羅玩家~泰北清邁、清萊美麗境界5日：23,000元起  
 素可泰清邁深度遺跡探索5日：24,300元起  
 無購物萬象清邁豐富5日：25,500元起

PAK成員：長汎旅運、山富旅遊、燦星旅遊、盈達旅行社、百福旅行社、展笙旅遊、東森旅遊、星綺國際旅行社、易飛網

## 獨家安排長灘島浪漫燭光晚餐

取得遠東航空直飛長灘&巴拉望穩定機位 打造精彩2人成行  
自由行與半自由行輕鬆享受 特別安排菲式按摩與風帆體驗

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲(左起)雄獅旅遊東南亞線主任劉凱杰、中聯旅行社銷售經理趙雅慧、品冠旅遊協理簡憲進、中聯旅行社銷售經理邱瀚儀、品冠旅遊執行長關宏文、富立旅行社總經理黃文卿、菲律賓線控歐少鈞、欽美旅行社營運總監鄧偉立。

看好菲律賓旅遊熱潮再起，百威旅遊今年特別取得遠東航空充裕機位，從桃園直飛長灘島、桃園直飛巴拉望，以每5天一串，午去晚回航班，包裝多樣精采的2人成行，提供旅客最便利的海島出遊選擇。

### 遠東航空直飛長灘 為情侶打造燭光晚餐

百威旅遊菲律賓線經理楊淑惠表示，遠東航空目前直飛長灘島，不到3小時航程，即可輕鬆抵達超夢幻島嶼，並且遠東航空機隊表現優異，不僅安全紀錄良好之外，並有一套完善的全包式服務，提供美味的機上餐點、20公斤行李等，讓旅客能享有舒適的飛行體驗，不同於市場上其他家低成本航空公司。

今年特別推出「戀戀長灘5天~雙人燭光晚餐、獨享風帆船、4手聯彈舒壓體療」，針對情侶、蜜月客群，市場獨家安排燭光晚餐，為旅客打造獨一無二的浪漫饗宴，精緻美味的套餐料理，更

是能滿足老饕味蕾，餐標高達1,200元/人，為整趟旅程加分。

### 依照旅客預算安排 行程彈性多樣更好玩

為了不同預算的旅客，百威旅遊推出多款行程，讓旅客任意挑選及搭配，從平價旅館到頂級度假村，甚至各種豪華套房，選擇應有盡有，都可加價進行升等，目前長灘島小資價僅20,300元起，相當吸引年輕族群，也吸引不少回流客。

行程貼心安排熱石按摩60分鐘、雙人4手舒壓體療60分鐘，讓旅客好好放鬆享受，另外還可體驗2人專屬的風帆、香蕉船、珊瑚花園浮潛、燒烤大餐、飲料啤酒無限暢飲、特色夜店狂歡贈送啤酒或飲料一瓶等，依照旅客喜愛，皆可客製化安排。

「熱情長灘~風帆巡禮、珊瑚海岸浮潛、菲式按摩5天」行程中，精選活動3合一：風帆船、香蕉船體驗和菲式優質按摩，以及安排海鮮燒烤自助餐、天堂

### 產品包裝優勢

1. 市場獨家安排長灘島燭光晚餐，增添2人浪漫氣氛。
2. 取得遠東航空直飛長灘島、巴拉望系列機位，同業銷售無後顧之憂。
3. 2人成行安排，吸引情侶、年輕客群，輕旅行說走就走。

花園度假村自助晚餐等，同時也保留全日的自由活動時間，讓旅客自行體驗探索，整體售價超值亮眼，成為今年海島度假最熱門話題。

### 直飛巴拉望跳島遊 特別入住一島一飯店

透過遠東航空市場獨家直飛巴拉望，百威旅遊同步推出「直飛巴拉望~地底河流、空中飛人、跳島、一島一度假村5天」，省去長時間轉機之苦，帶旅客直飛近年來超熱門的度假秘境—巴拉望，前往本田灣跳島遊，當地清澈海水與繽紛熱帶魚群，不僅是潛水客的天堂，更是全球遊客最喜愛的海島之一。

同時行程安排世界遺產—全球最大地底河流、鐘乳石洞探險與空中滑翔體驗、特別贈送菲式精油按摩，以及升等入住Dos Palmas Island Resort渡假村，盡享一島一飯店的浪漫假期，如此豐富又高品質的行程，直售價促銷僅23,500元起，歡迎同業把握機會共同銷售。



▲長灘島擁有眾多優質的度假村，適合各個年齡層旅客放鬆度假。



▲巴拉望擁有全世界最大的地底河流，相當值得一訪。



▲百威旅遊特別安排2人專屬風帆體驗，浪漫海景盡收眼底。



▲長灘島海水清澈透明，海景非常夢幻。

長灘島  
BORACAY

品冠旅遊  
02-25022999

百威旅遊  
02-27515775

雄獅旅遊  
02-87935488

鳳凰旅遊  
02-25682822

富立旅遊  
02-25163575

長汎假期  
02-25133016

菲菲旅行社  
02-27514100

中聯旅行社  
02-25152368



長灘島  
BORACAY  
一生一次 絕對必訪  
PALAWAN  
巴拉望

品冠旅遊  
02-25022999

百威旅遊  
02-27515775

雄獅旅遊  
02-87935488

鳳凰旅遊  
02-25682822

百福旅行社  
02-25612405

春暉旅行社  
02-25050777

富立旅遊  
02-25163575

長汎假期  
02-25133016

菲菲旅行社  
02-27514100

中聯旅行社  
02-25152368

巴拉望  
PALAWAN

# 東南亞

SOUTHEAST ASIA  
& ISLANDS

# & 海島

發燒新景點

GO



## 內行人帶路

為你呈現第一手熱門景點

### ● 越南·《黃金手指巨人橋》巨人掌中觀雲海

越南峴港被國家地理雜誌評為人生必去的50個景點之一，避暑勝地巴拿山也座落其中，在2018年6月巴拿山上全新開幕的景點「黃金橋」又稱為佛手，馬上在全世界造成話題。黃金橋打造的如同異世界般，峭壁上一雙彷彿古代神秘遺跡的巨掌，從山坡兩端伸出的金色橋梁，看起來就像絲帶一般被山中巨人的手掌伸向天際，設計師還特意手掌雕塑上留下歲月蝕痕和青苔製造神秘感，再加上巴拿山上天氣多變，橋身經常藏身於雲霧之間，不禁有種漫步古老仙境的錯覺，在巨掌上還可以由巴拿山上鳥瞰整個峴港市區到山茶半島，如此迷人的風景迅速在全球景點中竄紅，絕對不容錯過。

### ● 馬來西亞·《黑風洞》換新裝！繽紛又莊嚴

每逢年度「大寶森節」，馬來西亞雪蘭莪州《黑風洞》總是湧進大批各地來朝聖的印度教徒前來酬神還願，入口處有印度教神靈哈奴曼神像與目前世界最高的室建陀神像睥睨眾生。2018年，《黑風洞》272級的石階全面刷上繽紛色彩，煥然一新！為莊嚴的世界級宗教聖地帶來充滿活力的新氣息。

### ● 泰國·《水中廟》水下的神秘廟宇

泰國北瀾府邊境小鎮「桑卡布里」堪稱此生必來秘境之一！除了帶有純樸色彩的「夢橋」，最特別的就是因水庫而淹沒的《水中廟》，到了旱季可以搭乘遊船入內參觀整座露出水面的廟，欣賞精美的雕刻與佛像；一年四季不管水位高低，《水中廟》依然佇立於湖中，帶點一抹神秘的氣氛。



## 人氣打卡景點精選

### 小資馬來西亞大紅花6天

世界遺產三輪車探訪、登頂高層《SkySymphony》燈光音樂秀

大紅花VILLA·維多利亞灣

17,300元起

### 峇厘瘋玩水5天

龍潭島(浮潛+香蕉船+滑水道+獨木舟)、咖啡園、兩人成地行

藍夢島粉珊瑚沙灘·藍蘭的靚景

17,900元起

### 清邁泰好玩5天

馬車遊納喃古城、泰國大學學校、觀望園寺煙亭

小吳哥窟·帕原羅絲麗佛窟

18,000元起

### 哈泰風爽樂莊5天

悅尼島俱樂部、民族表演、康屬體驗、水波椰吃到底

奧樂度假莊園·藍海鑽石水上玩樂八合一

18,800元起

### 金邊吳哥無購物5天

經典五星飯店、吳哥窟四大美景(含門票)

一輩子必去一次神祕王朝世界級遺跡

21,500元起

### 嗨咖宿霧5天

巧克力山丘、森林竹筒屋、養生堂島一日遊

與動物巨人豆腐醬共遊

21,900元起



## / 推薦行程 /

### 熱情馬來西亞大紅花5天

· 1晚五星大紅花海上VILLA

· 《雙城》、《珊瑚》雙樂園、SKY TOWER觀景台(含門票)

最新風采彩虹購物

20,500元起

### 中越峴港古都5天

· 巴拿山法式城堡、夜遊會安古城(日本橋夜景、越式燈籠DIY)

· 世界遺產：順化皇城遺址、三輪車古都巡禮

巨手摸黃金橋守衛

26,500元起

### 探索泰國水中廟無購物5天

· 泰王帽宮都大城、水中廟遊船探險

· 佛統佛神廟：夢境浮島佛塔

此生必去泰國水中廟

28,000元起

### FUN北越雙龍灣5天

長安生態保護區小舟探訪、五星下午茶、無購物

皇時雙龍灣車·全世界最高摩天輪

22,500元起

### 直飛巴拉望5天

龍乳石·空中飛人、本田瀾瀾血之崖、一島一度假村

世界最長地下河Unggund River

23,500元起

### 爪哇新玩法5天

茶園騎馬、主理廟園、仙壤牛棚湖、野生動物園、哈比人莊園

歐加維維花園·萬隆班加加波蘭下午茶

25,900元起

### 關島小野貓逗趣遊5天

超人神廟試台、《TARZA》小野貓水樂園、魚蝦海洋公園

絕美海鏡人牌

26,900元起

### 動感新加坡極限4天

行龍米其林餐廳、世界遺產·植物園

極限挑戰4種1·行龍米其林車

29,800元起

### 玩樂帛瓏5天

世界級湖區《大廚園》、山中噴泉劇場、北島湖邊戲水

午船湖天都SPA

36,500元起

豐原 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

# 台灣虎航首航桃園—宿霧活動完滿成功 菲律賓

## 杜馬蓋地、錫基霍爾嚴選熱門精緻行程 墨寶、阿波島潛進 走進菲國第2大城 坐擁一年四季如夏的氣候 力推5

台灣虎航插旗宿霧於2018/12/1首航桃園—宿霧航線，同時與菲律賓觀光局聯合舉辦5至7天媒體、旅遊業者踩線考察團。為慶祝首航活動，當日晚間所有搭乘首航班機的旅客，皆獲得台灣虎航精心設計的限定首航明信片乙份及限量航點夾1個，在桃園機場的候機室還有活潑親切的虎寶虎妞和首航旅客合影。



▲桃園機場的候機室還有活潑親切的虎寶虎妞。



▲台虎班機內裝配置。

台灣虎航插旗宿霧於2018/12/1首航桃園—宿霧航線，同時與菲律賓觀光局聯合舉辦5至7天媒體、旅遊業者踩線考察團。為慶祝首航活動，當日晚間所有搭乘首航班機的旅客，皆獲得台灣虎航

精心設計的限定首航明信片1份及限量航點夾1個，在桃園機場的候機室還有活潑親切的虎寶虎妞和首航旅客合影。

2018/12/1週六晚間22:35自桃園機場起飛，大約2.5個小時就到達宿霧機

場，在停機坪上即展開首航噴水歡迎儀式，旅客下機後隨即有歡迎人員贈送Cube木串珠項鍊及著名的芒果乾，讓旅客驚喜連連並爭相拍照留念，此時已是2018/12/2零晨01:30，等待通關的旅客竟然人

### 宿霧市區觀光經典景點



#### 麥哲倫十字架 Magellan's Cross

十字架保存在聖嬰大教堂旁的一個小堂內，圓頂有精緻的畫，民眾會購買彩色長條蠟燭來祈福，放置在咖啡色的十字架下方環繞一圈，不同顏色代表著不同的心願，當旅客購買蠟燭時，販售的老婦會哼唱一段祈福歌。

◀麥哲倫十字架民眾以蠟燭祈福。

#### 聖嬰大教堂

##### Baslica Minore Del Santo Nino

建於1965年是菲律賓最古老的教堂，廣場上有許多拿著紅黃相間洋傘的蠟燭小販及許多卡通鉛箔氣球小販，人潮絡繹不絕，在教堂入口處右前方建築，登上二樓可拍下教堂全貌，不會人擠人的最佳拍攝點。



▲聖嬰大教堂是宿霧City Tour必遊景點。

#### 聖彼得古堡 Fort San Pedro



入口處有很多幅畫講述著西班牙人與宿霧的歷史故事，進入古堡內有小小博物館，二樓展示著老照片，外頭還有仿製炮台，站在古堡上可以看到海港，這可是與馬尼拉聖地牙哥城堡並稱為菲律賓最古老的城堡，為西班牙人所建造。

◀媒體暨業者考察團於聖彼得古堡前大合照。

### 杜馬蓋地

2014年在福布斯雜誌「全球最佳7個退休旅遊城市」中，杜馬蓋地名列第五名，這座號稱「溫和人民之都」的城市竟有4所大學及許多學院，這純樸可愛的書香小鎮，最富盛名的是已有117年歷史的西利曼大學（Silliman University），為亞洲第一所美式大學，校園內有許多古蹟建築，博物館內保存了許多收藏，教堂和前方綠色露天看台圓形劇場非常適合拍照留念，漫步鬱鬱蔥蔥的校園感受學術氛圍。



▲杜馬蓋地招牌地標。



▲杜馬蓋地的百年大學西利曼大學。

#### 普朗巴托瀑布

杜馬蓋地的秘境瀑布奇觀，這是一個可輕鬆前往的瀑布景區，除了可戲水外，一旁設有咖啡飲料Bar，旅客可以坐在亭子裡享受鬱鬱蔥蔥滿滿芬多精，森林瀑布透心涼外再吸收負離子健康又消暑，沖洗區設備完善。進入景區使用9人座小巴，有一小段道路狹小還涉水，驚險刺激十分有趣。



◀普朗巴托瀑布。

#### 錫基霍爾

##### 神秘的世外桃源女巫島

從杜馬蓋地搭船到錫基霍爾島約50分鐘，碼頭邊有許多色彩繽紛的三輪車，在這純樸又充滿神秘色彩的小島，沒有見到女巫只見熱情活力的居民，有趣的百年大榕樹、絕美瀑布及遠離塵囂的頂級椰林度假海灘勝地。



◀錫基霍爾神秘的世外桃源女巫島。

# 賓宿霧活力度假海島天堂 絕美島嶼跳島嗨翻天

## 繽紛海底世界 徜徉大海當美人魚與海龜共游 +1、4+1天多元選擇 體驗不一樣的宿霧

撰文·攝影／李筱維



▲台虎首航宿霧機場歡迎儀式。



▲宿霧國際機場二航廈是全新的度假風設計，此為台虎櫃台。



▲搭紅眼班機入境宿霧機場的現況。

山人海，其中不乏年輕歐美遊客，熱愛海島生態旅遊的年輕族群，完全不受紅眼班機影響。

宿霧是菲律賓的第2大城，自然資源豐富，餘百個島嶼都有著清澈美麗的海水及沙灘，在其中有著豐富的海洋生態，一直以來都盛行潛水及海上活動，吸引許多國外旅客造訪。除了海之外，也擁有山谷與山脈等天然優勢，開發出許多休閒設施，成為旅客受歡迎的景點。宿霧也因其地理位

置，坐擁一年四季如夏的氣候，時時都是造訪宿霧，擁抱沙灘與海水的最佳時機。

菲律賓宿霧目前主要旅遊產品為4+1天和5+1天，熱賣行程為資生堂島、薄荷島眼鏡猴及巧克力山、宿霧東南端的歐斯陸與鯨鯊共舞；而這次由台灣虎航與菲律賓觀光局聯合舉辦媒體、業者踩線團，體驗不一樣的宿霧，從宿霧周邊延伸受歡迎的新景點，除了基本行程位於西南端浮潛天堂墨寶（Moalboal Island）瘋狂跳3島後，可搭

船到對岸的杜馬蓋地（Dumaguete），以這裡為中心住宿點跳島遊，這個可愛的小鎮擁有一所美麗的大學，還有浪漫的海濱大道，老建築改造的西班牙餐廳，當然還有受旅客喜愛的大型超市方便購買伴手禮；然後跳錫基霍爾（Siguijor Island）走訪神秘的純樸小島、享受頂級度假村美麗沙灘與美食、暢玩3層Tiffany藍的坎布加海瀑布（Cambugahay Falls），再跳阿波島（Apo Island）輕鬆與海龜共游，為產品包裝新增亮點。

### 全球最佳7大退休旅遊城市之一

#### 里扎爾海濱大道 Rizal Boulevard

除了可以清晨散步或慢跑鍛鍊身體外，在這還可以遠眺宿霧島、錫基霍爾島、阿波島，臨大道旁

可是美食戰區，▲杜馬蓋地海濱大道上的攤販。

有許多美味餐廳就在對街，像Sans Rival Restaurant是一座古老建築改建的西班牙風格餐廳，餐點美味可口，西班牙燉飯必點，飯後甜點可是店內招牌，2樓有個露台可以欣賞海濱大道美景。

大道上有個廣場設有#Dumaguete大型白色字牌，晚上會變成彩色LED燈牌，是旅客拍照發Instagram的地標，在這廣場附近夜間會出現許多路邊攤設有桌椅，販售各式炸物、BBQ烤肉、魷魚卷，搭配當地啤酒吹著海風，所有煩惱拋到九霄雲外。



▲錫基霍爾坎布加海瀑布是必玩的跳水瀑布。一個回程爬到腿斷了都必玩的跳水瀑布，旅客最好穿著防滑膠鞋、涉水鞋或溯溪鞋，帶著泳圈或浮具方便戲水，景區有救生衣供租借，入口處有販售烤香蕉餅及飲料攤子，路程很近約10分鐘就到達瀑布區，只是回程需要爬一百多階好漢坡，為了雙層大瀑布及夢幻的Tiffany藍湖水一切都值得，如果想體驗極限跳水運動，只要支付50比索就可以無限跳，像猴子一樣抓著繩子盪鞦韆跳入水中嗨翻天，或是平靜的坐在竹筏上放空享受清涼，第一層的湖比較深，第三層的湖比較多遊客，湖邊設有簡易更衣小屋。



#### 墨寶的瘋狂跳島一日遊

輕鬆體驗浩瀚神秘的海洋，此行程大受歡迎，遊客會先待在講解小屋內，聽管理員說明不可破壞海洋生態等注意事項，如不可踩踏珊瑚，不可碰觸海龜等，8人一組搭乘小型非式螃蟹船出海，遊客下水前會在船頭和碧海藍天拍網美照。跳島第一站是（Pescador Island）看珊瑚和彩色魚群，再來是（House Reef）可以看到海龜，接下來到（Sampaguita）欣賞奇妙奇景沙丁魚風暴，這邊的水非常深。如果直接參加住宿度假村的潛水活動，可直接由飯店的碼頭出發，方便又省時。



▲輕鬆體驗浩瀚神秘的海洋。

▲墨寶跳島行程搭乘的小型非式螃蟹船。

#### 阿波島海龜保證班

▼親眼近距離與海龜共游超療癒。



旅客可住宿在杜馬蓋地度假酒店，報名酒店潛水活動，直接從飯店海灘搭乘大型螃蟹船到阿波島浮潛，這裡是離岸最近就可以與海龜共游的景點，保證一定會看到海龜不會讓旅客失望，由於離岸非常近，海水並不深，有非常多藍色海星，遊客可近距離拍攝海龜，與海龜共游超療癒，但珊瑚礁非常多必需穿著膠鞋避免受傷，此半日遊行程旅客不上島，船上附美味BBQ烤肉午餐及飲料可樂。

#### 坎布加海瀑布 百年大榕樹冷泉魚

一個回程爬到腿斷了都必玩的跳水瀑布，旅客最好穿著防滑膠鞋、涉水鞋或溯溪鞋，帶著泳圈或浮具方便戲水，景區有救生衣供租借，入口處有販售烤香蕉餅及飲料攤子，路程很近約10分鐘就到達瀑布區，只是回程需要爬一百多階好漢坡，為了雙層大瀑布及夢幻的Tiffany藍湖水一切都值得，如果想體驗極限跳水運動，只要支付50比索就可以無限跳，像猴子一樣抓著繩子盪鞦韆跳入水中嗨翻天，或是平靜的坐在竹筏上放空享受清涼，第一層的湖比較深，第三層的湖比較多遊客，湖邊設有簡易更衣小屋。



▲錫基霍爾島紀念品店販售神奇的愛情藥水。



▲百年大榕樹冷泉魚療大受歡迎。大的魚也會來咬腳，十分驚奇有趣而難忘，一旁有紀念品店，販售各種巫毒娃娃鑰匙圈、捕夢網、神奇的愛情藥水，但愛情藥水是求好人緣，與愛情無關。

#### 椰林海灘度假村

浪漫的海濱Salamandas餐廳榮獲錫基霍爾島上必吃美食餐廳第一名，位在頂級椰林海灘度假村內，餐廳正前方擁有漂亮的白沙灘及藍綠色的海，播放著好聽的菲律賓音樂，環境美氣氛佳食物美味，價格又親民的高CP值餐廳，適合午餐安排。



▲浪漫的海濱Salamandas餐廳榮獲錫基霍爾島上必吃美食餐廳第一名。



# 首爾

由台北出發帶您遨遊韓國 體驗繽紛文化之旅

go korean

 **KOREAN AIR** 

大韓航空 訂位電話 02-2518-2200  
[www.koreanair.com](http://www.koreanair.com)

